



Asistentes a la brillante manifestación ofrecida anoche por el Excmo. señor Embajador de la URSS al Embajador de Chile en Moscú

Excmo. señor Zhukov despidió anoche al Embajador Faivovich

OFRECIO EN SU HONOR UN BRILLANTE BANQUETE EN EL HOTEL CARRERA, AL QUE ASISTIERON PERSONALIDADES DEL GOBIERNO, DE LA DIPLOMACIA, DEL PARLAMENTO Y SOCIALES.— LOS DISCURSOS

Anoche, en el Hotel Carrera, tuvo lugar el brillante banquete ofrecido por el Embajador de la URSS al Embajador de Chile en Moscú, Excmo. señor Zhukov, en honor del Excmo. señor Faivovich, Embajador de Chile en Moscú. El banquete, que tuvo lugar a las 8 de la noche, fue muy brillante y estuvo asistido por numerosas personalidades del Gobierno, de la diplomacia, del Parlamento y de la sociedad. El Excmo. señor Zhukov, en su discurso, expresó su satisfacción por la visita del Excmo. señor Faivovich a Moscú y por la amistad que se ha establecido entre Chile y la URSS. El Excmo. señor Faivovich, en su discurso, expresó su agradecimiento por la hospitalidad que le ha sido ofrecida en Moscú y por la amistad que se ha establecido entre Chile y la URSS.

El martes se reúne Comité Ejecutivo de los Ministros

La reunión del Comité Ejecutivo de los Ministros, que tendrá lugar el martes a las 10 de la mañana, en el Palacio de la Moneda, será presidida por el Excmo. señor Alessandri. En esta reunión se tratará el plan de estudio que ha sido elaborado por el Excmo. señor Alessandri para el año 1947. El plan de estudio, que ha sido elaborado por el Excmo. señor Alessandri, tiene como objetivo principal el de mejorar la enseñanza de las ciencias exactas y naturales. El plan de estudio, que ha sido elaborado por el Excmo. señor Alessandri, tiene como objetivo principal el de mejorar la enseñanza de las ciencias exactas y naturales.

LOS "CINTURONES" AGRICOLAS SERAN UN HECHO EN EL PAIS

LOS MINISTROS DE AGRICULTURA Y DE TIERRAS SE OCUPARON AYER DE ESTE VASTO PLAN QUE TIENDE AL ABASTECIMIENTO NORMAL DE LAS POBLACIONES

Ayer celebraron una prolongada entrevista los Ministros de Agricultura y de Tierras y Colonización, señores Miguel Concha y Víctor Contreras Tapia, respectivamente, y trataron ampliamente el proyecto que consiste en la formación de "cinturones" agrícolas en los alrededores de las principales ciudades del país y centros de producción, como Santiago, Concepción, Los Angeles y otras.

LA FRAGATA "IQUIQUE" CONTINUA SIN NOVEDAD RUTA A LA ANTARTICA

FUERTES VIENTOS Y NEVAZONES NO HAN IMPEDIDO QUE CONTINUE NORMALMENTE SU MISIÓN.— BOLETIN N.º 5 DE LA SUBSECRETARIA DE MARINA

Aun cuando la Fragata "Iquique" adelantada de la expedición chilena a la Antártica, ha encontrado nevazones, fuertes marejadas y vientos, continúa sin novedad su expedición a las tierras del sexto continente.

LA FRAGATA "IQUIQUE" CONTINUA SIN NOVEDAD RUTA A LA ANTARTICA

FUERTES VIENTOS Y NEVAZONES NO HAN IMPEDIDO QUE CONTINUE NORMALMENTE SU MISIÓN.— BOLETIN N.º 5 DE LA SUBSECRETARIA DE MARINA

Aun cuando la Fragata "Iquique" adelantada de la expedición chilena a la Antártica, ha encontrado nevazones, fuertes marejadas y vientos, continúa sin novedad su expedición a las tierras del sexto continente.

LA FRAGATA "IQUIQUE" CONTINUA SIN NOVEDAD RUTA A LA ANTARTICA

FUERTES VIENTOS Y NEVAZONES NO HAN IMPEDIDO QUE CONTINUE NORMALMENTE SU MISIÓN.— BOLETIN N.º 5 DE LA SUBSECRETARIA DE MARINA

Aun cuando la Fragata "Iquique" adelantada de la expedición chilena a la Antártica, ha encontrado nevazones, fuertes marejadas y vientos, continúa sin novedad su expedición a las tierras del sexto continente.

Byrd logró desembarcar, por vía aérea, en Little America

El Almirante tomó el mando activo de su cuarta expedición a la región antártica



Grupo de pingüinos imperiales en una isla de la Antártica.

El Almirante tomó el mando activo de su cuarta expedición a la región antártica. El Almirante, que es un experto en navegación aérea, ha logrado desembarcar en Little America por vía aérea. El Almirante, que es un experto en navegación aérea, ha logrado desembarcar en Little America por vía aérea.

CHILE Y ARGENTINA ESTRECHARAN LOS LAZOS QUE LOS UNEN POR EL TURISMO

DELEGACION DE JEFES DE EMPRESAS TURISTICAS SE DIRIGIO AYER POR VIA PANAMA A BUENOS AIRES



La delegación de empresas turísticas de Santiago momentos antes de dirigirse a Buenos Aires en visita de acercamiento con las congéneres de esa capital

En un avión cuádrum tor Douglas DC-4 de la Panagra, partido ayer a Buenos Aires, una delegación de jefes de Empresas de Turismo, invitadas por Panagra con el objeto de estrechar los vínculos que unen a las organizaciones de turismo de nuestro país con la República Argentina, se dirigió a Buenos Aires. La delegación, que está constituida por los señores: diputado Fernando Lora Cortés, presidente de la Asociación de Turismo y director gerente de Excursiones Villalonga; Isidoro Litvak, socio de Litvak y Cia.; Jorge Lawrence, propietario y gerente de Civil; Alberto Palacios, gerente de Turavión; Pedro Duarte, apoderado de Exprinter; Jorge Cavada, subgerente de Transportes Unidos; y Francisco Pieper, jefe de pasajes de Wagons Lits Cook.

EL USO DE BOMBAS ATOMICAS PARA DESALOJAR NIEVES EN LOS ANDES

PROPUSO UN INGENIERO CHILENO

SAN FRANCISCO (California), 30.— (UP).— Los hombres de ciencia chilenos han propuesto un uso pacífico de la bomba atómica. El ingeniero José R. Echeverría anunció que ha sido comisionado por la Universidad de Chile para estudiar la posibilidad de emplear bombas atómicas para desalojar la nieve de las cumbres de los Andes, haciendo caer a niveles más bajas, donde se derrite, proporcionando agua durante temporadas secas de Chile.

MEJORAMIENTO DE SUELDOS DEL PERSONAL DE LAS F. ARMADAS

En la mañana de ayer se reunió la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara de Diputados para continuar el estudio del proyecto que mejora la condición económica del personal de las Fuerzas Armadas. En el debate participaron varios diputados, aprobándose finalmente el proyecto por unanimidad en general. El martes de la próxima semana se reunirá otra vez la Comisión para despauchar el proyecto en particular, con ser tratado por la Corporación. En la sesión de ayer de la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara de Diputados se acordó que las indicaciones que deseen los diputados pueden hacerse hasta el lunes próximo a las 12 horas.

EL USO DE BOMBAS ATOMICAS PARA DESALOJAR NIEVES EN LOS ANDES

PROPUSO UN INGENIERO CHILENO

SAN FRANCISCO (California), 30.— (UP).— Los hombres de ciencia chilenos han propuesto un uso pacífico de la bomba atómica. El ingeniero José R. Echeverría anunció que ha sido comisionado por la Universidad de Chile para estudiar la posibilidad de emplear bombas atómicas para desalojar la nieve de las cumbres de los Andes, haciendo caer a niveles más bajas, donde se derrite, proporcionando agua durante temporadas secas de Chile.

MEJORAMIENTO DE SUELDOS DEL PERSONAL DE LAS F. ARMADAS

En la mañana de ayer se reunió la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara de Diputados para continuar el estudio del proyecto que mejora la condición económica del personal de las Fuerzas Armadas. En el debate participaron varios diputados, aprobándose finalmente el proyecto por unanimidad en general. El martes de la próxima semana se reunirá otra vez la Comisión para despauchar el proyecto en particular, con ser tratado por la Corporación. En la sesión de ayer de la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara de Diputados se acordó que las indicaciones que deseen los diputados pueden hacerse hasta el lunes próximo a las 12 horas.

EL USO DE BOMBAS ATOMICAS PARA DESALOJAR NIEVES EN LOS ANDES

PROPUSO UN INGENIERO CHILENO

SAN FRANCISCO (California), 30.— (UP).— Los hombres de ciencia chilenos han propuesto un uso pacífico de la bomba atómica. El ingeniero José R. Echeverría anunció que ha sido comisionado por la Universidad de Chile para estudiar la posibilidad de emplear bombas atómicas para desalojar la nieve de las cumbres de los Andes, haciendo caer a niveles más bajas, donde se derrite, proporcionando agua durante temporadas secas de Chile.

MEJORAMIENTO DE SUELDOS DEL PERSONAL DE LAS F. ARMADAS

En la mañana de ayer se reunió la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara de Diputados para continuar el estudio del proyecto que mejora la condición económica del personal de las Fuerzas Armadas. En el debate participaron varios diputados, aprobándose finalmente el proyecto por unanimidad en general. El martes de la próxima semana se reunirá otra vez la Comisión para despauchar el proyecto en particular, con ser tratado por la Corporación. En la sesión de ayer de la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara de Diputados se acordó que las indicaciones que deseen los diputados pueden hacerse hasta el lunes próximo a las 12 horas.

EL USO DE BOMBAS ATOMICAS PARA DESALOJAR NIEVES EN LOS ANDES

PROPUSO UN INGENIERO CHILENO

SAN FRANCISCO (California), 30.— (UP).— Los hombres de ciencia chilenos han propuesto un uso pacífico de la bomba atómica. El ingeniero José R. Echeverría anunció que ha sido comisionado por la Universidad de Chile para estudiar la posibilidad de emplear bombas atómicas para desalojar la nieve de las cumbres de los Andes, haciendo caer a niveles más bajas, donde se derrite, proporcionando agua durante temporadas secas de Chile.

MEJORAMIENTO DE SUELDOS DEL PERSONAL DE LAS F. ARMADAS

En la mañana de ayer se reunió la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara de Diputados para continuar el estudio del proyecto que mejora la condición económica del personal de las Fuerzas Armadas. En el debate participaron varios diputados, aprobándose finalmente el proyecto por unanimidad en general. El martes de la próxima semana se reunirá otra vez la Comisión para despauchar el proyecto en particular, con ser tratado por la Corporación. En la sesión de ayer de la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara de Diputados se acordó que las indicaciones que deseen los diputados pueden hacerse hasta el lunes próximo a las 12 horas.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

LA OFICINA CARLOS OSSANDON G. OFRECE EN SECTOR NUÑOA LAS SIGUIENTES OPORTUNIDADES:

\$ 150.000.— LOS CASTAÑOS, LADO MACUL, CASITA DE un piso, en buen estado, con una superficie de terreno de 800 m². Tiene un comedor, dormitorio, baño instalado, cocina, Patis. Arboles frutales. Deuda: \$ 150.000.— PROXIMO CAMPOS DE DEPORTES, BUNGALOW bien situado, con 3 dormitorios, baño, comedor, pieza de baño, Jardín con árboles frutales. Patis. Deuda: \$ 100.000.— LADO ESTADIO NACIONAL, BUNGALOW MODERNO, aislado, bien situado, rodeado de 725 m² de terreno. Patis, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, cocina, Entrada de auto. Deuda: \$ 20.000 Caja de Ahorros.

\$ 150.000.— LADO PLAZA EGARA, BUNGALOW MODERNO, recién terminado, compuesto de living, comedor, dos dormitorios, baño instalado, cocina, Jardín, entrada de auto. Deuda: \$ 30.000 Caja de Ahorros.

\$ 300.000.— AVENIDA ECHERIQUE, BUNGALOW AISLADO, muy bien situado, sólido. Se compone de galería, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, cocina instalada, servicio, Jardín con árboles frutales. Garage. Deuda: \$ 90.000.— PUBLICACION BANCO DE CHILE (PLAZA NUÑOA), Bungalows modernos, rodeados de 714 m² de jardín, construcción sólida. Cuenta de porche, living, comedor, tres dormitorios, baño instalado, cocina instalada, servicio, Entrada de auto, Teléfono instalado. Arboles frutales. Patis. Deuda: \$ 82.000 Caja Empleados Particulares.

\$ 300.000.— PROXIMO MANUEL MONTT, ANTES IRRARRAZAVAL, Chalet aislado, sólido, con 3 dormitorios, baño completo; recibos, escritorio; dependencias y servicio. Patis. Pago convencional.

\$ 300.000.— EREQUIEL FERNANDEZ, PROXIMO IRRARRAZAVAL, Casa de un piso, construcción de ladrillo, bien situada. Cuenta de amplia galería, comedor, 4 dormitorios, baño instalado; dependencias y servicio. Patis. Patis. Deuda: \$ 12.000 Caja de Ahorros.

\$ 425.000.— PROXIMO IRRARRAZAVAL, ALTURA 4.200, Bungalows recién terminados, sólidos, living, comedor, 3 dormitorios, baño de lujo; dependencias y servicio. Jardín, garage. Terraza. Deuda: \$ 110.000 Caja de Ahorros. Pago convencional.

\$ 430.000.— EN CALLE GIRARDI, BUNGALOW RECIENTE terminado, construcción de concreto. Calefacción eléctrica. Se compone de living, comedor, 4 dormitorios con closets, baño instalado y W. C. visitas; dependencias y servicio.

vicio, Jardín, garage. Deuda: \$ 150.000, particular.

\$ 440.000.— PROXIMO IRRARRAZAVAL, LADO SEMINARIO, Chalet en dos pisos, aislado, en buen estado. Bonito hall, living; comedor; dependencias y servicio. Jardín con pérgola, entrada de auto. Altos: hall, 4 dormitorios, closets, baño instalado. Deuda: \$ 98.000 Caja Empleados Particulares. Pago convencional.

\$ 445.000.— CRESCENTE ERAURIZ, CHALET MODERNO, en perfecto estado, con 4 dormitorios, baño instalado, living, comedor, hall, dependencias y servicio. Jardín, garage. Terraza. Deuda: \$ 150.000 Caja Hipotecaria.

\$ 460.000.— DIAGONAL ORIENTE, A UNA CUADRA DE IRRARRAZAVAL, Chalet moderno, aislado, sólido, en perfecto estado. Bonito living, comedor, escritorio, dependencias y servicio. Jardín con árboles frutales. Patis. Entrada de auto. En altos: hall, 3 dormitorios, closets, baño con armarios, terraza.

\$ 480.000.— AVENIDA BROWN SUR, BUNGALOW RECIENTE terminado, aislamiento, pisos de parquet sobre concreto. Hall, living, comedor, 3 dormitorios, amplios closets, baño de lujo; dependencias y servicio. Jardín, garage, terraza.

\$ 480.000.— AVENIDA CAMPOS DE DEPORTES, CHALET moderno, construcción de ladrillo y concreto armado. Cuenta de 3 dormitorios, uno con bañador; baño instalado, guardapropas, recibos, terraza; amplias dependencias, Jardín, patio, garage, bodega. Deuda: \$ 80.000 Caja Empleados Particulares.

\$ 490.000.— AVENIDA CHILE-ESPAÑA, CASA DE UN PISO, muy bien situada, con un fondo de 70 m², quinta frutal. Se compone de living con chimenea, comedor, escritorio, 4 dormitorios con closets, 2 baños instalados; cocina instalada; amplias dependencias, Garage.

\$ 500.000.— CRESCENTE ERAURIZ, BUNGALOW MODERNO, semirreajado, perfecto estado, con 3 dormitorios, 2

baños instalados, recibos; dependencias y servicios. Jardín, patio y garage. Deuda: \$ 190.000 Caja Empleados Particulares.

\$ 585.000.— CASI ESQUINA PEDRO DE VALDIVIA, CHALET moderno, W. C. visitas; dependencias y servicios. Jardín, patio y garage. En altos: 3 dormitorios, baño instalado. Deuda: \$ 80.000 Caja de Ahorros.

\$ 600.000.— AVENIDA ITALIA, CHALET MODERNO, recién terminado, compuesto de: baño; hall, living con chimenea; W. C. visitas; recibos; amplias dependencias; Jardín, patio y garage. Gran terraza. Patis. Deuda: \$ 100.000 Banco Hipotecario. Facilidades de pago.

\$ 650.000.— CARMEN COVARUBIAS, ESQUINA, CHALET moderno, en perfecto estado, rodeado de 700 m² de terreno. Cuenta de 4 dormitorios con closets, 1 1/2 baños. C. visitas; recibos; dependencias, terrazas. Subterráneo. Particular. Deuda: \$ 115.000 Caja Empleados Particulares. Pago convencional.

NUEVA YORK 25

S. SACK
FIERRO NACIONAL
REDONDO CUBANZO PLANO
S PABLO 1179
MORANDE 817

Alhajas, monedas y antigüedades

COMPRO ORO Y PLATA. PAGO buenos precios. Alameda 840. Fb. 16

ORO JUYAS, BRILLANTES, PLATINO, plata, monedas antig. se compran. Supero cualquier oferta. Bandera 85. 31 En

BRILLANTES, JUYAS, BOLSAS, vende y compra. Sumado 88. esquina Nueva York. 31 En

NOVIOS ARGOLLAS, ORO 14 y 18 kilates, marcas grabadas. Deuda 200 pesos par. San Diego 120. Bolegría Suriman. 31 En

JUYAS: ANTES VENDERLAS, LUN, soliteros, Pagamos mejores precios: brillantes, marfil, eslabos arte, boleros, etc. San Diego 316. Bolegría Suriman. 31 En

INOVIOS PARA ARGOLLAS, FAbrica Surin Nueva York. 31 En

CASA REALI ORO, JUYAS, BRILLANTES, fantásticas, compraventa. Compraventa transformaciones. Compañía 1025. 31 En

COMPRO ORO Y PLATA, DELICIAS 719, Of. 10.— Kiro. 2 Feb

2.—Automóviles, camiones y vehículos

COUPE AMERICANO 1931, motor, neumáticos, tapicería, pintura perfectas condiciones, vendido oportunamente. Vendo Maquena 320. 4 Feb

NECESITO PARA 1.º FEBRERO CASA o departamento cerca Vega Central. Indicar permutas a fono 43025. 1.º Feb

SEÑORA SOLA NECESITA PIEZA amueblada, entrada para míster, hasta 100. Llamar de 8-10 y de 11-12 al fono 47815. 1.º Feb

NECESITO PARA 1.º FEBRERO CASA o departamento cerca Vega Central. Indicar permutas a fono 43025. 1.º Feb

CAPELLERÍA EXTRANJERO, BUSCA pinta moderna, calefacción, closet, baño completo, familia seria, desayunos, etc. Indicar precio. Casilla 11. 1.º Feb

URGENTE NECESITO CASA TRES piezas, entrada para míster, hasta 100. Jueves 788, Victoria Escobar. 1.º Feb

PEQUEÑA INDUSTRIA NECESITA 4 piezas, barrio popular, entre Maipo-Alameda, Casilla 4716, Teléfono 6782. 1.º Feb

FAMILIA INGLESA ARRIENDA confortable planta calle, amueblada, baño, comidas, teléfono, persona sola. Arrendo González 440. 31 En

300 PIEZA UNIPERSONAL, SIN COCINA, casa propietaria. Vergara 466. 30 En

1.500 CASA INTERIOR, PARA INdustria, casa, Vergara 466, 30 En ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. — Anticipamos rentas, Caja Propietarios. 7-En-48

2.800 GENERAL CORDOVA, ESPIER, jardín, 4 dormitorios, galería, hall, comedor, toilette, dependencias, Jardín, Maquena y Rodríguez-Eduardo Sánchez Múntes, Bandera 140-K, Tercer piso. 1.º Feb

2.000 ARRIENDO CASA MODERNA, 4 dormitorios, baño completo, hall, living, comedor, cocina instalada, Rúa Valdear 4005 esquina Florencia. Paradero 8. 1.º Feb

2.000 TRES DORMITORIOS, LIVING, comedor, calefacción, toilette, dependencias, Teatinos 715, Elgetra. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300. 1.º Feb

VENDE DE SOTO 1938, TAPIZ, pintura, neumáticos y motor impecable. Padre Las Casas 107, de 2-6. Vivacosta. 1.º Feb

27.500 BONITO FORD COUPE 1935, vendo 3-6, Lira 71. 1.º Feb

SE VENDE CAMION FORD BUEN estado, neumáticos nuevos. Tratar: Sin dista, General de Duros de Camiones, Huérfanos 2146. 1.º Feb

COMPRO A PARTICULAR AUTO FORD 95 indispensable están buenos motor y torres, \$ 45.000 al contado, saldo convencional. Delicias 2015. 1.º Feb

PACKARD DEL 37, 4 PUERTAS, recién ajustado, bien de neumáticos, Avda. Brasil 57. 1.º Feb

BUICK 1948, SUPER CUATRO PUERTAS, llámame estado, vende, Castro 300

LA NACION

Santiago de Chile, viernes 31 de enero de 1947

MERCADO SALITRERO

En una reciente información cablegráfica, procedente de Nueva York, se da cuenta de que un personero del comercio de fertilizantes norteamericano ha hecho declaraciones de sumo interés acerca del salitre chileno, declaraciones que pueden sintetizarse de la siguiente manera: Existe en Estados Unidos una urgente demanda de salitre chileno, de parte de los agricultores, y la necesidad vital de obtener este fertilizante para las próximas siembras, hasta el punto de que algunos agricultores piden desesperadamente el producto. El abastecimiento de nuestro salitre es, actualmente, menor que en ninguna otra época desde la terminación del conflicto bélico, hasta el punto de que tal vez no pueda asignarse la cantidad de 600 mil toneladas hasta el 30 de junio próximo, debido a las recientes huelgas de Chile y debido, también, a la extrema escasez de fletes.

Estas declaraciones tienen tanta importancia para Chile como para Estados Unidos, y es de esperar que ellas sean atendidas y apreciadas por nuestro Gobierno con la premura y la decisión que el caso requiere. La disminución de nuestra producción salitrera, debida, según el informante norteamericano, a las repetidas huelgas que se han producido en este último tiempo, es asunto que corresponde resolver favorablemente al Gobierno de Chile, pues en cuanto a la falta, a la escasez de medios navieros, es muy probable que el Congreso de Estados Unidos investigue la causa de la falta de fletes para el salitre chileno y las razones que han existido para retener el despacho de buques encargados del transporte de este producto desde el mes de octubre hasta la semana pasada.

La situación que se acerca para nuestro mercado salitrero, dadas estas declaraciones que a primera vista son incontrovertibles, hace indispensable que nuestro Gobierno adopte desde luego todas aquellas medidas que sean necesarias para contrarrestarla. El informante antes aludido terminó sus declaraciones con una expresión que debe ser detenidamente meditada por nuestros gobernantes: "Hasta ahora, solamente una fracción de la cuota de salitre ha sido entregada en Estados Unidos". Esta declaración encierra una gravedad que es preciso poner de relieve, a fin de que nuestro mercado salitrero se restituya al auge y al prestigio que antes tenía.

Y no son sólo estas circunstancias desfavorables las que pueden o van, sin duda, a dañar a la más productiva de nuestras industrias. Según lo ha declarado Mr. John R. Hudson, presidente de la Compañía de Fertilizantes de Alabama, "el Gobierno norteamericano posee al presente 10 o 12 grandes plantas de nitrato sintético, siendo que antes de la guerra sólo tenía dos". Estas plantas están ahora transformadas y estarán pronto listas para la producción de paz durante el presente año. El mismo Mr. Hudson hizo esta otra declaración, cuya gravedad no puede disimularse: "Esperamos estar en mejores condiciones para el año 1948, y creo que para entonces el salitre de Chile tendrá que competir duramente si sus personeros no cambian de política".

El porvenir de nuestra industria salitrera está, pues, ante un dilema inequívoco: o se aumenta la producción y se mantienen o se bajan los costos para encargar la competencia que se ve venir, o llegará el día en que gran parte de las oficinas salitreras tengan que cerrarse. Es preciso, por lo tanto, medir con anticipación tan peligrosas circunstancias y encarar resueltamente la solución de este nuevo y grave problema que se presenta a la economía nacional. Toda medida que se tome para conjurar este peligro debe ser adoptada con prontitud, antes de que la realidad nos dé motivo para afrontar un inminente descalabro económico.

Defensa de los municipios

Los municipios del país se están agitando en torno a la organización de su Segundo Congreso Nacional, que se reunirá dentro de poco en la ciudad de Concepción. Se justifica plenamente el interés de las corporaciones edilicias por este torneo que tendrá significativas proyecciones, ya que en él se abordarán problemas de extraordinaria importancia para la existencia misma de las municipalidades, cuyas atribuciones y entradas vienen disminuyendo desde hace algunos años por diversas disposiciones que anulan casi totalmente la acción y los medios de que deben disponer para los servicios y necesidades de las respectivas comunas.

La autonomía y la libre disposición de sus fondos hizo que muchos municipios, como los de Antofagasta, Valparaíso, Viña del Mar, Concepción, Temuco, Valdivia y Osorno, por no citar más, imprimieran a estas ciudades acelerado ritmo de progreso, fiel exponente de una laboriosa y honesta administración de sus intereses.

Desgraciadamente, poco a poco, con diversos pretextos y con la intervención del Estado, se han ido cercenando los fondos comunales para destinarlos a otros servicios de índole muy distinta.

Con este procedimiento se ha llevado a la bancarrota a muchas municipalidades y a una situación desesperada a otras, que se ven materialmente en la imposibilidad de satisfacer las exigencias de sus presupuestos, que forzosamente se han reducido al mínimo.

La autonomía de estas corporaciones ha sido también restringida, quitándose de su control servicios como los de movilización colectiva, que en vez de mejorar han llegado a un deplorable estado de deficiencia.

Todo esto tiene convertidas a las municipalidades del país en simples oficinas de tramitación, desvirtuándose así totalmente la conquista que significó la ley que creó estos organismos administrativos, llamados a jugar un papel preponderante en el progreso de todas las localidades de la República.

Estos y muchos otros son los puntos que van a dilucidarse en el Congreso de Concepción, para llevar al Gobierno conclusiones concretas que permitan adoptar medidas que remedien un estado de cosas que el consenso general mira con profundo desagrado.

Los acuerdos del Congreso de Municipios van a encontrar, seguramente, en las esferas del Gobierno y particularmente en la persona de S. E. el Presidente de la República, una amplia acogida, ya que uno de sus anhelos, muchas veces reiterados, es ir a una descentralización administrativa que estimule el progreso y el desenvolvimiento económico de las provincias. Y uno de los medios que convergen a estos altos propósitos es devolverles a los gobiernos comunales su completa autonomía y la libre disposición de sus recursos, que son el producto del esfuerzo regional.

LO PROPIO DE LA DEMOCRACIA

(EDITORIAL DE "LA NACION" DE BUENOS AIRES DEL 25 DE ENERO)

El Presidente de Chile ha recibido a una delegación de periodistas argentinos, con quienes compartió sobre diversos temas relacionados con la vinculación entre ambos países. La circunstancia de tratarse de hombres de prensa indujo al magistrado chileno a exponer a sus interlocutores el juicio que le merecen la función periodística y las condiciones en que ella debe desenvolverse. Esos conceptos son los que corresponden esperar de un mandatario democrático. Habló el gobernante del país vecino con acento de comunicativa sinceridad y con palabras tan francas, que nadie podría descubrir en ellas la menor concesión al espíritu de los que no logran conciliarse con los métodos de la libre discusión.

Se refirió el señor González Videla a las críticas que ha merecido el reciente tratado chileno-argentino, y, lejos de atribuirles a algún fin inconfesable, las juzgó naturales en el criterio de quienes las habían formulado, y no halló inconveniente alguno en el hecho de que se hubiera planteado tal debate, cuya consecuencia directa han sido las enmiendas últimamente concertadas, que el Gobierno chileno tiene que considerar ventajosas. La controversia pública es lo propio de las democracias, y constituye uno de los beneficios permanentes de su régimen, pues a su amparo pueden ejercitarse todos los medios de defensa del interés general, que los gobernantes no reclaman como un privilegio exclusivo. Sin esa libertad de discusión serían mucho mayores las posibilidades de error en el manejo de los negocios del Estado.

Aceptado el principio y reconocido su beneficio influyente, no es posible pretender restringirlo ni sobreescribirlo por los eventuales excesos de su aplicación, temiendo que siem-

pre respondan a intenciones mezquinas. En la más sincera de las polémicas, la razón y la verdad se distribuyen desigualmente entre los contrincantes, pero esto no prueba que a todos no los asista en el mismo grado la buena fe. Por eso el Presidente de Chile no ve en sus críticos a conspiradores siniestros, que se enorgullece de afirmar que en su país "la oposición y crítica al Gobierno son sagradas, en virtud de la amplia democracia existente". Claro está que preferiría no tenerlas, pues no consigue substraerse a la debilidad humana de reaccionar contra ellos. Lo confiesa con cierto dejo de ironía, revelador de la serenidad con que se juzga despojado del monopolio del saber: "Yo fui partidario de la oposición y de las críticas al Gobierno cuando era parlamentario—dice—; mas ahora que soy Primer Mandatario no me gustan mucho, pero las justifico". La experiencia de la vida pública, en cuya diversidad de alternativas se hacen los hombres de Gobierno, tiene que conducir a esa filosófica composición de lugar.

La política chilena vive un momento de dificultades, provocado precisamente por la autenticidad democrática de los últimos comicios, que dieron representación a todos los matices partidarios y reclamaron un Gobierno de equilibrio, fundado en la coordinación de fuerzas. No habrá peligro de que tales escollos produzcan graves males mientras se mantenga la fe en las libertades constitucionales que reflejan las citadas palabras del Presidente González Videla. En la verdad inequívoca de esas libertades reside la mejor garantía del orden, y nada anula tanto a los gobernantes como saber mantenerlas a cubierto de cualquier menoscabo, en medio de las contingencias de la acción.

DE SANTIAGO DEL CAMPO

El hombre de Australia

Precisamente en los días en que se celebraba la Fiesta de la Patria, el señor Metz, nos cayó en las manos un estudio sobre la máxima figura política de la gran isla: Herbert V. Evatt. El estudio lo firma Homer Metz, y es un buen ejemplo de agudeza literaria y agilidad periodística. Con rápida y amena limpidez de estilo, Homer Metz va haciendo surgir la definida y beligerante personalidad del actual Ministro de Relaciones Exteriores australiano, hasta darnos una estampita viva de su carrera, con datos y detalles de acusada vibración humana.

Lo vemos al comienzo de su biografía, luchando con singular denuedo para costear sus primeros estudios, hasta obtener las becas que lo llevan a la Universidad de Sidney, de donde sale convertido en abogado. Nació en casa humilde (30 de abril del 94), su hogar de East Maitland, en Nueva Gales del Sur, se convierte con el tiempo en el centro de una nerviosa actividad política. Juez y Miembro de la Corte Suprema australiana hasta 1940, su nombre golpea el ambiente político y surge como el líder del Partido Laborista local. Un año más tarde, lo tenemos al frente de dos carteras ministeriales: Relaciones Exteriores y Hacienda General. Bajo su dirección, la casi incógnita Australia va adquiriendo voz internacional y particulares contornos, demostrándose en los congresos mundiales como la más dinámica de las pequeñas potencias.

Es sugestivo el estudio que hace Homer Metz de la vida privada de Evatt, aspecto decisivo en su carrera, y que ayuda a comprenderlo con mucho mayor justicia. La actual Mrs. Evatt nació en Norte América, en el pueblo de Ottumwa, y conoció a Herbert cuando era todavía un simple estudiante en Sidney. Se casaron antes de que él se recibiera, y formaron la más insuperable de las parejas que se conocen en las esferas de la diplomacia mundial. May Alice ha viajado con su marido por casi todo el planeta, y comparte su récord de viajes aéreos de 320 mil kilómetros. Artista de nomenclatura, fué la primera mujer elegida para la Sindicatura de Arte Nacional de Nueva Gales del Sur. Como buen reportero, Homer Metz nos da detalles más íntimos y escribe: "He aquí un secreto: May Alice le compra los trajes a su marido, y especialmente, esas vistosas corbatas con que deslumbra a sus colegas de la Comisión de Energía Atómica". Según Metz, las corbatas de Evatt tienen la costumbre de ladearse a un costado del cuello. Una vez, llegó muy apresurado a una reunión con Clement Attlee, quien, gravemente, le ajustó la corbata, que se había corrido demasiado a la derecha, y le dijo:

—Esto es peligroso, doctor Evatt...

Avanzando hacia otros particularidades del curioso estadista australiano, Homer Metz describe sus gustos y aficiones: devora cada papel impreso que cae en sus manos; es loco por el deporte, particularmente por el béisbol nocturno. No se pierde el estreno teatral, pero rara vez frecuenta los cines. Es sumamente original con sus hijos, Pedro y Rosalinda, que viven en Australia; no hay semana que no les envíe un resumen de los acontecimientos más importantes del mundo, escrito en forma de crónicas periodísticas.

Veamos ahora una anécdota suya. Poco después de la caída de Singapore, en 1942, cuando los australianos esperaban enterarse cualquier día de que había empezado la invasión japonesa contra su país, el doctor Evatt corrió a la dirección y pidió con premura más aviones para Australia.

El Presidente Roosevelt lo acogió con simpatía y comprensión. Después de una serie de conferencias envió al representante australiano una carta accediendo a lo solicitado. También incluía un avión más que los pedidos por el doctor Evatt.

Intrigado, el doctor Evatt volvió inmediatamente a la Casa Blanca.

"Señor Presidente, ¿por qué me ha dado un avión extra?", preguntó.

El Presidente respondió: "Si, Herbert, le diré la verdad—contestó—. El avión extra es para que se vuelva a Australia. Si no se lo doy, usted se quedará aquí y nos va a dejar sin aviones".

Sonriente, juvenil y bien informado, el estudio de Homer Metz resulta un ejemplo en estos tiempos de biografías espesas e ilegibles. Y sobre todo, es un retrato de cuerpo entero de un hombre que, siendo el primero de su país, se autodenomina a sí mismo con las siguientes palabras: "Soy precisamente un hombre medio, y quiero lo que quiere el hombre medio".

S. del C.

La Defensa Civil en las provincias

Una rápida mirada a la labor de la Defensa Civil, que se desenvuelve por medios precarios, nos producirá una viva satisfacción al ver que cada año son nuevos puntos del país los que se unen a esta cruzada de cooperación nacional.

En el año próximo pasado, funcionaron varios nuevos comités, los que unidos a los veintinueve ya formados anteriormente, hacen llegar a un número superior a treinta y cinco los que se encuentran en plena actividad en el país.

Entre los más importantes formados en el año recién pasado, podemos destacar por su ejemplar labor los de Antofagasta, Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Río Bueno y Puerto Montt.

En Antofagasta la actividad de la Defensa Civil ha sido organizada por los cursos del año funcional con más de ciento cincuenta alumnos, los que rindieron al final del año pruebas muy satisfactorias. Al mismo tiempo, las actividades de ensayo y entrenamiento de desapeje y salvamento se han realizado con mucho interés de la población. Conferencias, charlas radiales y numerosas publicaciones de divulgación, completan la actividad del Comité Ejecutivo local de Antofagasta, que en los momentos actuales se encuentra preocupado de la formación de un subcomité en el importante centro minero de Chiguilamata, donde hay especial interés por agruparse en forma que sea posible la ayuda efectiva en los casos de accidentes.

En Concepción, la magnífica actividad de los miembros de la institución ha colocado

FELICITAN AL M. DE RELACIONES

NOTA ENVIADA POR LA ALIANZA DE INTELLECTUALES DE CHILE

El presidente de la Alianza de Intelectuales de Chile, señor Ángel Cruzcusa, el vicepresidente, señor Julio Arriagada, y el secretario general, señor Antonio Quintana, han enviado una enérgica nota de felicitación al Ministro de Relaciones Exteriores, señor Raúl Juliá.

En dicha nota dicen lo siguiente: "El Directorio de la Alianza de Intelectuales de Chile, en sesión extraordinaria, después de estudiar detenidamente la histórica exposición que Ud. hiciera ante el Senado de la República, decidida por unanimidad, hacer llegar a Ud. sus más calurosas felicitaciones. Pocas veces se ha interpretado el sentimiento democrático de un pueblo en forma tan elocuente, precisa y documentada, constituyendo este hecho un ejemplo para las democracias del mundo y una vez, una fiel realización del programa que en lo internacional preconiza el Excmo. señor Gabriel González Videla: Defensa de la Democracia, lucha por la Paz, defensa de la integridad y soberanía nacionales."

CONFERENCIAS

SOBRE BOLIVAR.—El profesor señor Víctor Kruger dará hoy a las 18 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, una conferencia sobre "Bolívar, precursor de la unión de los Estados Sudamericanos".

SOBRE GUATEMALA.—El señor Enrique Chaluluc proseguirá hoy, a las 18 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, su ciclo de conferencias sobre Guatemala.

S. del C.

RICARDO A. LATCHAM

DE CARLOS PINTO DURAN

El amor al trabajo

Esta noche el Pen Club de Chile despidió a su presidente, Ricardo A. Latcham, con una comida de cordialidad y de camaradería, en el Stade Français. Ricardo A. Latcham marcha a Inglaterra, accediendo a una invitación del Consejo Británico. Vuelve así el escritor chileno al hogar de sus mayores, en donde habrá de encontrar una atmósfera de simpatía. Su viaje será, al mismo tiempo que un viaje de renovación de cultura, un magnífico motivo para que la palabra fácil y culta de Latcham se ponga en contacto con los grandes literarios del Viejo Continente, labor creadora de los escritores chilenos.

No podría encontrarse, en verdad, un embajador más cabal de nuestras letras. Latcham se pondrá en contacto en la capital inglesa, con la intelectualidad y con los hispanistas y americanistas de nota. Su contacto con ese denso centro de cultura habrá de ser muy beneficioso para todos.

Latcham ha realizado una amplia difusión de nuestras letras. Ha dado conferencias en distintas universidades del extranjero. Recientemente estuvo en Colombia, en cuyos centros docentes superiores dio a conocer la literatura de Chile. Precisamente en estos momentos, el Gobierno colombiano acaba de conferirle la condecoración de la Orden de Bayacá, "como reconocimiento de su grandes cualidades intelectuales y de sus excelentes servicios a Colombia".

Es indudable que Ricardo Latcham representará en este viaje lo mejor del espíritu de Chile. Su jira por el Viejo Continente se extenderá a Alemania, Austria, Francia y Checoslovaquia, y el Gobierno ha manifestado también los deseos de que el escritor visite las instituciones culturales sobre temas de su especialidad.

Al despedir a su presidente, el Pen Club de Chile le confiere la representación de todos los que en nuestra patria trabajan por la cultura y por la permanencia de los valores del espíritu.

NOTAS DE ARTE.

Exposición de José Venturelli

En la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación se exhibe un conjunto de dibujos y grabados del artista José Venturelli.

Venturelli forma con Pedro Lobos la pareja más valiosa de los ilustradores chilenos de la última generación. Ambos son modernos y han llevado al cartón la dignidad de un estilo hecho de expresión y, al mismo tiempo, de elementos plásticos muy avanzados.

Sin embargo, estos dos artistas tienen del arte una concepción personal distinta. Pedro Lobos se entrega más plenamente a los factores puramente figurativos. Lobos es un barroco enamorado de los volúmenes. Su lápiz exalta las formas, y al deformar lo hace siempre de acuerdo con una contención plástica que tiene sus antecedentes en los grandes barrocos del pasado. El expresionismo de Pedro Lobos es, para decirlo de una vez, un expresionismo sometido al rigor del arabesco y de lo formal.

Con Venturelli nos hallamos en muy distinto clima estético. En primer lugar, el arte de este joven artista mira con insistencia hacia lo social. Sus cartones tienen algo de cartel de lucha. Venturelli sabe estilizar en líneas puras, en esquemas mentales de abstracción geométrica. Elimina todo aquello que contribuye a la claridad discursiva de la idea, y sabe realizar en admirable síntesis un arte de fuertes contenidos beligerantes. Su expresionismo lanza, pues, alusiones al fondo psicológico del

COMIDA DEL PEN CLUB A DON RICARDO LATCHAM

Hoy a las 21 horas el Pen Club de Chile, intelectuales y amigos personales de don Ricardo Latcham le ofrecieron una comida en el Stade Français con motivo de su próximo viaje a Inglaterra, donde concurrirá especialmente invitado por el Consejo Británico de Cultura. A su regreso, el señor Latcham visitará Checoslovaquia, donde dictará algunas conferencias. El Gobierno, y también recorrerá Francia y Alemania, regresando a Chile a mediados de mayo. Las adhesiones se reciben en la Librería Nacimiento hasta el viernes a las 19 horas. Se ruega adherir con anticipación.

ASCENDIO A CAPITAN DE CORBETA, TENIENTE D. EDUARDO DEL RIO

Ha sido cursado un Decreto del Ministerio de Defensa Nacional, por el cual se asciende a Capitán de Corbeta al Teniente D. de la Armada Nacional don Eduardo del Río Martínez, quien desempeña actualmente las funciones de Oficial de Ordenes del Ministerio de Defensa.

Una de las cosas que más necesita nuestra Educación Pública es saber formar hombres de trabajo. Hacer que los niños crezcan en el amor al trabajo. Que los jóvenes se hagan hombres por medio del trabajo. Que los hombres vivan y mueran trabajando. No importa en qué sea sembrando, forjando el hierro, conduciendo un barco, tejendo en la fábrica, limpiando cauces o recolectando basuras, como proveyendo un edificio, dirigiendo una industria, presidiendo un tribunal, haciendo experimentos en el laboratorio o escribiendo una ópera.

Que la juventud no debe olvidar nunca que el trabajo infatigable ha sido siempre la herramienta con que han labrado su alto pedestal los hombres que han vencido en todas las esferas de la actividad humana.

El multimillonario Cornelius Vanderbilt se afana en pesadamente hasta los 81 años, y cuando la muerte viene a sorprenderlo, en medio del trabajo todavía, agotado, exclama:

Desde que nací, pobre y desconocido, he ganado 25 millones por año. ¿hice ganar el doble a mis conciudadanos?

El gran Pasteur era un estudioso incansable, a lo que agregaba el método más prolijo y el orden más riguroso en sus tareas. Uno de sus biógrafos dice: "Nadie ha trabajado quizá con más seguridad y con más método".

Alejandro Dumas, padre, pasa cuarenta años encorvado sobre las cuerdillas, manteniendo viva con sus obras la admiración universal. José Verdi vive una larga vida de constancia y trabajo. Se dedica con fervor a la música desde la infancia, sólo consigue un éxito definitivo a los 38 años de edad, con la primera representación de "Rigoletto", en 1851. Estrena su última obra, la ópera cómica "Falstaff", a los 80 años.

José Chamberlain adquiere

hombre, desdénando a veces los elementos plásticos. Pero eso no quiere decir que Venturelli olvide totalmente lo que el pintor debe al universo de las formas. Por el contrario, sus estampas revelan a un artista dotado de ponderables virtudes expresivas. Aparentemente ingenuas y sencillas, estas estampas son el resultado de una eliminación sabia de todo aquello que no es fundamental en la concepción creadora. La intención ideal de sus obras entronca, por dramáticas y subterráneas, con el expresionismo; pero la estética en que se apoyan, los recursos técnicos con que esas ideas adquieren formas tangibles, son de índole impresionista. Es decir, como dibujante, Venturelli está muy cerca de los grabadores de la escuela de Munich, especialmente de Gölzbrannson.

Claro es que estos cartones ofrecen hoy una sensibilidad actual y a tono con los nuevos modos. Al mismo tiempo, acusan en forma perfecta el influjo de algunos grabadores posteriores, que han utilizado la deformación para lograr mayor fuerza expresiva.

Venturelli llega a esa deformación de manera muy personal. La acentuación gigantesca de las manos, la dilatación de las pupilas y el arabesco que une a veces distintos volúmenes, establecen un ritmo estético característico de sus obras, y que es la definición más absoluta de su estilo. Distribuye los blancos y negros con un sentido pictórico admirable, pero sin perder nunca de vista la claridad sintética a que hemos aludido. Grandes planos dan a veces la más perfecta sensación volumétrica.

Esta es la técnica con la cual Venturelli sirve a un arte de fuerte contenido social. El dibujante ha sabido impregnar su obra de espíritu de lucha, de noble espíritu beligerante. Sus cartones (28 de febrero), son un grito de desagrado. Venturelli ha puesto en ellos lo mejor de su hacer, el lápiz ha logrado impregnar en algunas estampas de gran fuerza plástica el grito de un artista que por sentir las inquietudes de su tiempo y por sentirse solidario con el drama de sus hermanos, ha hecho una obra de mayor irradiación estética.

A. R. R.

Desde el colegio la fama de ser "un niño muy inteligente y laborioso". Trabaja dos años en los bancos de la fábrica de zapatos de su padre, y después se afana de tal manera en sus talleres de artículos de hierro, que fáctase de producir dos millones de tornillos en un día.

Nombrado "mayor" de Birmingham, se esfuerza con tanto ahínco en el adelanto local, que su ejemplo no tiene paralelo en los anales del progreso municipal en Inglaterra. Después, su labor como político es recia, grande, sorprendente.

Como ejemplo de prolijidad y perseverancia en su arte, puede citarse al pintor japonés Hokusai, quien, a los 75 años, escribía:

"Desde la edad de seis años, tuve yo la manía de dibujar toda clase de objetos; pero cuanto he producido antes de los setenta, no merece fijar en ello la atención. A los 73 años es cuando he comprendido aproximadamente la verdadera estructura de los animales, los árboles, los peces, los insectos, los minerales, a los 80 años habré hecho más progresos aún. A los noventa, penetraré el misterio de las cosas".

Tolstoy exclamaba: "Tengo trabajo para trescientos años".

Camilo Flammarion pasa absorbo horas, días, años, al pie de los inmensos anteojos del Observatorio Imperial de París, vacía en más de treinta volúmenes el producto de sus vastísimos conocimientos y su portentosa imaginación.

IV

Julio Verne escribe desde los catorce años y muere a los 77, cuando no termina su centésima obra. Se levanta puntualmente a las cinco de la mañana y escribe tres horas consecutivas hasta el momento del desayuno. Lee y escribe sin cesar toda su vida, aunque una catarata que se le forma en el ojo derecho le obliga en el último tiempo a ver sólo, y dificultosamente, con el izquierdo.

Ejemplo de la suma de esfuerzos tenaces que requiere una obra maestra es la historia de Publio Virgilio Marón, autor de la "Eneida", la gran epopeya de los romanos, como la Ilíada lo es de los griegos.

En su prólogo a la magnífica versión de este poema, que hizo Egidio Poblete, recuerda el padre Raimundo Morales que Virgilio, sabio, poeta y erudito, hizo profundos estudios de literatura griega, filosofía, matemáticas, medicina, etc. Los comienzos en Cremona, los continuó en Milán, los perfecciona y termina en Roma y en las célebres escuelas de Nápoles. Agrega que Virgilio acostumbraba escribir en la mañana versos informales que castigaba y redondeaba durante el día. Así trabaja diecisiete años. Después se traslada a Grecia, donde espera perfeccionar su obra. Y al morir en Brindis, ordena quemar la "Eneida" juzgándola muy imperfecta.

V

Tomás Edison inicia su larga serie de prodigiosos inventos a los diez años, con rudos fracasos. Pensando que el ser humano que tuviese en su interior bastante gas podría volar, hace que un compañero ingiera ingredientes para fabricar gran cantidad de ácido carbónico y se sienta a esperar; pero el niño no vuela y se enferma. A los quince, instala su laboratorio en un carro de ferrocarril, derrama fósforo en el piso y el carro se incendia. Su afán de descubrimientos hace que lo expulsen de sucesivos empleos.

Pero como no se descorazona jamás, ni come, ni duerme cuando está abstraído por sus geniales ideas que lo dominan semanas, meses y años, se convierte en el inventor más famoso.

Edison se enfadaba cuando lo llamaban genio. "¡Genio!—dice un día—; ¿sabe usted qué cosa es genio? Uno por ciento de inspiración, y noventa y nueve por ciento de transpiración".

Napoleón fué un gigante del trabajo, como tal vez no habrá otro que se le compare. Duermes cinco horas y el resto del tiempo lo aprovecha febrilmente. Con su mirada de aguja, su memoria maravillosa y su instantánea facultad de asimilación, todo lo comprende y lo resuelve con fulminante rapidez, abrumando a sus secretarios, sus interlocutores, sus innumerables subalternos. Su vida de soberano es un ciclón, no tanto por los triunfos militares, como por su obra infatigable de organizar y gobernar. Sin tiempo ni para firmar sus decisiones, solía escribir de bajo de una N que afectaba

su nombre.

Sin embargo, todo está muy bien clasificado en su mente prodigiosa, como en las casillas de un armario. "Cuando quiero, decía, un dato sobre cualquier asunto, abro el cajón correspondiente; cuando quiero olvidar un asunto, cierro su cajón; cuando quiero dormir, cierro todos los cajones".

C. P. D.

Penalba Arrienda Trajes de Etiqueta Estado 144

En la Hostería de Providencia.



Comida ofrecida en la Hostería de Providencia, en honor del Embajador de Chile en la URSS, Excmo. señor Angel Falovich.

Fallecimiento.



Doña María Luisa Eguiguren de Aldunate.

Después de soportar con cristiana resignación las alternativas de una larga dolencia, se ha dormido en el sueño eterno, rodeada del cariño de los suyos y del respeto de la sociedad entera, la distinguida dama, doña María Luisa Eguiguren de Aldunate.

En ella se armonizaban, en raro concierto, todos aquellos atributos propios de las almas privilegiadas. Dotada de una clara inteligencia y una vasta ilustración, unía a estas condiciones, su peculiar finura y distinción, que le suscitaban, donde se encontraba, la simpatía y admiración sin reservas de cuantos la rodeaban. Esposa del distinguido diplomático, don Luis Aldunate Echeverría, fue en el ex-

EL CORONEL DON ABRAHAM SANCHEZ MONASTERIO.

A una ancianidad gloriosa por muchos títulos, agregaba la estirpe de un viejo soldado y jefe, cuyos blasones eran los largos años de la campaña de la Guerra del Pacifico, donde probó el temple de su espíritu patriótico y guerrero en cien batallas.

Era un gran señor, empaquetado en las tradiciones de su tierra, y cuyo único norte lo constituía, en medio de sus sueños y desvelos, la gran

Don Ignacio Guzmán García Huidobro.

Ayer dejó de existir en esta capital, a consecuencia de un infortunado accidente automovilístico, el distinguido caballero don Ignacio Guzmán García Huidobro, estrechamente vinculado a respetables familias de nuestra sociedad.

La noticia de su sensible deceso, ocurrido en tan dolorosas circunstancias, ha de producir un justificado sentimiento de pesar en todos aquellos que lo conocieron y pudieron apreciar sus relevantes condiciones de caballero y hombre de bien.

El señor Guzmán estaba unido en matrimonio con la distinguida dama, señora Inés Errázuriz Vial de Guzmán, y su fallecimiento lleva el luto y el dolor a respetables y prestigiosos hogares.

En el Gran Hotel Termas de Puyehue.



El Consejero de la Embajada de Venezuela, señor Hugo Rojas y señora, y el Adicto Militar de la misma Embajada, señor Ramírez, y acompañantes, frente a la gran portada del hotel.

VIAJEROS.

En Algarrobo las señoras Teresa y María Martínez del Río.

—A Cartagena, la señora Ubertina Cristóbal de Figueroa y hija Ivonita y las señoras Alicia y Adriana García Cristóbal.

—A Viña del Mar, don Alfonso Domínguez Echeñique, señora Sofía Rivas de Domínguez e hijas Sofía y Bernardita.

—En Llo Lleo, don Domingo Undurraga Fernández y señora Anita Fabres de Undurraga y familia; don Jorge Parot Cortés, señora Coya Benavides de Parot y familia; don Luis Arostegui Cerdas, señora María Dolores de Arostegui y familia; don Enrique Ugarte Contreras y señora Estela Hudson de Ugarte; don Ramón Munilla Infante, señora Elena Eyzaguirre de Munilla y familia; la señora Carlina Valdeés de Torres.

—A Concón, don Luis Valdeés y señora Maggie Edwards de Valdeés, don Manuel Silva y señora María Valdeés de Silva.

—Pasan unos días en Limache las señoras Olga Isabel y Margarita Fischer Eastman.

—A Concepción, el señor Gustavo Claro e hijo; don Joaquín Larraín P.; el señor Mario Lecaros.

COCKTAIL DANZANT A BORDO DEL CRUCERO "SHEFFIELD".

Mañana sábado el comandante en jefe de la escuadra de las Indias Occidentales, vicealmirante señor William G. Tennant, comandante jefes y oficiales del crucero "Sheffield", ofrecerán a bordo un cocktail danzant en honor de las autoridades y familias británicas y chilenas especialmente invitadas para retribuir las atenciones de que han sido objeto durante su permanencia en Valparaíso.

Trubias, señora y familia; el señor Juan Eyzaguirre E. y señora Olga Villagra de Eyzaguirre y su hijo Juan Andrés Eyzaguirre Villagra.

—En Refaeca, don Carlos Vial Infante y señora, don Pedro Torres y señora Carolina Valdeés de Torres.

—A Concón, don Luis Valdeés y señora Maggie Edwards de Valdeés, don Manuel Silva y señora María Valdeés de Silva.

—Pasan unos días en Limache las señoras Olga Isabel y Margarita Fischer Eastman.

—A Concepción, el señor Gustavo Claro e hijo; don Joaquín Larraín P.; el señor Mario Lecaros.

MUSICA

FESTIVAL DE BANDAS EN LA QUINTA NORMAL

El domingo 2 de febrero a las 17 horas, tendrá lugar en la Quinta Normal de Agricultura, un festival de Bandas con oportunidad del "Día del Artista" y auspiciado por el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación Pública.

En esta ocasión actuarán: la Federación de Conjuntos Aficionados de Chile, la Estudiantina "Libertad", la Banda de Tranvías de Chile y la Banda Civil de Chile, cuya dirección está a cargo del profesor especial de música de las Escuelas de Adultos don Valentín Cepeda Ríos.

Se invita muy especialmente a este acto, a los artistas de la capital.

EN EL STADE FRANCAIS.



Grupo de asistentes a la comida ofrecida en el Stade Français por los Distribuidores de la General Motors, en Chile, en honor del señor Eduardo Crowley, con motivo de su próximo viaje a Venezuela.

EN EL CLUB DE VISA DEL MAR.

Muy concurrida se ha visto la Pèrgola del Club de Vía en la presente temporada. Entre las familias asistentes hemos anotado las siguientes:

Gofí Valenzuela, Somavía Dittborn, Eastman Montt, Montt Gana, Bustos Muñoz, Lyon Arriagada, Blanco Ugaldé, Germán Falcón, Garrahan Searle, Phillips Tagle, Iver Valenzuela, Vizcaya Zañartu, Gándara Aguirre, Malhaca Lecaros, Astorga Paulsen, Guevara, Astorga, Vilana Astorga, López Puelma, Rogers Silva, Sofía Rogers, Sofía Montaner Valenzuela Soto, Bierwirth Alvarez, De la Cerda Acuña, Mathias Carvallo, Astorga Opa, Cruz Claro, Videla Aguirre, Court Vallebona, Valenzuela Varas, Varela Aguirre, Puelma Torres, Garnham Barros Prieto Deformes, Oliva García, Oliva Rawson, Gómez Rawson, Carvallo Arriagada, Gaedecheus Cruz, Sánchez Dittborn, Vergara Delano, Alvarez Sánchez, Bernaldes Valenzuela, Lyon Bernaldes Ojeda Pfingsthorn, Aldunate Mac Clure, Salas Carvallo, Sanfuentes Carvallo, Arrieta Delano, Fischer Eastman, Montenegro Sánchez, Urqu-

MATRIMONIO.

Hoy contraerá matrimonio privadamente la señorita Bianca Gaete Marimón con el Dr. René Advís Lobo.

FALLECIMIENTO.

Ha dejado de existir en Concepción, el señor Benjamín Barberis Ratto, prestigioso miembro de la Colonia Italiana que residía en el país por más de sesenta años.

El señor Barberis Ratto, que formó su hogar en Concepción, dedicó sus actividades a la industria, logrando formarse una respetable situación, gracias a sus condiciones de hombre laborioso y emprendedor, logrando captarse la confianza y estimación de quienes le conocieron.

hart Germain, Urzúa Sofía, Nebel Bazán, Natho Ballvián, De Reisset Lyon, Zegers Montt, Rogers Morandé, López Iniguez, Espie Frugone, Rivera Bustos, Braun Rivera, Santander Sofía, Vilanova Cerdas, Sofía Rogers, Ovalle del Río, Tocornal del Río, Fernández Gándara, Villalino Rojas, Alemparte Rojas, Howard Balaresque Priolo Square, Ossa Scaglia, Comber Gómez, Spoerer Andrews, Montaner Vives, etc.

PASAJEROS VIA LAN.

De Santiago a Concepción:

Roberto Müller Hess, Primitivo Pizarro Cabezas, Juan Lloie Cepenne, René González Lara, Luis Castro Hermosilla, Luis Escandón Hevia, José López López, Voltaire Quiroga Campos, Williams Mc Laughlin, Cecilia Jingshom, José Montecinos Riveros, Eva Heym Bernheimer, Federico Heyum Resmann, Carlos Damstaedter Rapp, Carlos Salazar Nuñez, Elba Bulmer González, Héctor Gómez Matus.

De Concepción a Santiago:

Pedro Espinoza Ortega, Marta Steimann de Jacob, Eugenio Allendes Amstrong, Lidia Ponce Cerdas, Milla Escobedo Jerez, Nidia Almeida de Cave, Jorge J. Cave, Gibello, Luis Villarroel de la Rosa, Armando Bonilla Iglesias, Jorka Rendic Harasie, Ivonne Hormazabal de Vera e hija, Federico Cassavara Canessa, Emilio Muñoz Loza, José Carezco de la Fuente, Irma Salas Silva, Hugo Oteiza Echane, Carlos Reyes Donoso.

De Concepción a Cauquenes:

José Benítez Cruz.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS

VASTO PLAN DE EXPLORACION AEREA ANUNCIO RICHARD BYRD

PRELUDIO DEL MAYOR DESCUBRIMIENTO GEOGRAFICO QUE RESTA POR HACER EN EL PLANETA

LITTLE AMERICA, 30. (U. P.). (Por H. D. Quigg). — El avión que conduca al contraalmirante Richard E. Byrd, aterrizó en Little America hoy e inmediatamente Byrd anunció sus planes para el vuelo a través de las regiones inexploradas del Polo Sur, para comprobar si la zona antártica, constituye un solo continente o dos islas separadas.

Byrd dijo que la expedición a su mando podría estar en el punto de partida del descubrimiento geográfico más importante que queda por hacer en el planeta. Byrd agregó que proyectaba organizar una fuerza de vanguardia, para llegar a la zona del sudeste del Mar de Belgilhausen y de allí los aviones petroleros recorrerán hacia el sur y el Este toda la zona inexplorada existente entre los Mares de Ross y Wedell.

En una entrevista con los periodistas a bordo del "Vista Olympic", explicó sus planes frente a un mapa del Antártico y trazó una línea que cruzaba el mapa de Little America al Polo y más allá de éste y dijo: "Después de podamos llegar a esta vasta zona ignota al otro lado del Polo. Sería enormemente importante que se hallara allí una vasta región volcánica con agua hirviendo sobre la superficie. Ello sería de gran importancia en los campos geológico, biológico y geográfico. Agregó que considera el Antártico "un manantial inexplorado de riquezas naturales".

No indicó si se propone el mismo ir al Polo si bien es la única persona que jamás haya volado sobre los polos norte y sur. Dijo que el proyecto depende de la posibilidad de que el grupo que dirige el capitán George Dufek pueda avanzar por la zona helada hasta el punto extremo del Mar Belgilhausen.

Byrd dijo que le interesa grandemente saber la estructura de la región que van a explorar. La ca- lificó de "zona más inaccesible del planeta; está precisamente al otro lado del Polo Sur, desde el punto en que estamos aquí en Little America".

Al hacer este vuelo a Little America ha batido otro pequeño record, pues ha sido la primera vez que un avión, despegando de un continente, ha llegado a la zona Antártica. Uno de los primeros en saludarle a su llegada fue su hijo el teniente Richard Byrd, quien avanzó corriendo a su encuentro. Byrd le estrechó efusivamente la mano.

GRAN CANTIDAD DE EQUIPO DE GUERRA HA VENDIDO EE. UU. A LOS PAISES LATINOAMERICANOS

WASHINGTON, 30 (UP). — El Departamento de Estado ha dado a conocer cifras sobre la venta en todo el mundo de guerra, revelando que varios millones de dólares en equipos, han sido transferido a los Gobiernos latinoamericanos.

En muchos casos esas ventas se han hecho al contado, con los créditos concedidos por Estados Unidos o en cancelación de deudas de Estados Unidos al Gobierno del caso, en condiciones favorables.

El Departamento de Estado indica que la mayor parte de ese material excede en su valor a los precios que fluctúan entre un cuarto y un medio de su valor y sugiere que es probable que se invite a compradores potenciales de varios países latinoamericanos, a ir a la Zona del Canal y Trinidad, donde aun queda gran cantidad de equipo que ex precio liquidar.

Estas informaciones están contenidas en un informe enviado al Congreso por la Oficina de Liquidación de Bienes en el Extranjero del Departamento de Estado, dando cuenta sobre la marcha del programa de venta de la propiedad excedente de guerra, hasta el 31 de diciembre de 1946.

El informe señala que dicho programa está próximo a su fin. Dice que materiales por un valor original de 8.805.392.882 dólares fueron declarados propiedad excedente y que solo queda por liquidar un total de 1.368.836.000 dólares, distribuidos en varios puntos de almacenamiento.

Las liquidaciones hasta el 31 de diciembre de 1946, fueron como sigue:

Ventas: 6.803.995.000 dólares; transferencias a la UNRRA: 128.424.000 dólares; donaciones y entregas en forma de obsequios: 467.018.000 dólares; entregas para programas militares: 37 millones 709.000 dólares.

El informe agrega: "Las ventas hechas en dinero efectivo llegan a un cuarto del volumen total de liquidaciones de las ventas de bienes excedentes de la guerra. En ciertos casos, las obligaciones en dólares de Estados Unidos con otros países, por gastos incurridos en la guerra, han sido canceladas en parte con entregas de materiales".

Entre las naciones sudamericanas, la que efectuó compras por un mayor volumen en dólares fue Brasil, que adquirió suministros militares por un valor de 80.500.000 dólares.

"López Contreras prepara invasión de Venezuela"

CARACAS, 30. (U. P.). — Los destacados dirigentes políticos izquierdistas previeron a la Asamblea Nacional que el ex Presidente Eleazar López Contreras se disponía a invadir Venezuela, al frente de fuerzas reaccionarias para recuperar el poder.

El diputado comunista, Gustavo Machado, dijo que la invasión sería intentada con aviones que se han obtenido del Presidente de la República Dominicana, Rafael Leónidas Trujillo, y armas procedentes de Nicaragua, Trinidad y Cuba.

El Gobierno de Venezuela no mantiene relaciones con el Gobierno de Trujillo.

Por su parte el diputado de la Acción Democrática, Augusto María Villard, dijo que los conspiradores tenían armas para realizar el plan de asonadas contra los más destacados dirigentes democráticos del país.

Los diarios izquierdistas han destacado la noticia de la supuesta invasión y las "últimas palabras" pide la formación inmediata de un frente nacional contra el régimen leopoldista. Dicho diario cita la declaración del dominicano A. Pérez Lorenzo, según el cual López Contreras usa como base de operaciones la base naval de Las Calderas, en la República Dominicana.

Embajador inglés en la capital polaca

LONDRESE, 30. (U. P.). — El Ministerio de RR. EE. confirmó que el Gobierno resolviera trasladar y ascender al actual Embajador británico en Varsovia, Victor Cavendish-Bentley, quien ha sido duramente atacado por la prensa comunista polaca. Un portavoz del Ministerio, sin embargo, negó que el Gobierno polaco haya recibido el traslado o que este obedeciera a la amistad de Cavendish con el conde Javier Giechowski, recientemente declarado culpable del delito de traición, por un tribunal polaco.

Al mismo tiempo se informó en Varsovia, que Cavendish notificara a la Cancillería polaca de su traslado.

La no cooperación en el plan mundial de alimentos puede traer otra guerra

WASHINGTON, 29. (UP). — El Director General de la Oficina de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, Sir John Boyd, declaró hoy que si las Naciones Unidas no cooperan en la formulación de un plan mundial de alimentos "no habrá otra alternativa que una tercera guerra mundial".

En un discurso pronunciado por radio dijo que "si las Naciones Unidas no pueden trabajar armónicamente en los problemas de los alimentos, no pueden colaborar en nada".

Pidió a los países que tienen sobrantes de alimentos, que hagan todo lo posible en los próximos seis o siete meses para aumentar las exportaciones, pero advirtió que los países exportadores corren el peligro de encontrarse con sobrantes invendibles si las cosechas mejoran en los próximos dos o tres años.

El secretario general del Partido Comunista, Humberto Terracedo, se manifestó optimista acerca de la pronta solución de la crisis, y dijo a entender que su Partido aceptaba las tres cartas que le han sido ofrecidas, según la lista provisoria.

EN EL HOTEL CRILLON.



Se ofreció a la señorita Alicia Gallnou Desimone, por un grupo de sus relaciones, con motivo de su próximo matrimonio.

NACIMIENTO.

Ha nacido un hijo del señor Roberto A. Moncayo M., y de la señora Lucy Lanyon de Moncayo.

MATERNIDAD "LUISA KAPLAN"

ARTURO PRAT N.º 133. TELEFONO: 43128. SERVICIO MEDICO PERMANENTE.

Se Arrienda en Viña del Mar

CHALET, DOS DORMITORIOS, LIVING Y DEMAS DEPTOS. OPORTUNAS. VALOR: \$ 5.000 MES. DE FEBRERO. CHORRILLOS A UNA CUADRA DE CALLE ALVAREZ, AGUA EN ABUN. DANCIA, DIRECTORSE. C. V. — CAJILLA 199-7. VALPARAISO.

A los Señores SACERDOTES...!

TENEMOS EL AGRADO DE OFRECERLES

SOTANAS SOBRE MEDIDA

CON GENEROS ESPECIALES

EXPERTOS CORTADORES + Creditos a 10 meses plazo

DELPORTE & CIA. LTDA.

693 BANDERA 693 - Esquina ROSAS

TELEFONOS 61565 — 87238

CAMBIO DE REGIMEN EN ESPAÑA INDICA TAL VEZ EL RETIRO DE LAS TROPAS DE LA FRONTERA

COMENTARIOS EN WASHINGTON D. C.

WASHINGTON, 30. (U. P.). — (Por Edward Depuy). — En las esferas gubernamentales y diplomáticas no se ha recibido confirmación de la retirada de las tropas españolas de la frontera franco-española, pero se opina que tal acto puede muy bien estar relacionado con "una nueva orientación" en España, para ensanchar las bases o cambiar al actual régimen existente en ese país.

Se dice que el número de tropas en la frontera se calculaba entre 100.000 y 150.000 soldados. Se tiene entendido, además, que la mayor parte de las tropas allí destacadas, se hallan divididas en grupos situados en lugares de donde pueden trasladarse inmediatamente, en caso de recibir informes de intentos guerrilleros de penetración en España desde Francia.

Se afirma que, aunque es de esperar ocurran movimientos de tropas, siempre que los nuevos reclutas reemplazan a los veteranos que abandonan el servicio, el actual movimiento puede interpretarse como un indicio de reconciliación hacia Francia. También se opina que el movimiento de tropas puede estar relacionado con la actual crisis ministerial en el Gobierno republicano en destierro.

Se dice además, que tal actividad de las tropas no podría realizarse sin la aprobación del estado mayor español que, según fuentes fidedignas, es principalmente monárquico. A este respecto se informa, que se han reanudado las conversaciones en Portugal, entre los emisarios del Gobierno español y Don Juan. En varias fuentes de información se ha dicho que los emisarios excedieron las instrucciones recibidas al hablar con Don Juan, y que éste se considera como una prueba de la "nueva orientación" en los círculos gubernamentales españoles, que recientemente originó las prohibidas manifestaciones republicanas en Portugal.

PROHIBIDAS MANIFESTACIONES REPUBLICANAS EN PORTUGAL

LISBOA, 30. (U. P.). — Todas las manifestaciones políticas para celebrar el aniversario de la tentativa para instalar un régimen republicano en Portugal han sido prohibidas por un decreto dictado por el Gobierno y fechado ayer miércoles. Sólo se permitirá una reunión de un limitado número de personas. Además podrán ser llevadas las banderas de los revolucionarios antes de las 11 A. M.

24 horas del mundo

LONDRES, 30. (U. P.). — Continuó en Gran Bretaña y gran parte de Europa, la intensa onda de frío, tal vez la peor en los últimos 50 años, causando enormes sufrimientos a las poblaciones escasas de combustible. LITTLE AMERICA, Antártica, 30. — Por avión llegó a esta base el almirante Richard E. Byrd, para ponerse personalmente al frente de su cuarta expedición al caso sur del globo.

LA PAZ, 30. — El orden ha quedado completamente restablecido en el país después de los incidentes de ayer en Potosí.

WASHINGTON, 30. (U. P.). — El Departamento de Estado reveló que grandes cantidades de material de guerra excedente norteamericano han sido vendidas a los países latinoamericanos, especialmente a Brasil.

WASHINGTON, 30. — El Departamento de Estado reveló que grandes cantidades de material de guerra excedente norteamericano han sido vendidas a los países latinoamericanos, especialmente a Brasil.

WASHINGTON, 30. — La Casa Blanca anunció que el Presidente Truman irá a México el 3 de febrero para permanecer tres días en la capital mexicana. Posteriormente, el Presidente asistirá a las maniobras navales norteamericanas que se efectuarán en el Caribe, en marzo próximo.

WASHINGTON, 30. — Se revelaron algunos de los resultados de los estudios hechos acerca de los rayos cósmicos por sabios norteamericanos que actuaron por cuenta del ejército norteamericano.

MONTGOMERY, Alabama, 30. — No menos de 19 personas perecieron como consecuencia de los tornados y tempestades invernales que han azotado los Estados del sur y Medio Oeste de Norteamérica.

LONDRES, 30. — China e Italia solicitaron al Consejo de Delegados de los Cancilleres de los Cuatro Grandes que se les oiga en las deliberaciones para la preparación del tratado de paz con Alemania. Al mismo tiempo, el Canciller austriaco Leopold Figl fue escuchado por el Consejo en su sesión de hoy.

NANKING, 30. — El Gobierno chino anunció que ha desahuciado el comité conjunto de representantes nacionalistas y comunistas, más los norteamericanos, y que tuvo por misión imponer la tregua en la lucha civil china. El comité había sido desahuciado ya ayer por Estados Unidos.

BUENOS AIRES, 30. — La intensa ola de calor culminó a las 5.20 P. M. con 34 grados 5 décimas, el registro máximo en la actual temporada de verano.

JERUSALEM, 30. — Las tropas británicas recibieron órdenes de mantenerse alertas y, se tiene entendido que al mismo tiempo, el comandante en jefe, general Sir Evelyn Barker, ha trasladado su residencia a una villa fuertemente defendida, perteneciente al Alto Comisionado, Sir Alan Cunningham.

NUMAZU (Japón), 30. — Se cree que 50 personas murieron ahogadas cuando ferry-boat sobrecargado se volcó mientras llevaba alrededor de 300 pasajeros, inclusive mujeres y niños, a un festival religioso. La capacidad de la embarcación era sólo para 100 pasajeros.

PARIS, 30. — El "Paris Soir" informó en un despacho desde Madrid que el coronel español, Juan Sánchez Alvarez, hirió levemente al general Franco, en lo que parece que fue una tentativa para asesinarlo, si bien el periódico francés acoge la noticia "con las necesarias reservas".

FERIADO LEGAL

PONEMOS EN CONOCIMIENTO DE NUESTROS CLIENTES QUE A CONTAR DEL DIA 8 AL 25 DE FEBRERO INCLUSIVE, NUESTROS TALLERES Y OFICINAS PERMANECERAN CERRADOS POR VACACIONES DEL PERSONAL.

S. A. FUNDICION LIBERTAD

Restablecimiento de la monarquía?

PARIS, 30. (U. P.). — (Por René Balbaud). — En fueros republicanos españoles de esta capital se ha interpretado el reciente gesto conciliatorio de Franco hacia Francia, como un indicio de que la monarquía está a punto de ser establecida en España.

Un portavoz declaró que el anuncio hecho por Franco, de retirar sus tropas de la frontera francesa, junto con los recientes indicios de que está tratando de gestionar un acuerdo con las fuerzas monárquicas, son el preludio de acontecimientos inminentes para colocar a Don Juan en el trono español.

Un portavoz del ex Primer Ministro, José Giral, cree, por el contrario, que la retirada de las tropas se debe más bien a disensiones internas.

Por otra parte, el Presidente del Gobierno republicano en exilio, señor Diego Martínez Barrio, continúa sus conversaciones con los líderes políticos, para resolver la crisis ministerial ocasionada por la dimisión del Gobierno de Giral. Ángel Galarza, en nombre del jefe del ala izquierda del partido socialista, Juan Negrín, declaró que el próximo Gobierno debe rehusar toda intervención extranjera, porque ello "sólo hiere la dignidad española".

Un vocero de los republicanos moderados declaró a su vez, que la retirada de las tropas de la frontera, se hizo con la idea de mejorar las relaciones con las Naciones Unidas, a fin de que cuanto se implante la monarquía ésta sea aceptada por la opinión mundial. Todos los círculos republicanos están de acuerdo, sin embargo, en que el movimiento de tropas no causará la reapertura de la frontera franco española.

para el uso comercial, pero se cree que la mayoría de ellas se encuentran en el Pacífico occidental y región de las Islas Aleutas.

Franco herido por un coronel?

PARIS, 30. (U. P.). — "France Soir", informó en un despacho desde Madrid, que el coronel español Juan Sánchez Alvarez, hirió levemente al general Franco, en lo que parece que fue una tentativa para asesinarlo, si bien el periódico francés acoge la noticia "con las necesarias reservas".

Dice el despacho que el hecho ocurrió con ocasión de celebrarse la tradicional revista militar que se efectúa en las Fiestas de los Reyes.

Agrega que, a la salida del Palacio, el coronel Sánchez Alvarez, que caminaba detrás del caudillo, empuñaba una pistola. Luego el despacho expresa: "Un oficial de seguridad que estaba al frente de las fuerzas de escolta de Franco, se abalanzó sobre el coronel y le quitó el arma". Dice que Sánchez alcanzó a disparar tres tiros durante el forcejeo, y que uno de las balas rozó ligeramente el hombro izquierdo de Franco, otra hirió a un ayudante y la tercera alcanzó a un transeúnte, pero ninguno de los tres heridos, lo fue de gravedad.

Bases norteamericanas de ultramar empleadas para el uso comercial

WASHINGTON, 30. (U. P.). — El Administrador de Aeronáutica Civil, Mr. T. P. Wright, dijo hoy que "algunas bases aéreas militares norteamericanas ubicadas en ultramar, están siendo empleadas para operaciones comerciales".

Wright rehusó aclarar más su declaración o identificar las bases que están siendo reconvertidas.

Vandenberg rechazará invitación de Truman para asistir a las conversaciones de paz en Moscú

WASHINGTON, 30. (U. P.). — (Por Lyle C. Wilson). — El senador Arthur Vandenberg, representante republicano en las delegaciones de Estados Unidos que han participado en las últimas conferencias internacionales, ha manifestado a sus íntimos, que rechazará la invitación del Presidente Truman, para asistir a las conversaciones de paz de los Tres Grandes con Alemania, Empero, es posible que esta decisión de Vandenberg no sea la última palabra al respecto.

Otros consejeros del Senado, que también acompañaron a Vandenberg a las conferencias de Londres, París y Nueva York, tampoco desean ir a Moscú. Sin embargo, el senador demócrata Tom Connally está dispuesto a hacer el viaje a Moscú si el Presidente insiste en ello. Connally, quien tiene 69 años de edad, acaba de entrar al hospital naval de esta ciudad, para un examen de salud de rutina.

Desde la última vez que colaboraron juntos, Vandenberg y Connally han cambiado de puesto en el Senado. Los republicanos ganaron la mayoría en las elecciones de noviembre y Vandenberg se hizo cargo de la presidencia de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, en tanto que Connally pasó a ser jefe de la minoría en la Cámara Alta.

Las nuevas responsabilidades de Vandenberg como presidente de esa comisión y presidente del

Senado, son los factores que lo han persuadido a no acompañar a Moscú al sucesor de Byrnes, el Secretario de Estado George C. Marshall.

El invierno pasado Vandenberg regresó de la reunión de la Asamblea de las Naciones Unidas, disfrazado y protestando en privado, que la Administración seguía una política de apaciguamiento con Rusia. En Londres, Vandenberg y otros representantes norteamericanos expresaron esa misma opinión.

Empero, las cosas marcharon mejor en la reunión de los Cuatro Grandes en Nueva York el otoño último, después de las agitados reuniones en la Conferencia de París. Fue en esa época cuando los comunistas norteamericanos acusaron a Vandenberg de haber dicho al Presidente Truman que siguiera una "política dura" con Rusia, hecho que quedó manifestado en la firme actitud de Byrnes en Nueva York.

19 MUERTOS HAN CAUSADO CICLONES EN EL MEDIO OESTE NORTEAMERICANO

ENORMES PERDIDAS DE GANADO Y COSECHAS EN ESTADOS MERIDIONALES

MONTGOMERY, (Alabama), 30. (U. P.). — Al menos diecinueve personas perecieron debido a una serie de tornados sucesivos en los Estados meridionales y las tempestades invernales en el Medio Oeste, acompañadas de ventarrones, lluvias y fuertes nevadas.

Once personas murieron a consecuencia de cuatro tornados sucesivos que azotaron las regiones septentrional de Arkansas y meridional de Misuri, dejando tras de sí pérdidas en ganados y cosechas que se avallan en varios millones de dólares. El peor tornado azotó la zona de Montier, en Misuri, donde pereció una familia entera de cuatro personas al derrumbarse la casa donde residían. Varias otras casas de la misma población quedaron destruidas.

Dos personas de raza negra murieron en Ashbury, pequeña villa situada entre los condados de Tallasee y Kent, en Alabama. Otras dos personas de raza negra perecieron en la comunidad de Madison Park, cerca de Montgomery.

Mientras tanto, recia tempestad de invierno han azotado los Estados de Iowa, la parte norte de Misuri, Illinois, Wisconsin, Indiana y la parte sur de Michigan. Los observadores oficiales dicen que las tempestades serán seguidas de una "intensísima" onda de frío esta noche y mañana.

Las ventiscas bloquearon las carreteras, entorpecieron el tránsito ferroviario, impidieron los vuelos comerciales y cortaron muchas líneas de comunicación. Milwaukee está virtualmente aislado por las ventiscas de veinticuatro horas de violencia sin precedentes. Las dos principales líneas ferroviarias entre Chicago y Milwaukee están bloqueadas por la nieve. Trenes especiales están tratando de despegar las vías.

Seis personas murieron en Wisconsin como consecuencia de las ventiscas, cinco de ellas víctimas de ataques cardíacos cuando se hallaban contra la nieve al salir de sus residencias en busca de lugares más seguros.

Cerca de Chicago, un hombre murió alcanzado por una descarga eléctrica y un estudiante pereció ahogado cuando lo arrojó una ola desde un puente en el que se había situado para observar el espectáculo del Lago Michigan embravecido.

Seguían sangrientas manifestaciones de los musulmanes en Punjab

NUEVA DELHI, 30. (U. P.). — Despachos confusos llegados a esta ciudad, informan que siguen produciéndose sangrientas manifestaciones musulmanas en la provincia de Punjab, y que las autoridades locales han impuesto severas restricciones a la publicación de noticias en las provincias de Punjab y Ajmer.

Un comunicado emitido por la policía de la provincia afectada por los disturbios, informa que se emplearon bombas lacrimógenas en una ocasión, para disolver a un grupo de musulmanes que protestaban contra la prohibición de efectuar manifestaciones públicas y pidiendo la destitución del Gobierno de coalición, del cual ha sido excluida la Liga Musulmana.

Se ha prohibido totalmente la publicación de noticias que no sean oficiales y los diarios musulmanes de Lahore suspendieron su publicación en señal de protesta.



inicia HOY su LIQUIDACION ANUAL

OFRECE CALZADO A PRECIOS INCREIBLES

PARA SEÑORA DESDE \$ 55.-

PARA HOMBRE DESDE \$ 135.-

PARA NIÑOS, EN TODOS LOS TAMAÑOS, A PRECIOS BARATISIMOS

TODO EL CALZADO ES DE TEMPORADA

577 PUENTE 577

Antiguos partidos democráticos han vencido en Brasil

RIO DE JANEIRO, 30. (U. P.). — Casi finalizadas las elecciones del 19 de enero, los indicios son de que las afirmaciones comunistas de que lograrían una "gran victoria" en las urnas resultaron muy exageradas. He aquí los hechos: Primero, los resultados casi finales confirman los informes anteriores de la Unión de Brasil, de que los comunistas permanecerán bajo el mando de dos antiguos partidos democráticos: los Social Demócratas y la Unión Nacional Democrática o coalición de ambos, en aquellos estados en que unieron sus fuerzas.

Segundo: en otro estado, Azevedo Barro, rico cafetero, industrial y exportador, que fue candidato a Gobernador por el Partido Progresista Socialista, respaldado por los comunistas, perdió la elección por un gran margen de mayoría. Pero nadie y mucho menos Barro, espera que el Estado más rico de São Paulo, entregado a los comunistas, cuya victoria en dicho estado es más moral que política.

Tercero: las aserciones de los comunistas que recibirían un millón de votos, no tuvieron confirmación en realidad. Hasta ahora, han recibido menos de medio millón, y sólo quedan algunos miles de votos por contar.

Seguían sangrientas manifestaciones de los musulmanes en Punjab

NUEVA DELHI, 30. (U. P.). — Despachos confusos llegados a esta ciudad, informan que siguen produciéndose sangrientas manifestaciones musulmanas en la provincia de Punjab, y que las autoridades locales han impuesto severas restricciones a la publicación de noticias en las provincias de Punjab y Ajmer.

Un comunicado emitido por la policía de la provincia afectada por los disturbios, informa que se emplearon bombas lacrimógenas en una ocasión, para disolver a un grupo de musulmanes que protestaban contra la prohibición de efectuar manifestaciones públicas y pidiendo la destitución del Gobierno de coalición, del cual ha sido excluida la Liga Musulmana.

Se ha prohibido totalmente la publicación de noticias que no sean oficiales y los diarios musulmanes de Lahore suspendieron su publicación en señal de protesta.

Delegados latinoamericanos han rehusado contestar a acusaciones de Henry Hauck en asunto español

LAKE SUCCESS, 30. (U. P.). — (Por James Canel). — Los delegados latinoamericanos ante la Comisión Social de las Naciones Unidas, rehusaron hoy contestar la acusación lanzada ayer por el señor Henri Hauck, delegado de Francia, en el sentido que ellos tomaban la defensa de Franco pero, en charla privada con los periodistas declararon que no eran políticos y que la intervención que tuvieron en los debates de ayer, se basaba en principios jurídicos y legales. Como prueba, señalaron que el delegado norteamericano les apoyaba.

El debate de ayer surgió al ponerse en discusión la moción conjunta de Polonia y Francia, según la cual, no se establecería relación alguna con la Comisión Internacional Penal y de Penitenciarías, por contraria España entre sus integrantes.

Los delegados de Colombia, Ecuador y Perú, señores Diego Mejía, N. A. Canizares y F. Schwallb, respectivamente, se opusieron por creer que era un asunto a ser tratado por el Consejo Económico y Social.

Esta actitud provocó las críticas de Hauck sobre las demoras que se producían en las labores de la Comisión y motivó la renuncia de su cargo de Informante. Se marchó de la sala de sesiones y en declaraciones formuladas a los periodistas dijo que los delegados latinoamericanos "no quieren votar a favor de nada que cause daño a Franco".

Hoy, los delegados latinoamericanos no quisieron entrar en polémicas con Hauck pero manifestaron que su posición tenía como único fin, defender las reglas de procedimiento y evitar que la Comisión cometiera un error legal. Explicaron que el Consejo Económico Social les había dado como misión, establecer relaciones con la Comisión Internacional Penal. Por lo tanto el único procedimiento lógico era pedir al Consejo Económico, que reconsiderara sus instrucciones en el sentido de no establecer relaciones con la Comisión Internacional. Los delegados de Colombia y Ecuador, con

G. Bretaña tal vez insista en dividir la Tierra Santa

LONDRES, 30. (U. P.). — Gran Bretaña posiblemente insista en la partición de Palestina, en el caso de fracasar las actuales conversaciones con árabes y judíos.

En altas esferas gubernamentales se dijo que por lo menos hasta que terminen las negociaciones en curso, quedará pendiente la cuestión de la partición final de Palestina, en dos Estados, uno árabe y otro judío.

Se informó que el Gabinete británico tiene dos proposiciones en consideración. La primera, sugerida por el Secretario de Colonias, Arthur Creech Jones, dispone que se imponga la partición al no se produce acuerdo entre árabes y judíos.

La segunda, apoyada por Ernest Bevin, dispone que el asunto sea entregado a las naciones unidas, para que este organismo sancione la división impuesta por Gran Bretaña.

Aunque la aprobación de cualquiera de estas dos proposiciones significaría el retiro de las tropas británicas de Palestina, esto no sería posible hasta que se restablezca el orden en ese país.



con taco y sin taco, para señoras y niños. USUO PUEDE VER EN LA FABRICA. ARTURO PRAT 840 COMO SE FABRICA Y COMPRAR DESDE UN PAR. ¡ES ALGO NOVEDOSO! POR DOCENAS, GRANDES DESCUENTOS HAY MIL MODELOS PARA SEÑORAS Y NIÑOS ARTURO PRAT 840

Murió la cantante francesa M. Chenal

PARIS, 30. (U. P.). — Hoy falleció, víctima de una anemia perniciosa, a las 65 años de edad, la diva francesa Marthe Chenal, que al terminar la primera guerra mundial, cantó la Marsellesa desfilando en la Oper de París.

HAY 3 SOLUCIONES PARA SALVAR A LA EMPRESA DE TRANSPORTES

SON SUGERIDAS POR LA COMISION DESIGNADA POR EL GOBIERNO PARA ESTUDIAR LA SITUACION DE LA E. N. T. SE ESPERA RESOLUCION DEFINITIVA SOBRE EL INFORME

La grave situación económica de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos, debe ser resuelta, en breve, por el Supremo Gobierno, nos dijo ayer el presidente de esta entidad, don Alejandro Iriarte Millán.

Notó que la Comisión designada por el Gobierno, con fecha 17 de septiembre de 1946, para estudiar y proponer un nuevo plan de organización de la Empresa, evacuó un extenso informe el 18 de diciembre último, que en su parte de fondo expresa los siguientes considerandos:

Que al 30 de noviembre de 1946, la Empresa tenía una pérdida total acumulada ascendente a \$ 71.724.177,31, proveniente, en gran parte, del aumento en el rubro de sueldos, leyes sociales, etc., y al estancamiento de los ingresos, ya que las entradas mensuales se han mantenido en un promedio menor o igual al de la pérdida mensual, dejándose una pérdida neta de \$ 6.614.000 la que se ha mantenido en los meses de diciembre y enero, con pequeñas variaciones.

La parte resolutiva de dicho informe propone como solución definitiva de esta situación, un aporte gratuito del Estado a la Empresa de cien millones de pesos, adquisición por el Estado del total de las acciones que actualmente posee la Compañía Chilena de Electricidad; establecimiento de una contribución de un uno por mil sobre el avalúo de los bienes raíces en las que la Empresa preste sus servicios, y, finalmente, elevar las tarifas a \$ 0.60 en los tranvías.

PARTIDAS DE TE, ARROZ Y MAIZ PARA HOSPITALES DE SANTIAGO

IMPORTANTES CANTIDADES DE ESTOS ARTICULOS SE DISTRIBUIRAN ENTRE LOS SINDICATOS Y OTRAS INSTITUCIONES GREMIALES

El Comisario Departamental de Santiago, don Carlos Marín Giben, impartió las órdenes del caso a fin de que se distribuya entre los diversos hospitales, sindicatos y otras instituciones gremiales, importantes partidas de té, arroz y maíz.

Durante el mes en curso, las firmas importadoras de té distribuyeron un total de 2.761 kilos a los representantes de la CTCB Provincial y de diversos sindicatos independientes así como a diversos hospitales de la capital.

En la misma forma se distribuyó 1.092 sacos de arroz de 46 kilos cada uno y 96 sacos de maíz de 80 kilos cada uno, a numerosas entidades metropolitanas.

Estas cuotas de arroz y maíz habían sido requeridas por el Comisario a la Compañía Molinera "San Cristóbal" y a la firma Orsini Hnos.

Convenio aéreo entre Chile y Estados Unidos

ESTAN MUY AVANZADOS LOS ESTUDIOS

Se reunió ayer, presidida por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Enrique Bernsteín, la Comisión de Aeronavegación. Inició y dejó muy avanzado el estudio de un convenio bilateral de aeronavegación entre Estados Unidos y Chile. Para continuar el estudio de este problema la Comisión se reúne el lunes próximo.

ENTREGA DE ESPADAS A NUEVOS OFICIALES DEL ARMA DE CABALLERIA

Ayer se efectuó en el Regimiento Cazadores, con asistencia de altos jefes de las Fuerzas Armadas, la ceremonia de entrega de espadas a los oficiales egresados de la Escuela Militar en el curso de 1946, y que han sido destinados a la rama de caballería.

Un aspecto emotivo de este acto, fue la entrega de espadas, efectuado por oficiales en servicio y en retiro, también del arma de caballería, a sus hijos que recién han obtenido el título de oficiales.

Fundición Trotti fué visitada por Ministro Bossa

Esta paralizada por falta de capitales

El Ministro de Economía y Comercio, visitó en la mañana de ayer la fundición de la firma Trotti Ltda., ubicada en Basconán Guerrero 2589. Esta industria se encuentra paralizada por falta de capitales.

El Ministro se informó de la situación de la empresa, y manifestó que la daría a conocer a la Corporación de Fomento, por cuanto se trata de una fundición que elabora maquinaria agrícola, de la cual están tan necesitados nuestros campos.

GRAN REALIZACION DE CASIMIRES

IMPORTADOS Y NACIONALES
DELPORTE Y CIA. LTDA.

693 - Bandera - 693 -- Esquina Rosas

SERIA TRASLADADO A LA CAPITAL FRIGORIFICO DE PUERTO NATALES

ALZA DEL PRECIO DEL GANADO ARGENTINO PRODUJO PARALIZACION DE LAS FAENAS DEL ESTABLECIMIENTO

Se reunió ayer en sesión extraordinaria el Consejo del Instituto de Economía Agrícola, presidido por el Ministro de Agricultura, don Miguel Concha.

Ocupó la atención del Consejo, especialmente, lo relacionado con el problema del frigorífico de Puerto Natales, donde hay 8.000 corderos que viven del trabajo en esa industria y cuyo funcionamiento han solicitado.

Actualmente el 90 por ciento del ganado destinado a la industria es de procedencia argentina, y los productores han elevado el precio del ganado en un 30 por ciento, alza que no les conviene a los dueños de los frigoríficos, por lo cual han paralizado las faenas.

Los obreros, según nos informó el Ministro de Agricultura, de acuerdo con sus patrones han solicitado del Gobierno, su ayuda para buscar solución al problema, y desde luego los obreros han retirado su pliego de mejoramiento económico, por facilitar el arreglo de la situación que les afecta tan directamente.

El Consejo del Instituto estudió la posibilidad de trasladar el frigorífico a Santiago, pero esta solución costaría mucho desembolso de dinero al Instituto, por lo cual se ha acordado con versarlo con los Ministros de Hacienda y Economía, lo que se hará hoy.

Conflicto de Cía. de Electricidad se estudió ayer para agricultores

EN EL MINISTERIO DEL INTERIOR

El Ministro del Interior, don Luis Alberto Cuevas, prosiguió ayer sus gestiones de arreglo del conflicto económico planteado por los propietarios de las Compañías de Electricidad, de Gas de Santiago y Valparaíso, y de Telefonos de Chile.

En la tarde recibió en conjunto al presidente de la Compañía de Electricidad, doctor don Jerónimo Méndez, al Gerente señor J. J. Cussen, y a los directores de la Federación de Sindicatos de Electricidad, Gas y Telefonos.

Se nos informó que quedaron muy avanzadas las gestiones de arreglo del conflicto de la Compañía de Electricidad.

LLAMADOS A RETIRO LOS GENERALES DE CARABINEROS NOVOA Y BESOAÍN

DECRETOS DE ASCENSOS Y TRASLADOS CURSO AYER EL MINISTERIO DEL INTERIOR

El Ministerio del Interior ha dado curso a los siguientes decretos:

Retiro a retiro a contar desde el 31 del actual a los generales de Carabineros señores Jorge Besoaín Ramírez y Carlos Novoa Tardón.

Ascendencia a contar desde el 25 del actual, a los siguientes Jefes de Carabineros quienes prestarán sus servicios en las unidades que se indican:

A General Subdirector, al General don Ernesto Jahn West, quien pasará desde la 1.ª Zona de Carabineros "Antofagasta" a la Dirección General de Carabineros.

A General, grado 3.º, al Coronel grado 3.º, don Humberto Méndez Madrid, quien pasará desde la Prefectura General de Antofagasta, a la Jefatura de la 1.ª Zona de Carabineros "Antofagasta", como Jefe de Zona.

A General, grado 2.º, al Coronel grado 3.º don Raúl Cerda Vargas quien pasará desde el Departamento de Bienestar de la Dirección General de Carabineros a la Jefatura de la 4.ª Zona de Carabineros "Concepción", como Jefe de Zona.

Ascendencia a contar desde el 1.º de febrero próximo, a Generales de Carabineros, grado 3.º, a los siguientes Coronales grado 3.º, quienes pasarán a desempeñarse en las unidades que se indican:

A don Ricardo Romero Méza quien pasará desde el Departamento del Personal de la Dirección General de Carabineros a la Jefatura de la 3.ª Zona de Carabineros "Santiago", como Jefe de Zona.

A don Rodolfo Páez Garate quien pasará desde la Prefectura General de Concepción a la Jefatura de la 5.ª Zona de Carabineros "Valdivia", como Jefe de Zona.

Ascendencia a contar desde el 1.º de febrero, a Coronales de Carabineros, grado 3.º, a los siguientes Tenientes Coronales, grado 4.º, quienes pasarán a prestar sus servicios a las unidades que se expresan:

A don Edmundo Ruiz Rodríguez quien pasará a prestar sus servicios de la Prefectura General de Concepción a la Prefectura General de Santiago, como Prefecto Jefe.

A don Eduardo Ferragallo Mesa quien pasará a prestar sus servicios de la Prefectura de Curico a la Prefectura de Carabineros dependiente de la Dirección General de Carabineros como Director.

Ascendencia, a contar desde el 25 del actual, en el sentido de que la reunión de la Honorable Junta Calificadora de Méritos del Personal de nombramiento superior de Carabineros de Chile se postergue hasta el 22 de febrero próximo.

Autoriza al Director General de Informaciones y Cultura, para elevar contra la Tesorería Provincial de Santiago hasta por la suma de ochocientos cincuenta mil pesos (\$ 850.000) para que la destina a la Extensión Agrícola de Chile como aporte fiscal del año 1946.

TRANSPORTE DE COSECHAS ESTA DETENIDO

El Ministro de Economía y Comercio impartió ayer instrucciones a la Industria Nacional de Neumáticos, para que acelere la entrega de los neumáticos destinados a los carros de transporte de las cosechas.

La demora en el despacho de estas cámaras, había originado un clima de inquietud entre los agricultores por la imposibilidad de llevar sus productos a los centros de consumo.

La primera partida de 1.200 neumáticos quedará lista en los primeros días de la próxima semana.

ACELERARÁN ENTREGA DE LOS NEUMÁTICOS PARA AGRICULTORES

EN EL MINISTERIO DEL INTERIOR

El Ministro de Economía y Comercio impartió ayer instrucciones a la Industria Nacional de Neumáticos, para que acelere la entrega de los neumáticos destinados a los carros de transporte de las cosechas.

La demora en el despacho de estas cámaras, había originado un clima de inquietud entre los agricultores por la imposibilidad de llevar sus productos a los centros de consumo.

La primera partida de 1.200 neumáticos quedará lista en los primeros días de la próxima semana.

SOBRE LAS INCIDENCIAS OCURRIDAS ENTRE EL PERSONAL DEL BANCO ESPAÑOL-CHILE DE SANTIAGO

LO TRATADO EN LA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DEL SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DEL BANCO ESPAÑOL-CHILE DE VALPARAISO.— UNA EXPOSICION DEL PRESIDENTE DEL SINDICATO

El miércoles a las 13.30 horas, se efectuó la asamblea extraordinaria del Sindicato Profesional de Empleados del Banco Español-Chile de Valparaíso, con asistencia de más de 150 asociados.

A propósito de las incidencias ocurridas el martes último en Santiago, el presidente hizo la siguiente exposición:

"Cumpliendo con la comisión que Uds. nos confiaron en la asamblea que celebramos el lunes último, en la noche de ese mismo día la delegación nombrada por Uds. se trasladó a Santiago."

Como Uds. saben, el objeto de nuestro viaje era poner en contacto con los directores del Sindicato del Banco en Santiago, para hacerles presente nuestros puntos de vista con respecto a la petición de pago de la diferencia del sueldo vital que ese Sindicato ha presentado a la gerencia.

Nosotros diferíamos del pensamiento de nuestros compañeros de Santiago, y fuimos autorizados por Uds. para explicarle las razones por las que considerábamos inconveniente para los intereses del propio personal formular nuevas exigencias, en vista de que, dada la actual situación del Banco, no era prudente plantearlas, lo que nos mostraríamos con las cifras que les daríamos a conocer.

Al darles cuenta del resultado de la misión que Uds. nos confiaron, es mi deber, para nosotros decirles, en primer término, que tuvimos, por parte del elemento joven del Banco, un comportamiento muy digno, y que el delegado del personal, una gente educada, sino de compañeros de trabajo.

Nuestra llegada a la capital tratamos a toda costa de poner en contacto con los directores del Sindicato, pero esto nos fué impedido en forma reiterada por el señor León, diciéndonos que lo más que podría concedernos, sería provocar una reunión del personal, especial para nosotros. Como nosotros fué dicho en tono de broma y algunos compañeros de Santiago nos insinuaron veladamente que era probable que en esta reunión se nos vejara.

A las 4 de la tarde en el hall central de la oficina de Santiago, se reunió un numeroso grupo de empleados, presididos por el señor León. Al abrir éste la reunión, nos manifestó que expusieramos en forma muy breve nuestros puntos de vista, porque ellos tenían que hacer.

El que había, empezó a hacer uso de la palabra; pero a cada momento se le interrumpió con gritos y silbidos, y se le exigía que se subiera en una banca, y luego en un mesón de las cajas, "porque era muy chico".

No objeté estas exigencias, porque era nuestro propósito desarrollar la exposición en un ambiente de relativa tranquilidad, y es así como empecé a explicar la situación a los compañeros de Santiago, con el ánimo de llegar a un debate sereno en que prevaleciera las razones de ellos, si las tenían, o las razones nuestras, si estaban bien fundamentadas.

Como les habíamos ofrecido cifras extractadas de los propios libros del Banco que justificaban nuestra tesis, cedí la palabra a nuestro compañero señor Raúl Guisado, para que les diera a conocer, pero al parecer ya se habían preparado manifestaciones hostiles, de modo que, cada cifra y cada palabra que se pronunciaba, eran recibidas con denuestos y pitos.

Estas manifestaciones llegaron a tal grado que fué imposible continuar esa exposición, ya que se nos inició a gritos que nos arrojaban al local, amenazándonos con expulsarnos violentamente.

Ante esta actitud, agravada por una alocución pronunciada por el señor Roberto León, en la que ridiculizó nuestra actuación, que no era otra que tratar de armonizar los puntos de vista de Santiago y Valparaíso, procedimos a retirarnos.

Al pretender hacerle, uno de los señores, que es que aquello se puede llamar a un billete, me dió a manotear y me tiró un golpe en la nariz con las manos que me derribó a un grupo, presa de un furor inusitado, se me lanzó encima, dándome de puntapiés.

Para no agravar la situación me limité a escabullir los golpes, averdo varias veces al suelo por los puntapiés y bofetadas que recibí y baje, luego llegué al término de la escalinata y pude salir del local.

Lo que me ocurrió a mí le ocurrió también a otros compañeros que estaban con nosotros, fué en menor grado, pues fué instantáneamente fueron víctimas de agresiones de parte de otros grupos.

Si no hubiera sido por la actitud de algunos compañeros de Santiago, que protestaron por el cobarde atentado y en que parte continuaron a la avalancha de insultos que nos atacaban, probablemente habría habido lesiones que lamentar.

Es para mí muy penoso dar cuenta de los hechos ocurridos en la capital y de las injurias de palabra y hecho que hemos recibido de nuestros compañeros de labores, de quienes esperamos que podrían ser nuestros mejores amigos.

No quiero terminar esta exposición sin dejar testimonio claro de los siguientes hechos:

Lo que el señor León, con procedimientos atrevidos, nos impidió reunimos con los directores del Sindicato de Santiago, a quienes deseábamos exponer los puntos de vista del personal de Valparaíso, y que únicamente comparecer a una reunión del personal, en el mismo momento.

Que tuvimos informaciones que se estaba preparando esa reunión para velarnos de palabra y de hecho. Esta noticia se confirmó con el hecho de que el delegado del personal de la oficina de San Felipe, telegrafió al Sindicato de Valparaíso lo siguiente:

"Celebramos recibimiento que harán compañeros de Santiago a representantes de ustedes. No tomamos en cuenta opinión de truenos, DELEGADO."

3.º Que en esta reunión se nos impidió hablar, dar nuestras razones, exponer nuestros puntos de vista, para provocar un entendimiento.

4.º Que en las reuniones que celebran los empleados de Santiago, según lo comprobamos y nos lo acreditaron algunos empleados de dicha oficina, prevaleciendo de procedimientos democráticos, prevaleciendo siempre la voluntad del señor León.

5.º Que habiendo hecho notar al señor León la posibilidad de que el Banco se viera forzado a la liquidación, manifestó "extremadamente" que eso es justamente lo que él pretende y desea.

Estas declaraciones fueron formuladas en presencia de los compañeros de delegación señores Arturo Verdugo e Hipólito Vargas, ante un grupo de empleados de Santiago en la mañana de ese mismo día, cuando se estaba gestando la reunión con los directores del Sindicato, aduciendo que a los empleados antiguos no les afectaría tal "extremación", por cuanto podrían no tener la jubilación de la Caja Bancaria de Pensiones.

Después de oída esta exposición, la asamblea, por unanimidad, acordó solidarizarse con los delegados de Valparaíso, condenar enérgicamente el agravio inferido a sus representantes, y adoptar severas medidas en resguardo de la dignidad del personal del Banco en Valparaíso.

EL BANCO ESPAÑOL-CHILE NO PUEDE AUMENTAR LOS SUELDOS

EXPRESO AYER EL GERENTE SEÑOR ANTONINO OSTALE EN EL MINISTERIO DEL TRABAJO

Después de reunirse en el Ministerio del Trabajo, el gerente del Banco Español-Chile, don Antonio Ostale, expresó ayer sus puntos de vista con respecto a las peticiones que sobre aumento de sueldos ha formulado a su gerencia el personal del Banco Español-Chile. A la primera, que tuvo lugar en la mañana, concurrieron los señores Absalón Valencia, vicepresidente del Banco; Antonio Ostale, gerente general; Alejandro Pino, director subrogante de la Oficina de Santiago; José Pico Miro, gerente y Enrique Urenda, abogado del Banco.

El señor Ostale hizo ante el Ministerio señores Praderías Muñoz, amplia exposición acerca de la gestión y desarrollo de este movimiento y terminó manifestando que el Banco Español-Chile, estaba materialmente imposibilitado para acceder a las peticiones de su personal.

A las 13 horas el señor Praderías Muñoz, recibió a la directiva del Sindicato de Empleados que concurrió acompañada del diputado señor Bernardo Leighton y al consejero nacional de la CTCB, señor José Campuzano. El Ministro les informó acerca de cual era el predicamento de las autoridades del Banco y solicitó a los dirigentes evitar un movimiento huelguístico que contribuiría a agravar la situación y le obstaculizaría futuras gestiones de

COMITE DE MINISTROS ESTUDIA PROBLEMA DEL FERROCARRIL SALITRENO

En la tarde de ayer se reunió, en el Ministerio de Obras Públicas, el Comité de Ministros integrado por los Secretarios de Estado en las Carteras de Hacienda, Salubridad, Trabajo y Obras Públicas, para estudiar la resolución de diversos problemas pendientes.

Se nos informó que especialmente se habría tratado lo referente a la compra del ferrocarril salitreño de Tarapacá, problema este que el Gobierno tiene especial interés en solucionar a la brevedad posible.

Alfonsín que esa medida sería mantenida en todo su integridad.

CIA. MANUFACTURERA DE P PELES Y CARTONES

CIERRE DEL REGISTRO

Por acuerdo del Directorio, se pagará a los señores accionistas, a contar del 28 de febrero próximo, el dividendo No 24 de 1946, en la oficina de la Compañía Phillips 40, tercer piso, ex calle Central.

Con este motivo el Registro de Accionistas, permanecerá cerrado desde el 8 al 26 de febrero, ambas fechas inclusive.

Durante el tiempo que el Registro permanezca cerrado, la Sección Acciones atenderá al público únicamente de 2 a 3 P. M.

EL GERENTE.

que si... tomamos algo?



Billz

Escúchese a las 11-15 horas "INTIMIDADES DE LA FAMILIA CHILENA" por C. B. 57 Radio Sociedad Nacional de Agricultura - Martes, Jueves y Sábado

DISTRIBUCION DE \$ 227 000 000 PARA OBRAS DE CAMINOS EN 1947

NOMINA DE LAS PARTIDAS ACORDADAS POR DECRETO
DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y VIAS DE
COMUNICACION

El Decreto Supremo del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, que distribuye los fondos del Plan Extraordinario para 1947, destinado a la suma de \$ 227.000.000 para obras de caminos y puentes designados, en las siguientes partidas:	
1 Gastos normales de Caminos (Conservación y mejoramiento) suma que será repartida entre los Departamentos para ser invertida por los respectivos Ingenieros de Provincias, de acuerdo con la Ley N.º 4851.	\$ 33.600.000
2 Parte del 40% de puentes que debe ser distribuido entre los Departamentos de las Provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama (Ley 6219).	1.523.200
3 Construcción de puentes mayores.	10.876.800
4 Construcción de puentes menores.	4.000.000
5 Reparación y mantenimiento de puentes.	4.500.000
6 Construcción y mantenimiento de balnearios.	1.500.000
7 Suelos, Planta.	20.000.000
8 Viáticos.	4.000.000
9 Gratificación de	
TOTAL	\$ 227.000.000

ONCE PROYECTOS DE LEY INCLUIDOS EN LA CONVOCATORIA

Por intermedio del Ministerio del Interior, el Ejecutivo envió ayer al Congreso, para que sean considerados en el actual período extraordinario de sesiones, los siguientes proyectos de ley:

En el carácter de urgente, el que aprueba el Convenio sobre Unión Aduanera y Cooperación Económica y Financiera entre las Repúblicas de Chile y Argentina.

Se autoriza a las Municipalidades de Dofhué, Coltauco y Coinco, para contratar empréstitas, a fin de formar sociedades con la Empresa Nacional de Electricidad.

Se autoriza a las Municipalidades de Placilla, Nancagua, Chépica, Santa Cruz, Palmilla y Peralillo, para contratar empréstitas.

Se autoriza al Presidente de la República para conceder fondos a la Cruz Roja Chilena.

Modifica el artículo 284, inciso 2º del Código Orgánico de Tribunales en lo relativo a la formación de las ternas para el Ministerio de Corte de Apelaciones.

Establece jornadas de trabajo a los radiotelegrafistas, cablegrafistas y telegrafistas.

Traspasa de la planta suplementaria de la Dirección General de Tierras y Colonización, a la planta permanente del mismo servicio.

Incorpora al personal a jornal de la Superintendencia de Aduanas a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

Aprueba la convención concertada en Washington en 1946, para la protección de la flora y fauna.

Se autoriza al Presidente de la República para transferir un

predio fiscal a la Municipalidad de Iquique.

Se autoriza al Presidente de la República para destinar al Ministerio de Defensa Nacional, terrenos fiscales en Pto. Montt.

Se autoriza al Presidente de la República para conceder fondos a la Cruz Roja Chilena.

Modifica el artículo 284, inciso 2º del Código Orgánico de Tribunales en lo relativo a la formación de las ternas para el Ministerio de Corte de Apelaciones.

Establece jornadas de trabajo a los radiotelegrafistas, cablegrafistas y telegrafistas.

Traspasa de la planta suplementaria de la Dirección General de Tierras y Colonización, a la planta permanente del mismo servicio.

Incorpora al personal a jornal de la Superintendencia de Aduanas a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

Aprueba la convención concertada en Washington en 1946, para la protección de la flora y fauna.

Se autoriza al Presidente de la República para transferir un

predio fiscal a la Municipalidad de Iquique.

Se autoriza al Presidente de la República para destinar al Ministerio de Defensa Nacional, terrenos fiscales en Pto. Montt.

Se autoriza al Presidente de la República para conceder fondos a la Cruz Roja Chilena.

Modifica el artículo 284, inciso 2º del Código Orgánico de Tribunales en lo relativo a la formación de las ternas para el Ministerio de Corte de Apelaciones.

Establece jornadas de trabajo a los radiotelegrafistas, cablegrafistas y telegrafistas.

Orden de Boyacá se otorgó al señor Ricardo Latcham

EN RECONOCIMIENTO DE
SU LABOR DE ACERCAMIENTO
TO CHILENO COLOMBIANO



El escritor y redactor de LA NACION, señor Ricardo Latcham, ha sido agraciado con la Orden colombiana de Boyacá, en reconocimiento de su labor de acercamiento intelectual chileno-colombiano.

El señor Latcham estuvo recientemente en Colombia, invitado por las autoridades educativas, y dictó varias conferencias y dio interesantes conferencias sobre los diversos aspectos principales de nuestro país. Aprovechó, además, esta oportunidad para estudiar ampliamente la literatura colombiana, dando a conocer, por otra parte, en ese país, las modalidades de nuestra literatura y los principales valores intelectuales chilenos.

La distinción de que ha sido objeto, le fué comunicada al señor Ricardo Latcham por el siguiente telegrama del Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, señor Carlos Lizaro:

"Señor Ricardo Latcham. — Santiago de Chile. — Muy complacido comunico que el Gobierno acaba de conferirle la distinción de la Orden de Boyacá, como reconocimiento de sus grandes cualidades intelectuales y de su excelente labor cultural a Colombia. — Cordial saludo."

UN COMICIO

En el mismo lugar, antes de la actuación de la embajada de D.O., se llevará a efecto un mitin comunista, para conmemorar el aniversario de los sucesos de la Vía, Ruines de Santiago.

BAHIA DE LOS ANDES, Corralcumbal.

EXCMO. SEÑOR...

(DE LA PRIMERA PAG.)

diplomática y el afecto y el respecto que habéis sabido conquistar entre nosotros, Excmo. señor Zúñiga, son una garantía para que esa obra de acercamiento y cooperación, sea una realidad.

Señoras y señores:

Brindo por el heroico pueblo soviético; brindo por el Presidente de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Excmo. señor Nicolás Mijailovich Shvernik; por el Primer Ministro Mariscal José Stalin; por el Ministro de Relaciones Exteriores, Excmo. señor Václav Molotov; brindo por el Excmo. señor Zhukov y su dignísima esposa; brindo, finalmente, por la amistad de nuestras naciones.

predio fiscal a la Municipalidad de Iquique.

Se autoriza al Presidente de la República para destinar al Ministerio de Defensa Nacional, terrenos fiscales en Pto. Montt.

Se autoriza al Presidente de la República para conceder fondos a la Cruz Roja Chilena.

Modifica el artículo 284, inciso 2º del Código Orgánico de Tribunales en lo relativo a la formación de las ternas para el Ministerio de Corte de Apelaciones.

Establece jornadas de trabajo a los radiotelegrafistas, cablegrafistas y telegrafistas.

Traspasa de la planta suplementaria de la Dirección General de Tierras y Colonización, a la planta permanente del mismo servicio.

Incorpora al personal a jornal de la Superintendencia de Aduanas a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

Aprueba la convención concertada en Washington en 1946, para la protección de la flora y fauna.

Se autoriza al Presidente de la República para transferir un

predio fiscal a la Municipalidad de Iquique.

Se autoriza al Presidente de la República para destinar al Ministerio de Defensa Nacional, terrenos fiscales en Pto. Montt.

Se autoriza al Presidente de la República para conceder fondos a la Cruz Roja Chilena.

Modifica el artículo 284, inciso 2º del Código Orgánico de Tribunales en lo relativo a la formación de las ternas para el Ministerio de Corte de Apelaciones.

Establece jornadas de trabajo a los radiotelegrafistas, cablegrafistas y telegrafistas.

Traspasa de la planta suplementaria de la Dirección General de Tierras y Colonización, a la planta permanente del mismo servicio.

Incorpora al personal a jornal de la Superintendencia de Aduanas a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

LA COLONIA ESCOLAR "DOMINGO VILLALOBOS" PARTE A LLO LLEO

MAÑANA A LAS 7.45 HORAS

Mañana a las 7.45 horas partirá desde la Estación Mapocho con destino a Lillo, el segundo grupo de escolares de la colonia "Domingo Villalobos".

Para integrar esta colonia han sido seleccionados los siguientes escolares:

Escuela N.º 1.— Hugo Veliz, Antonio Lora López, Escuela N.º 3.— Jaime Bustos Canales, Donald Bravo López, Germán Molaguché Zúñiga; Escuela N.º 6.— Sergio Soto Contreras, Ernesto Cánepa Vega, Sergio Muñoz Urrutia, Carlos Dúran Morales; Escuela N.º 8.— Antonio Vega Llamas, Francisco Moreno Molina, Humberto Muñoz Vázquez, Jorge Cerda Young, Víctor Mena Vergara; Escuela N.º 9.— Santiago Moreno Gutiérrez, Ángel Moreno Gutiérrez; Escuela N.º 11.— Jorge González Ciudad; Escuela N.º 12.— Gilberto Dotti Osorio, Julio Muñoz Olivares, Hugo Rolfo Maturana; Escuela N.º 13.— Juan Llamas, Raúl Muñoz Morales; Escuela N.º 16.— Manuel Pérez Lazo, Luis Paredes; Escuela N.º 17.— Manuel Acevedo Díaz, Luis Fuenzalida Bohadilla; Escuela N.º 21.— Jorge Schwartz Urrutia, Santiago Manríquez Astudillo; Escuela N.º 46.— Juan Pereda Espinoza, Rubén Machuca Cuevas, Federico Kerm Hermosilla; Escuela N.º 48.— Humberto Ubbila Tapia, Florencio Solomayor Guzmán, Sergio Briceño Astudillo; Escuela N.º 49.— Humberto Pino Silva, Celso Figueroa Salgado, Tadeo Torres Labeola, Gregorio Román Guerra; Escuela N.º 50.— Napoleón Briones, Roberto de Guevara, Sergio Aravena Méndez; Escuela N.º 52.— Arnaldo Rojas Silva, Claudio Ubbila Reyes, Mario Arcoz Rodríguez, Julio Suárez Reyes; Escuela N.º 54.— Julio Navarrete Acevedo, Eduardo Rojas Ladrón Guevara, Luis Miranda Zúñiga; Escuela N.º 55.— Benjamín Soto Durán, Sergio Martínez Vargas, Mario Orrego Bustos; Escuela N.º 57.— Nicolás Rodríguez, Enrique Palma, Gilberto, Carlos Pías Alegría, Eugenio Castillo Ferrada; Escuela N.º 58.— Riberio Espinoza Gavilán, Luis Valdés Castro; Escuela N.º 61.— Sergio Hax Hax, Jorge Liberman Yáñez, Francisco Hermosilla López, José Durán Rojas; Escuela

N.º 82.— Patricio Baeza Bravo, Helio Baeza Díaz, Leame Soto Toro; Escuela N.º 88.— José Latorre, Antonio Torres Gómez, Carlos Arratia Campos, David Sanhueza Tobar, Segundo Padilla Azocar, Luis Padilla Azocar, Julio Quiroz Lastra, Luis Barrera Díaz, Mario Angulo Díaz, Floriano Sáez Cantillana; Escuela N.º 104.— Cristóbal Jiménez Pedreros, Lorenzo Hermsilla Jorquera, Neftalí Hidalgo Alfaro; Escuela N.º 122.— Francisco Sierra Salinas, Nelson Jofré Inostroza, Benicio Barrientes Villalobos, Manuel López Guzmán, Luis López Guzmán; Escuela N.º 125.— Antonio Mena Lobos, Roberto Mena Lobos, Sergio Herrera Medina; Escuela N.º 138.— Samuel Pérez Portillo, Germán Jónas Cádiz, Juan Peña Párrais; Escuela N.º 157.— Hugo Prado Urbina, Jaime Rolón de Lara; Escuela N.º 188.— Gustavo Lillo Herrera, Guillermo Cortés Pino; Escuela N.º 202.— Eduardo Zúñiga Jorquera, Andrés Armijo Escobar, Humberto Delgado Andrade; Escuela N.º 206.— Guillermo Caballero Letelier, Julio Salinas Araya, Juan Hormazabal Salinas; Escuela N.º 207.— Arnoldo Juliet Correa, Jaime Julián Correa, Saulo Rojas Fuentes; Escuela N.º 242.— Paulino Reyes Briones, Hernán Zorriquetta Carroño; Escuela N.º 259.— Jorge Ramírez Arias, Jorge Ramírez Arias, Jorge Ramírez Arias; Escuela N.º 303.— Manuel Jiménez Ríos, Héctor Fuentes Díaz; Escuela Particular N.º 101.— Jorge Gómez Prieto, Mario González Pinto, Miguel Talía Gómez, Jorge Martínez de Rosas; Luis Miranda Miranda; Hogar Infantil N.º 1.— Juan de la Cruz Venegas; Escuela N.º 45.— Mario Silva Dueque, Fernando Salcedo Novoa; Escuela "Oliva"— Raúl Toro Vera.

Estos colonos estarán atendidos por el profesorado y enfermeras sanitarias que se indican, que han ofrecido desinteresadamente sus servicios profesionales a la Dirección de la Colonia. Profesores señores: Luis Sanhueza, Manuel Parga Veliz, Manuel Elizalde Tapia, Aristides Rodríguez Ramírez, Humberto González Ciudad, Guillermo Rivera González, Manuel Latorre, Roberto Savoy, Pía, Enfermeras sanitarias, señoritas Rosa Bustamante y Nelly Müller Reyes.

LA CONEP CELEBRA
HOY REUNION DE
SUS DELEGADOS

Esta noche se reúne la Asamblea de Delegados de Santiago de la CONEP, para tratar de los diversos asuntos que últimamente han preocupado a los empleados particulares, en especial de los preparativos que se han hecho para llevar a efecto una gran concentración de empleados, la que hace algunos días se anunció que se realizaría en el curso de la próxima semana.

Sobre esta concentración, se ha informado en la Secretaría de la CONEP que los dirigentes no han apurado su realización, en espera de la resolución definitiva que tome el Supremo Gobierno, alrededor del nombramiento de Consejeros en los diversos organismos donde deban estar representados los empleados.

En los cerros de Machali, el Carabinero Eleodoro Pulgar, de la dotación de Rancagua, sostuvo en la mañana un violento tiroteo con una banda de salteadores, que escapaban después de cometer un asalto a una familia de campesinos, lo que motivó el bandido David Caviedes Contreras, que fué herido por una bala en la región del tórax.

Los otros miembros de la banda lograron huir internándose por los cerros cordilleranos. La policía rural de Carabineros está realizando una tenaz persecución tratando de rodear a los foragidos, que éste último tiempo han cometido depredaciones entre los pobladores de la provincia de O'Higgins.

El cadáver del delincuente fué enviado a la morgue de Rancagua, donde se le practicó la autopsia. Según informes de las oficinas de los servicios de Investigaciones, el delincuente tiene un nutrido prontuario.

En los cerros de Machali, el Carabinero Eleodoro Pulgar, de la dotación de Rancagua, sostuvo en la mañana un violento tiroteo con una banda de salteadores, que escapaban después de cometer un asalto a una familia de campesinos, lo que motivó el bandido David Caviedes Contreras, que fué herido por una bala en la región del tórax.

Los otros miembros de la banda lograron huir internándose por los cerros cordilleranos. La policía rural de Carabineros está realizando una tenaz persecución tratando de rodear a los foragidos, que éste último tiempo han cometido depredaciones entre los pobladores de la provincia de O'Higgins.

El cadáver del delincuente fué enviado a la morgue de Rancagua, donde se le practicó la autopsia. Según informes de las oficinas de los servicios de Investigaciones, el delincuente tiene un nutrido prontuario.

En los cerros de Machali, el Carabinero Eleodoro Pulgar, de la dotación de Rancagua, sostuvo en la mañana un violento tiroteo con una banda de salteadores, que escapaban después de cometer un asalto a una familia de campesinos, lo que motivó el bandido David Caviedes Contreras, que fué herido por una bala en la región del tórax.

Los otros miembros de la banda lograron huir internándose por los cerros cordilleranos. La policía rural de Carabineros está realizando una tenaz persecución tratando de rodear a los foragidos, que éste último tiempo han cometido depredaciones entre los pobladores de la provincia de O'Higgins.

El cadáver del delincuente fué enviado a la morgue de Rancagua, donde se le practicó la autopsia. Según informes de las oficinas de los servicios de Investigaciones, el delincuente tiene un nutrido prontuario.

En los cerros de Machali, el Carabinero Eleodoro Pulgar, de la dotación de Rancagua, sostuvo en la mañana un violento tiroteo con una banda de salteadores, que escapaban después de cometer un asalto a una familia de campesinos, lo que motivó el bandido David Caviedes Contreras, que fué herido por una bala en la región del tórax.

Los otros miembros de la banda lograron huir internándose por los cerros cordilleranos. La policía rural de Carabineros está realizando una tenaz persecución tratando de rodear a los foragidos, que éste último tiempo han cometido depredaciones entre los pobladores de la provincia de O'Higgins.

El cadáver del delincuente fué enviado a la morgue de Rancagua, donde se le practicó la autopsia. Según informes de las oficinas de los servicios de Investigaciones, el delincuente tiene un nutrido prontuario.

En los cerros de Machali, el Carabinero Eleodoro Pulgar, de la dotación de Rancagua, sostuvo en la mañana un violento tiroteo con una banda de salteadores, que escapaban después de cometer un asalto a una familia de campesinos, lo que motivó el bandido David Caviedes Contreras, que fué herido por una bala en la región del tórax.

Los otros miembros de la banda lograron huir internándose por los cerros cordilleranos. La policía rural de Carabineros está realizando una tenaz persecución tratando de rodear a los foragidos, que éste último tiempo han cometido depredaciones entre los pobladores de la provincia de O'Higgins.

El cadáver del delincuente fué enviado a la morgue de Rancagua, donde se le practicó la autopsia. Según informes de las oficinas de los servicios de Investigaciones, el delincuente tiene un nutrido prontuario.

En los cerros de Machali, el Carabinero Eleodoro Pulgar, de la dotación de Rancagua, sostuvo en la mañana un violento tiroteo con una banda de salteadores, que escapaban después de cometer un asalto a una familia de campesinos, lo que motivó el bandido David Caviedes Contreras, que fué herido por una bala en la región del tórax.

Los otros miembros de la banda lograron huir internándose por los cerros cordilleranos. La policía rural de Carabineros está realizando una tenaz persecución tratando de rodear a los foragidos, que éste último tiempo han cometido depredaciones entre los pobladores de la provincia de O'Higgins.

El cadáver del delincuente fué enviado a la morgue de Rancagua, donde se le practicó la autopsia. Según informes de las oficinas de los servicios de Investigaciones, el delincuente tiene un nutrido prontuario.

En los cerros de Machali, el Carabinero Eleodoro Pulgar, de la dotación de Rancagua, sostuvo en la mañana un violento tiroteo con una banda de salteadores, que escapaban después de cometer un asalto a una familia de campesinos, lo que motivó el bandido David Caviedes Contreras, que fué herido por una bala en la región del tórax.

TABLA OFICIAL DE PRECIOS QUE SIRVIO DE BASE A FIJACION DEL SUELDO VITAL PRUEBA QUE GOBIERNO NO ALZO NINGUNO

DESDE ARICA A MAGALLANES LAS ENCUESTAS REVELARON QUE LOS TOPES MÍNIMOS OFICIALES SON INFERIORES EN UN 60% A LOS QUE PAGA EL CONSUMIDOR

Provincia	Pan	Carne	Leche	Papas	Asucar
Tarapacá	9.35	18.67	5.14	3.29	8.99
Antofagasta	6.04	17.64	4.70	2.64	8.61
Atacama	4.92	18.51	2.48	2.64	8.61
Cuquimbo	6.28	17.48	2.28	2.64	8.61
Aconcagua	6.38	13.44	2.33	1.58	10.22
Valparaíso	4.91	15.56	2.40	1.90	9.59
O'Higgins	6.55	19.21	2.58	1.41	8.06
Colchagua	6.23	19.95	2.32	1.30	8.06
Curico	6.38	14.27	2.20	0.83	9.24
Talca	5.84	13.83	2.20	0.95	8.70
Maule	3.40	15.00	2.65	0.81	9.84
Linares	4.45	10.99	2.30	1.04	8.80
Sube	6.88	14.12	2.34	0.96	10.64
Concepción	6.38	18.25	3.05	1.36	9.46
Arauco	4.64	18.82	2.15	0.85	9.46
Bio-Bio	3.69	19.87	2.20	1.28	6.72
Mallico	5.69	13.44	2.22	1.04	9.84
Cautín	4.86	12.49	2.10	1.52	9.84
Valdivia	4.86	13.68	2.50	1.04	9.84
Oceño	5.50	10.96	2.20	0.84	9.84
Llanquihue	5.36	12.94	2.85	0.66	9.84
Chilo	5.05	7.50	2.00	0.48	9.84
Aysen	6.48	8.63	4.49	1.18	8.80
Magallanes	6.26	6.48	4.38	1.55	9.36

CANCILLER SEÑOR JULIET ACEPTO IR AL URUGUAY

Extraoficialmente hemos sabido, que el Ministro de Relaciones Exteriores, don Raúl Juliet Gómez, aceptó la invitación del Gobierno del Uruguay, para concurrir como huésped de honor a la transmisión del Mando Presidencial en ese país, que se efectuará el 1º de marzo próximo.

La resolución la adoptó el Ministro, después de una detenida entrevista celebrada ayer en la mañana con S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Gabriel González Videla.

El Canciller señor Juliet Gómez, se irá a Montevideo en los últimos días de febrero próximo, acompañado de una corta comitiva.

En la calle Padre Larraín, esquina de General Gana, ayer a las 11.05 horas, la carreta patente 2189, gobernada por Juan Véliz Pérez, que fué detenido, atropelló al menor Armando Vera Godoy, de dos años de edad, domiciliado en Davila Larraín 1890, que murió instantáneamente a consecuencia de las graves contusiones recibidas al ser aplastado por una de las ruedas del vehículo.

SEÑORA ENFERMA
PERDIO ANTEOJOS

Una señora enferma y que se encuentra hospitalizada en El Salvador, sala Rosario, cama 9, perdió sus anteojos al salir el lunes. Los pidió en una diligencia. Los pidió en un tranvía 2 de la línea Catedral.

Se trata de una persona de escasos recursos, por lo tanto, rogamos a quien los haya encontrado se sirva enviarlos al Hospital o entregarlos en la crónica de este diario.

En la calle Padre Larraín, esquina de General Gana, ayer a las 11.05 horas, la carreta patente 2189, gobernada por Juan Véliz Pérez, que fué detenido, atropelló al menor Armando Vera Godoy, de dos años de edad, domiciliado en Davila Larraín 1890, que murió instantáneamente a consecuencia de las graves contusiones recibidas al ser aplastado por una de las ruedas del vehículo.

SEÑORA ENFERMA
PERDIO ANTEOJOS

Una señora enferma y que se encuentra hospitalizada en El Salvador, sala Rosario, cama 9, perdió sus anteojos al salir el lunes. Los pidió en una diligencia. Los pidió en un tranvía 2 de la línea Catedral.

Se trata de una persona de escasos recursos, por lo tanto, rogamos a quien los haya encontrado se sirva enviarlos al Hospital o entregarlos en la crónica de este diario.

En la calle Padre Larraín, esquina de General Gana, ayer a las 11.05 horas, la carreta patente 2189, gobernada por Juan Véliz Pérez, que fué detenido, atropelló al menor Armando Vera Godoy, de dos años de edad, domiciliado en Davila Larraín 1890, que murió instantáneamente a consecuencia de las graves contusiones recibidas al ser aplastado por una de las ruedas del vehículo.

SEÑORA ENFERMA
PERDIO ANTEOJOS

Una señora enferma y que se encuentra hospitalizada en El Salvador, sala Rosario, cama 9, perdió sus anteojos al salir el lunes. Los pidió en una diligencia. Los pidió en un tranvía 2 de la línea Catedral.

Se trata de una persona de escasos recursos, por lo tanto, rogamos a quien los haya encontrado se sirva enviarlos al Hospital o entregarlos en la crónica de este diario.

En la calle Padre Larraín, esquina de General Gana, ayer a las 11.05 horas, la carreta patente 2189, gobernada por Juan Véliz Pérez, que fué detenido, atropelló al menor Armando Vera Godoy, de dos años de edad, domiciliado en Davila Larraín 1890, que murió instantáneamente a consecuencia de las graves contusiones recibidas al ser aplastado por una de las ruedas del vehículo.

SEÑORA ENFERMA
PERDIO ANTEOJOS

Una señora enferma y que se encuentra hospitalizada en El Salvador, sala Rosario, cama 9, perdió sus anteojos al salir el lunes. Los pidió en una diligencia. Los pidió en un tranvía 2 de la línea Catedral.

Se trata de una persona de escasos recursos, por lo tanto, rogamos a quien los haya encontrado se sirva enviarlos al Hospital o entregarlos en la crónica de este diario.

En la calle Padre Larraín, esquina de General Gana, ayer a las 11.05 horas, la carreta patente 2189, gobernada por Juan Véliz Pérez, que fué detenido, atropelló al menor Armando Vera Godoy, de dos años de edad, domiciliado en Davila Larraín 1890, que murió instantáneamente a consecuencia de las graves contusiones recibidas al ser aplastado por una de las ruedas del vehículo.

SEÑORA ENFERMA
PERDIO ANTEOJOS

Una señora enferma y que se encuentra hospitalizada en El Salvador, sala Rosario, cama 9, perdió sus anteojos al salir el lunes. Los pidió en una diligencia. Los pidió en un tranvía 2 de la línea Catedral.

Se trata de una persona de escasos recursos, por lo tanto, rogamos a quien los haya encontrado se sirva enviarlos al Hospital o entregarlos en la crónica de este diario.

En la calle Padre Larraín, esquina de General Gana, ayer a las 11.05 horas, la carreta patente 2189, gobernada por Juan Véliz Pérez, que fué detenido, atropelló al menor Armando Vera Godoy, de dos años de edad, domiciliado en Davila Larraín 1890, que murió instantáneamente a consecuencia de las graves contusiones recibidas al ser aplastado por una de las ruedas del vehículo.

SEÑORA ENFERMA
PERDIO ANTEOJOS

Una señora enferma y que se encuentra hospitalizada en El Salvador, sala Rosario, cama 9, perdió sus anteojos al salir el lunes. Los pidió en una diligencia. Los pidió en un tranvía 2 de la línea Catedral.

Se trata de una persona de escasos recursos, por lo tanto, rogamos a quien los haya encontrado se sirva enviarlos al Hospital o entregarlos en la crónica de este diario.

En la calle Padre Larraín, esquina de General Gana, ayer a las 11.05 horas, la carreta patente 2189, gobernada por Juan Véliz Pérez, que fué detenido, atropelló al menor Armando Vera Godoy, de dos años de edad, domiciliado en Davila Larraín 1890, que murió instantáneamente a consecuencia de las graves contusiones recibidas al ser aplastado por una de las ruedas del vehículo.

SEÑORA ENFERMA
PERDIO ANTEOJOS

Una señora enferma y que se encuentra hospitalizada en El Salvador, sala Rosario, cama 9, perdió sus anteojos al salir el lunes. Los pidió en una diligencia. Los pidió en un tranvía 2 de la línea Catedral.

Se trata de una persona de escasos recursos, por lo tanto, rogamos a quien los haya encontrado se sirva enviarlos al Hospital o entregarlos en la crónica de este diario.

En la calle Padre Larraín, esquina de General Gana, ayer a las 11.05 horas, la carreta patente 2189, gobernada por Juan Véliz Pérez, que fué detenido, atropelló al menor Armando Vera Godoy, de dos años de edad, domiciliado en Dav

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dió cuenta de:

1.º— Cuatro Mensajes con los cuales S. E. el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, para ser tratados en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, los siguientes proyectos de ley:

El que concede un subsidio al personal de la Administración Civil del Estado a que se refieren las leyes Nos 8.283 y 8.390;

El que destina fondos para el pago de horas extraordinarias al personal del Servicio de Prisiones.

—Se mandaron a Comisión de Hacienda.

El tercero, con el carácter de urgente, que crea en el Ministerio de Economía y Comercio un Departamento de Estudio de Costos y Fijación de Precios, y

El cuarto, también con el carácter de urgente, que introduce algunas modificaciones a la Ley General de Construcciones y Urbanización.

—Quedaron en tabla para los efectos de calificar las urgencias hechas presente. Posteriormente calificadas éstas de "simples", se mandaron, el tercero a la Comisión de Economía y Comercio y a la de Hacienda para su financiamiento, y el cuarto, a la de Vías y Obras Públicas.

2.º— Trece oficios de S. E. el Presidente de la República:

Con los siete primeros comunica haber reuelto hacer presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que concede franquicias tributarias a la industria minera;

El que hace extensivas las franquicias otorgadas a los Agentes diplomáticos en el extranjero, a los ex Cónsules de Elección que hayan cesado en sus cargos, con motivo de la aplicación de la ley N.º 8.282;

El que concede existencia legal a la Junta Clasificadora de Empleados y Obreros;

El que modifica el artículo 374 del Código del Trabajo, en lo relativo a las funciones de los Directores del Sindicato de los hombres de mar;

El que crea una Sección para el personal de imprentas en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas;

Con el séptimo, incluye en la actual convocatoria a sesiones extraordinarias y solicita la urgencia para el despacho del proyecto que dispone que la Caja de Crédito Agrario, la Caja Nacional de Ahorros y la Corporación de Fomento de la Producción consolidarán los préstamos concedidos a los agricultores de las provincias de Atacama y Coquimbo.

El que aumenta las pensiones de jubilación y montepío, y

El que concede subsidio de emergencia a los funcionarios de la Administración del Estado a que se refieren las leyes Nos 8.283 y 8.390.

—Quedaron en tabla para los efectos de calificar las urgencias hechas presente. Posteriormente calificadas éstas de "simples", para los cinco primeros proyectos, y de "suma", para los dos últimos, se mandaron agregar a los antecedentes de los proyectos respectivos.

Con los cinco restantes, incluye entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional, en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, los siguientes proyectos de ley:

El que reglamenta la sindicalización campesina;

El que aumenta las pensiones de jubilación y montepío;

El que libera del impuesto a la cifra de negocios al alcohol agrícola destinado a ser mezclado con la nafta;

El que declara que la incompatibilidad establecida en la ley 8.390 no rige para los profesores universitarios;

El que se refiere a la acuñación de diversos tipos de monedas de plata;

El que concede franquicias tributarias a la industria minera, y

El que reemplaza un cargo de Jefe de Sección por el Asesor Jurídico en la planta de la Dirección General de Auxilio Social.

—Se mandaron tener presente y agregar a los antecedentes de los respectivos proyectos.

3.º— Dos oficios del señor Ministro del Interior, con los cuales da respuesta a los que se enviaron a nombre de los señores Diputados que se indican, y que dicen relación con los siguientes asuntos:

Del Honorable señor Durán, don Julio, sobre envío de los antecedentes relacionados con el sumario instruido en contra del ex funcionario de la Dirección de Auxilio Social, don Angel Custodio Vázquez, y

Del Honorable señor Ojeda sobre derogación del decreto que autoriza el alza de las tarifas eléctricas de la ciudad de Punta Arenas.

4.º— Un oficio del señor Ministro de Educación Pública con el que contesta el que se le enviara a nombre del Honorable señor Santandreu, sobre diversas construcciones por parte de la Caja de la Habitación en la provincia de O'Higgins.

5.º Dos oficios del señor Ministro de Agricultura:

Con el primero se refiere al acuerdo de esta Honorable Cámara, en el sentido de estudiar la posibilidad de importar semilla de trigo extranjero para renovar la existente en el país.

Con el segundo, da respuesta al que se le dirigiera a nombre del Honorable señor Godoy, sobre expropiaciones de fundos pagados con fondos del Plan Agrario.

6.º— Un oficio del señor Ministro del Trabajo, con el que da respuesta al que se le enviara a nombre del Honorable señor Santandreu, sobre diversas construcciones por parte de la Caja de la Habitación en la provincia de O'Higgins.

7.º— Un oficio del señor Ministro de Salubridad, Prevención y Asistencia Social, con el que se refiere al acuerdo de esta Corporación, relativo al envío de los antecedentes que dicen relación con la compra efectuada por la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas de algunos terrenos en el departamento de Lauro.

8.º— Un oficio del señor Contralor General de la República, con el que contesta el que se le enviara a nombre del Honorable señor Durán, sobre el ex funcionario de la Dirección de Auxilio Social, don Angel Custodio Vázquez.

9.º— Una nota del Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de la Habitación, en la cual se refiere a un acuerdo de esta Corporación, relativo a diversas actuaciones del Departamento de Cooperativas y a la aplicación de la ley 8.113.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

10.º— Doce oficios del Honorable Senado:

Con el primero comunica haber aprobado las modificaciones introducidas por esta Honorable Cámara, al proyecto de ley sobre Edificación Jurídica de Chile.

—Se mandó tener presente y archivar.

Con el segundo, comunica haber desechado las observaciones formuladas por S. E. el Presidente de la República al proyecto de ley que modifica el artículo 523 (513) del Código del Trabajo, en lo relativo a la designación de los miembros de las Juntas Permanentes de Conciliación.

—Se mandaron comunicar los acuerdos adoptados por el Congreso Nacional a S. E. el Presidente de la República y archivar los antecedentes.

Con los siete siguientes, comunica haber aprobado en los mismos términos en que lo hizo esta Honorable Cámara, los siguientes proyectos de ley:

El que modifica la ley 6.275, en lo relativo a la construcción de un Hotel de Turismo en Valdivia;

El que autoriza la transferencia a la Universidad de Concepción, de los fondos "Andallén" y "Bellavista";

El que modifica la ley N.º 7.493, que autoriza a la Municipalidad de Romeral para contratar un empréstito;

El que autoriza a la Municipalidad de San Esteban para contratar empréstitos;

El que concede franquicias de porte postal a los envíos que se cambian entre el Automóvil Club de Chile y los Médicos del Servicio Médico Caminero de Emergencia;

El que autoriza a la Municipalidad de Antofagasta para contratar empréstitos, y

El que autoriza a las Municipalidades de San José de la Mariquina, Lanco y Palisco para contratar empréstitos.

—Se mandaron comunicar los proyectos respectivos a S. E. el Presidente de la República y archivar los antecedentes.

Con el décimo, comunica haber aprobado con modificaciones el proyecto de ley remitido por esta Honorable Cámara, que crea la Comuna-subdelegación de Coyhaique.

—Quedó en tabla.

Con los dos siguientes, remite los proyectos de ley que se indican:

El que modifica diversas disposiciones del Código Orgánico de Tribunales, en lo relativo al otorgamiento del título de Abogado.

—Se mandó a Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

El que modifica la ley N.º 7.144, que creó el Consejo Superior de Defensa Nacional.

—Se mandó a Comisión de Defensa Nacional.

11.º— Un informe de la Comisión de Hacienda recaído en un Mensaje, por el cual se reducen los derechos de internación del aceite comestible.

12.º— Dos informes, uno de la Comisión de Gobierno Interior y otro de la de Hacienda, recaído en el proyecto por el cual se autoriza a la Municipalidad de Panquehue para que contrate un empréstito.

—Quedaron en tabla.

13.º— Una nota de la Comisión Especial Investigadora del Contrato Telefónico en la que solicita de la Honorable Cámara, se rebaje de cinco a cuatro el quórum de Diputados necesarios para entrar en sesión y adoptar acuerdos.

—Quedó en tabla.

14.º— Una moción del Honorable señor Barriento, con la que inicia un proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Los Angeles, Quileco, Santa Bárbara y Laja para contratar empréstitos para construcción de caminos.

—Se mandó a Comisión de Gobierno y a la de Hacienda para el financiamiento.

15.º— Tres presentaciones con las cuales las personas que se indican solicitan los siguientes beneficios:

Don Antonio Varas Olea, solicita se le reconozca para los efectos de su jubilación el tiempo servido en la Caja de Crédito Hipotecario;

Doña Adriana Collet Hidalgo pensión de gracia, y

Don José H. Orellana, reconocimiento de tiempo servido.

—Se mandaron a Comisión Especial de Soluciones Particulares.

16.º— Una comunicación de la Compañía Minera "Los Amigos", en la que se refiere a las observaciones formuladas por el Honorable señor Uribe, don Damián, relacionadas con la huelga habida en la mina Colaco Sur.

17.º— Cinco telegramas:

Con los tres primeros, el personal de la Beneficencia de la capital se refiere al pronto despacho del proyecto de ley sobre subsidios al personal civil de la Administración Pública.

—Se mandaron tener presente y agregar a los antecedentes del proyecto en Comisión de Hacienda.

Con el cuarto, el Sindicato de Artes Gráficas de Antofagasta solicita el pronto despacho del proyecto que crea una Sección Imprenta en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, y

Con el quinto, el Sindicato Mixto de la Caja de Seguro Obligatorio de La Serena, se refiere al despacho del proyecto sobre Estatuto de Empleados Semifiscales.

—Se mandaron tener presente y archivar.

V. — TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 16.15 horas.

El señor COLOMA (Presidente).— En nombre de Dios se abre la sesión.

El acta de la sesión 22.ª se declara aprobada por no haber observación.

El acta de la sesión 23.ª queda a disposición de los señores Diputados.

—El señor Secretario da cuenta de los asuntos llegados a la Secretaría.

1.º— CALIFICACION DE LA URGENCIA DE VARIOS PROYECTOS DE LEY.

El señor COLOMA (Presidente).— Terminada la Cuenta.

Se va a calificar la urgencia de varios proyectos de ley.

El Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el proyecto que crea, en el Ministerio de Economía y Comercio, el Departamento de Estudios de Costos y Fijación de Precios y una Dirección de Cooperativas y Asociaciones de Productores y modifica el Decreto-Ley 529.

Si a la Honorable Cámara le parece, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

También ha hecho presente la urgencia respecto del proyecto que modifica la Ley General de Construcciones y Urbanización.

Si a la Honorable Cámara le parece, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

También ha hecho presente la urgencia respecto del proyecto que otorga franquicias de carácter tributario a la industria minera.

Si a la Honorable Cámara le parece, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

Ha hecho presente, también, la urgencia respecto del proyecto que da existencia legal a la

SESION 24.ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 28 DE ENERO DE 1947

(SESION DE 16 A 19 HORAS)

PRESENCIA DE LOS SEÑORES COLOMA, ATIENZA Y DE LA JARA

(VERSION OFICIAL)

Junta Clasificadora de Empleados y Obreros. Si a la Honorable Cámara le parece, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

También ha hecho presente respecto del proyecto que hace extensivas las franquicias otorgadas a los Agentes diplomáticos en el extranjero, a los ex Cónsules de Elección que hayan cesado en sus cargos con motivo de la aplicación de la ley N.º 8.282.

Si a la Honorable Cámara le parece, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

Ha hecho presente, igualmente, la urgencia respecto del que dispone que la Caja de Crédito Agrario, la Caja Nacional de Ahorros, la Corporación de Fomento de la Producción, consoliden los préstamos concedidos a los agricultores de las Provincias de Atacama y Coquimbo.

Si a la Honorable Cámara le parece, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

La ha hecho presente, también, respecto del proyecto que modifica el artículo 374 del Código del Trabajo y establece que las funciones de directores de sindicatos serán gratuitas.

Si a la Honorable Cámara le parece, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

También ha hecho presente respecto del proyecto que incluye al personal de imprentas en los beneficios de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

El señor BERNAN.— Me permito solicitar de la Honorable Cámara la suma urgencia para este proyecto, porque ya ha sido tratado en la Comisión de Trabajo.

El señor COLOMA (Presidente).— En votación la petición de suma urgencia.

—Durante la votación.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— Ya lleva varios años en Comisión. ¡Es una vergüenza! ¡Se oponen los de siempre!

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 25 votos; por la negativa, 34 votos.

El señor COLOMA (Presidente).— Rechazada la suma urgencia; queda aprobada la simple urgencia.

Ha hecho presente también el Ejecutivo la urgencia para el proyecto de ley que aumenta las pensiones de jubilación y de retiro.

El señor CARDENAS.— Que se acuerde la suma urgencia, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— En votación la petición de suma urgencia.

—Durante la votación.

El señor CARDENAS.— Recientemente, la Cámara ha tomado varios acuerdos, por medio de los cuales ha solicitado del Ejecutivo el pronto envío de este proyecto de ley al Congreso. No puede, por lo tanto, contradecirse ahora oponiéndose a la petición de suma urgencia que acabo de formular.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 23 votos; por la negativa, 20.

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobada la suma urgencia.

2.º— DEVOLUCION DE ANTECEDENTES. El señor COLOMA (Presidente).— El señor Ministro de Tierras y Colonización pide la devolución de los antecedentes relacionados con el asunto de Pangel del Laja.

Si a la Honorable Cámara le parece, se devolverán esos antecedentes.

Acordado.

3.º— COMISION INVESTIGADORA DEL CONTRATO TELEFONICO.— RERAJA DEL QUORUM PARA SESIONAR Y ADOPTAR ACUERDOS.

El señor COLOMA (Presidente).— La Comisión de Telefonos solicita se rebaje de cinco a cuatro el quórum requerido para sesionar y adoptar acuerdos.

Si a la Honorable Cámara le parece, se acordará.

Acordado.

4.º— COMISION INVESTIGADORA DE LA NEGOCIACION SOBRE EL AZUCAR.— RENUNCIAS DE VARIOS DE SUS MIEMBROS.

El señor COLOMA (Presidente).— Los Honorables Diputados señores Correa Letelier, Echavarrri, García Burr, Pizarro Herrera, Pontigo, Ojeda y Olivares renuncian a la Comisión Especial Investigadora del negocio sobre el azúcar.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aceptarán estas renunciaciones.

Acordado.

5.º— PETICIONES PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor COLOMA (Presidente).— Los Honorables Diputados señores González Olivares y Ferrela solicitan la palabra para rendir un homenaje.

El señor CIFUENTES.— No hay acuerdo.

El señor COLOMA (Presidente).— El Honorable señor Berman solicita la palabra. No hay acuerdo.

El señor BERNAN.— Sobre la Cuenta.

El señor COLOMA (Presidente).— Si a la Honorable Cámara le parece, se concederá la palabra al Honorable señor Berman sobre la Cuenta.

No hay acuerdo.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— Sobre la Cuenta, sí, señor Presidente. ¿Cómo se van a oponer?

6.º— TRANSFERENCIA DE TERRENOS FISCALES A FAVOR DE LA ASOCIACION DE AUTOMOVILISTAS DE ANTOFAGASTA.

El señor COLOMA (Presidente).— Entrando a la Tabla de Fácil Despacho, corresponde ocuparse del proyecto por el cual se transfiere gratuitamente a la Asociación de Automovilistas de Antofagasta el dominio de unos terrenos fiscales.

Boletín N.º 5.865.

Diputado Informante es el Honorable señor Ferrela.

El señor SECRETARIO.— Dice el proyecto: "PROYECTO DE LEY.

Artículo 1.º— Autorízase al Presidente de la República para que transfiera, gratuitamente, a la Asociación de Automovilistas de Antofagasta, el dominio de los terrenos fiscales ubicados en la comuna, departamento y provincia de Antofagasta, que a continuación se detallan: insertos, en mayor cabida, a favor del Fisco, a fs. 138, N.º 221, del Registro

de Propiedades de Antofagasta, correspondiente al año 1919:

Lote "A", de ocho hectáreas seis mil seiscientos veinte metros cuadrados (8 há. 6.620 m²), comprendido dentro de los siguientes deslindes: NORTE, el mar; ESTE, con la faja de camino público de Antofagasta a Caleta Coloso; SUR, con la faja de camino público de Antofagasta a Caleta Coloso, y OESTE, con terrenos fiscales vacuos;Lote "B", de seiscientos ochenta metros cuadrados (880 m²), constituido por una faja de 136 x 5 metros, que deslinda: NORTE y SUR con terrenos fiscales; ESTE, el mar, y OESTE, con terrenos ocupados por la Asociación de Automovilistas de Antofagasta, yLote "C", de dos mil ciento sesenta metros cuadrados (2.160 m²), constituido por una faja de más o menos 365 x 5 metros, con un ensanchamiento, y cuyos deslindes son: NORTE, con terrenos ocupados por la Asociación de Automovilistas de Antofagasta, y ESTE, SUR y OESTE, con terrenos fiscales.

Artículo 2.º— Los terrenos cuya transferencia autoriza el artículo 1.º de esta ley, se destinarán a la construcción de un establecimiento de turismo y campos de deportes adyacentes.

Artículo 3.º— La presente ley empezará a regir desde la fecha de su publicación en el Diario Oficial.

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor FERREIRA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FERREIRA.— Señor Presidente, padece un tanto extraño tal vez...

7.º— CONSULTA A LA MESA SOBRE EL MENSAJE DEL EJECUTIVO QUE CONCEDE UN SUBSIDIO AL PERSONAL CIVIL DE LA ADMINISTRACION PUBLICA.

El señor BERNAN.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor FERREIRA.— Con todo agrado.

El señor COLOMA (Presidente).— Señor Presidente, quiero aprovechar la interrupción que me ha dado el Honorable señor Ferrela para formular una consulta previa a la Mesa. Se ha dado cuenta, Honorable Presidente, del proyecto de ley enviado por el Ejecutivo, por el que se concede subsidios de emergencia al personal fiscal, de Beneficencia, del Poder Judicial y de la Universidad de Chile. Este proyecto, que ha sido largamente esperado por dichos personales, parece que no viniera con trámite de urgencia; por lo menos, la Mesa no ha dado cuenta de ello.

El señor COLOMA (Presidente).— No viene con trámite de urgencia, Honorable Diputado.

El señor BERNAN.— Yo estimo que puede ser esto una omisión del Ejecutivo y ruego a Su Señoría se sirva recabar el acuerdo de la Honorable Cámara, a fin de que la Comisión de Hacienda lo trate en primer lugar, porque viene financiado y responde a un clamor de todos los empleados públicos y semifiscales, que son beneficiados con este proyecto.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Su Señoría enviar la indicación por escrito y solicitaré el asentimiento de la Sala en la hora oportuna.

El señor BERNAN.— Creo que no hay inconveniente en ningún sector para aprobar esta indicación.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala.

Un señor DIPUTADO.— No, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡No hay acuerdo!

Advierto a los Honorables Diputados que estamos tramitando un proyecto que figura en la Tabla de Fácil Despacho...

Un señor DIPUTADO.— ¡Evidente!

El señor COLOMA (Presidente).— ...de manera que yo rogaria a los Honorables Diputados que dejaran desarrollar la Tabla.

No ha habido acuerdo para la indicación formulada por el Honorable señor Berman.

8.º— TRANSFERENCIA DE TERRENOS FISCALES A FAVOR DE LA ASOCIACION DE AUTOMOVILISTAS DE ANTOFAGASTA.

El señor COLOMA (Presidente).— Continúa la discusión del proyecto que transfiere terrenos fiscales en favor de la Asociación de Automovilistas de Antofagasta.

El señor FERREIRA.— Decía, señor Presidente, que pudiera parecer extraño que un Diputado del sur esté preocupado de un proyecto que beneficia a una ciudad del norte...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FERREIRA.— Sin embargo, señor Presidente, aun cuando cada parlamentario tiene especial interés por la región que representa, es también cierto que debe procurarse e interesarse por el progreso de cualquiera región de la República.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados que se sirvan guardar silencio.

El señor FERREIRA.— En la ciudad de Antofagasta existe una sociedad denominada "Asociación de Automovilistas de Antofagasta", fundada hace 27 años, que se ha preocupado, desde su fundación, del progreso cultural de esta provincia. Es así como ha organizado, a 7 kilómetros al sur de la ciudad de Antofagasta, un centro de cultura, que ha sido la atracción de todos los habitantes de esta ciudad y también un centro de atracción turística.

Esta sociedad merece, por lo tanto, el apoyo del Gobierno. Es así como el Ejecutivo ha enviado un Mensaje pidiendo que se le autorice para transferir gratuitamente a esta asociación el dominio de los terrenos fiscales que actualmente ocupa.

Esta sociedad, que ya ha hecho inversiones por más de tres millones de pesos en instalaciones en estos terrenos, desgraciadamente fué afectada por un incendio el 6 de enero de 1946, que les destruyó en su mayor parte. Pero sus asociados, cual pequeños Anteos, se han levantado nuevamente, con mayores bríos, para hacer nuevas instalaciones y poder contribuir al progreso de la capital de esta rica provincia.

Así como la Comisión de Agricultura ha tenido a bien diputarme para que informe este proyecto de ley, lo que hago con el mayor agrado, ya que se trata de estimular a una asociación que tanto ha contribuido al adelanto de la ciudad de Antofagasta.

No creo indispensable mayor argumentación, ya que se trata, como he dicho, de donar, de ceder gratuitamente unos terrenos

que, sin la iniciativa particular, no prestarían ningún servicio público.

Y es por eso, señor Presidente, que solicito de mis Honorables colegas que le den su aprobación a este proyecto de ley, ya que es de utilidad pública.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor DIAZ.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DIAZ.— El Honorable Diputado Informante, señor Ferrela, se extraña de que un Diputado del sur pudiera preocuparse de un problema que afecta a la zona norte del país.

Yo soy Diputado por Antofagasta y debo manifestar que, antes que Diputado por esa provincia, lo soy del país. De manera que no tiene razón de ser la observación del Honorable Diputado formulada al informar un proyecto de esta naturaleza.

Por haber permanecido alejado de la Honorable Cámara durante varios meses, no me había preocupado de este proyecto que interesa a la región que represento en esta Honorable Cámara; pero la fracción parlamentaria del Partido Comunista, que conoce el proyecto, lo encuentra justo y lo apoyará con sus votos.

Por lo demás, no creo necesario proporcionar mayores antecedentes, ya que en el boletín que está en manos de los Honorables Diputados se encuentran todas las informaciones para apreciar su justicia y la razón que existe para pedir su pronto despacho.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

nen doce Diputados, me opondría a todo para lo que se necesitara el asentimiento unánime.

En consecuencia, señor Presidente, me opongo a esta petición.

El señor GODOY. — Ya está tomado el acuerdo, Honorable Diputado.

El señor COLOMA (Presidente). — No se ha tomado acuerdo todavía, Honorable Diputado.

El señor CIFUENTES. — No hay acuerdo. El señor COLOMA (Presidente). — En consecuencia, no hay acuerdo.

11.—PRORROGA DEL PLAZO REGLAMENTARIO DE LA URGENCIA DE DOS PROYECTOS DE LEY.

El señor COLOMA (Presidente). — A continuación, corresponde ocuparse del proyecto que figura en el número dos del Orden del Día y que deroga el decreto 67.904, y modifica el decreto No 828, en lo relativo a las facultades otorgadas al Instituto de Economía Agrícola para fijar el precio de venta del pan.

Este proyecto tampoco está informado. Solicito el acuerdo de la Cámara para prorrogar el plazo reglamentario de su urgencia hasta el término del plazo constitucional.

Acordado.

Corresponde ocuparse del proyecto que figura en el número tres del Orden del Día, que incluye a los recordatorios a domicilio de los servicios de Agua Potable, en el régimen de previsión de la Caja de Empleados Públicos.

Boletín No 5.866.

Diputado Informante es el Honorable señor Ferreira.

Ofrezco la palabra.

El señor GARCIA BURR. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor García Burr.

El señor GARCIA BURR. — Señor Presidente y Honorable Cámara, este proyecto debe ser tratado conjuntamente con el informe de la Honorable Comisión de Hacienda, pues el artículo 8.º del proyecto en debate consulta gastos. Además, se me ha manifestado que iba a ser tratado después que la Honorable Comisión de Hacienda hubiera evacuado su informe.

El señor COLOMA (Presidente). — Efectivamente, Honorable Diputado, el proyecto no ha sido informado aún por la Comisión de Hacienda.

Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para prorrogar el plazo reglamentario de su urgencia hasta el término del plazo constitucional.

Acordado.

El señor BERNAN. — No queda más que tratar los subsidios.

12.—CÓDIGO DE AGUAS.— MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor COLOMA (Presidente). — Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto devuelto por el Honorable Senado, que modifica la legislación vigente sobre régimen de aguas.

Quedo pendiente la discusión del artículo 352, que corresponde al 350 del proyecto del Honorable Senado; Boletín No 5.648, página 8.

Ofrezco la palabra.

El señor GONZALEZ PRATS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor González Prats.

El señor GONZALEZ PRATS. — Señor Presidente: tal vez es conveniente aclarar, en primer término, cómo funciona el Registro de Aguas, en pocas palabras.

La inscripción está reglamentada por los artículos 349, 350, 351 y 352, que es necesario relacionar para que la Honorable Cámara pueda comprender bien cómo se procede.

Establece el artículo 349, ya aprobado, que el Registro de Aguas está formado por los registros de aguas que actualmente llevan los Conservadores de Bienes Raíces, en virtud de la ley de 1908, que organizó las Asociaciones de Canalistas.

Dispone este mismo artículo 349, que los derechos ya inscritos en estos registros de agua no serán necesarios reinscribirse. La inscripción será necesaria, entonces, sólo respecto de aquellos que no estén inscritos. Respecto de estos derechos, el proyecto distingue dos situaciones: en primer lugar, contempla el caso de que el interesado tenga título; y, en segundo, el caso de que no lo tenga.

Si el interesado tiene título, la inscripción se hace por su presentación. A esto se refiere el artículo 350, el que distingue dos grupos de títulos: los mencionados en los números 1.º a 4.º, en los cuales hay intervención de autoridad y los mencionados en los números 5.º a 9.º. Respecto de los primeros, la inscripción se hace sin más trámite que la sola presentación del título, cualquiera que sea la fecha de éste. Respecto de los segundos, la ley distingue todavía si son anteriores o posteriores a la promulgación del Código. Si son anteriores a la promulgación del Código, también los acepta de inmediato y se procede a la inscripción con su sola presentación. Si son posteriores, es necesario, para que pueda proceder la inscripción, que se cumpla con lo dispuesto en el artículo No 352, y sea, que se haga la publicación de estos títulos en la forma indicada en el artículo No 58 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces, es decir, mediante tres avisos en un periódico del departamento o de la provincia, si no hubiera en el departamento, y, además, un aviso en el "Diario Oficial", según lo establece expresamente el artículo No 352.

Si el interesado no tiene título, es necesario formularlo, y a esto se refiere el artículo No 351. Para formular este título, debe presentar una solicitud al Jefe de Letras respectivo, y la resolución de la Jefe, debidamente publicada, sirve, en la forma que expresa el artículo 352, de base a la inscripción que se haga.

Esta es la forma como queda organizado el Registro de Aguas.

Los títulos están enumerados en el artículo que está tratando la Honorable Cámara; el 350. Algunos Honorable Diputados habían hecho observaciones sobre algunos de ellos. La verdad es que, tratándose de una modificación del Honorable Senado, ignora hasta qué punto podrán aprobarse algunos y rechazarse otros, en este trámite. Creo que lo único procedente es aceptar o rechazar los artículos.

El señor COLOMA (Presidente). — Las modificaciones del Honorable Senado.

El señor GONZALEZ PRATS. — Sobre esto quería consultar a la Mesa.

El señor MELEJ. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor GONZALEZ PRATS. — Como no,

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor González Prats, tiene la palabra el Honorable señor Melej.

El señor MELEJ. — Señor Presidente, a propósito de la exposición que acaba de hacer el Honorable señor González Prats, respecto del artículo 350 y, concretamente, respecto del número 4.º del artículo 350, que es el que contiene las modificaciones del Honorable Senado, en realidad, en la última sesión en que la Honorable Cámara se ocupó de este proyecto de ley, los Honorable Diputados señores García Burr y Undurraga formularon observaciones respecto de este número 4.º, estimando los Honorable Diputados que era improcedente y poco aconsejable la aprobación de esta parte de las modificaciones del Honorable Senado, o sea, que "para efectuar la inscripción de derechos no inscritos en el Registro de Aguas bastará la sola presentación del título, si los hay", o "los acuerdos unánimes de los interesados, adoptados ante la justicia ordinaria o ante las autoridades administrativas".

En realidad, señor Presidente, después de pensar y estudiar mejor el asunto, encuentro justificadas y fundadas las observaciones de los Honorable señores García Burr y Undurraga.

Es por eso, señor Presidente, que para obviar esta situación yo me permitía proponer que, de acuerdo con el artículo 149 del Reglamento de la Cámara, se dividiera la votación con el objeto de insinuar la supresión o rechazo de esta modificación propuesta por el Honorable Senado en el número cuatro que, en realidad, parece improcedente.

El señor COLOMA (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se podría dividir la votación.

Acordado.

El señor UNDURRAGA. — ¿Se va a discutir por números este artículo, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Sí, Honorable Diputado.

El señor MELEJ. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MELEJ. — De acuerdo con las observaciones de los Honorable colegas señores García Burr y Undurraga, y después de estudiar mejor el asunto, formulo indicación para rechazar la modificación introducida por el Senado al artículo 350, en el número 4.º. Los restantes tomarán la numeración correspondiente.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre el número 1.º del artículo 350.

El señor UNDURRAGA. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor UNDURRAGA. — Señor Presidente, en sesiones pasadas se hizo notar la irregularidad que podría significar la aplicación de este número primero del artículo 350, al decir que servirán para este efecto "las inscripciones vigentes en los demás Registros de los Conservadores de Bienes Raíces referentes a derechos que deban inscribirse según este Código".

Y citaba, si mal no recuerdo, el Honorable señor García Burr, un ejemplo relacionado con una inscripción hipotecaria, en cuyo caso, cuando se inscribe la hipoteca del predio, debe inscribirse también la hipoteca sobre aguas que sirvan a ese predio.

Entonces, el Honorable señor García Burr llegaba a la conclusión de que mediante este sistema, con una inscripción diferente de la inscripción de dominio, podría llegarse a constituir la propiedad de las aguas.

Esto puede prestarse a abusos innumerables e ineficaces.

Saben los señores Diputados lo que cuesta desahacer estas cosas una vez que se encuentran hechas.

En consecuencia, no parece prudente, sin conocer las razones que ha tenido el Honorable Senado para introducir esta modificación, aprobar la disposición número primero del artículo 350.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre el No 1.º.

El señor VIVANCO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor VIVANCO. — Creo que ha entendido mal el Honorable señor Undurraga lo que respecta al número 1.º del artículo 350.

De su texto parece desprenderse que se refiere a las inscripciones de dominio y no, como insinuaba en el ejemplo que indicaba Su Señoría a las inscripciones de hipoteca o de otros títulos.

El Honorable Senado al decir "en los demás Registros de los Conservadores de Bienes Raíces", creo que ha querido emplear esta terminología para diferenciarla del Registro de Aguas.

En consecuencia, no habría inconveniente, a mi juicio, para mantener esta disposición, en el entendido de que las inscripciones a que ella se refiere son las del dominio de agua.

El señor UNDURRAGA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor VIVANCO. — Con mucho gusto.

El señor UNDURRAGA. — Si la disposición queda tal como la ha modificado el Honorable Senado, estaría muy bien la argumentación de Su Señoría. Pero si llega a ser ley, no puede olvidar Su Señoría que "cuando la ley no distingue no es lícito al hombre distinguir". De manera que si la ley dice: "las inscripciones vigentes en los demás Registros de los Conservadores de Bienes Raíces", ningún Tribunal tendría razón alguna para decir que esto se refiere únicamente a la inscripción en el Registro de Aguas.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor González Prats.

El señor VIVANCO. — Estoy yo con la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede continuar Su Señoría.

El señor VIVANCO. — Señor Presidente, yo no sé si en este estado del proyecto se podría adicionar, después de la palabra "Registros" la frase "de Propiedades". Si no fuera posible, señor Presidente, creo que sería suficiente lo que se ha expresado para tener esta disposición como una referencia al Registro de Propiedades de los demás Conservadores.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Sus Señorías guardar silencio. La Mesa da excusas al Honorable señor Vivanco, pero le ruego repetir los conceptos que ha emitido, porque no ha podido oírlo.

El señor VIVANCO. — Está excusado, señor Presidente.

Hacia presente que las observaciones formuladas por el Honorable señor Undurraga, en realidad serían perfectamente atendibles si la Honorable Cámara no aceptara la interpretación que yo le he dado al No 1.º del artículo 350, en orden a que la referencia "en los demás Registros" debe entenderse que son los

demás Registros de Propiedades de los Conservadores de Bienes Raíces.

Si el estado de tramitación de este proyecto no permite adicionar las palabras "de Propiedades", después de "Registros", sería interesante, como lo insinuaba el Honorable señor Melej, dejar constancia, en la discusión de este artículo, del sentir de la Honorable Cámara en cuanto al alcance que tiene este No 1.º del artículo 350.

El señor GONZALEZ PRATS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ PRATS. — El No 1.º del artículo 350 se refiere indudablemente a las inscripciones vigentes en los demás Registros de los Conservadores de Bienes Raíces y no en el de Aguas, porque las inscripciones vigentes en este último ya están hechas, y no será necesario, de acuerdo con el artículo 349 de este proyecto, efectuarlas de nuevo.

Por esta razón, yo no veo los graves inconvenientes que pueden producirse de mantener este número.

El señor GARCIA BURR. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA BURR. — Los Conservadores de Bienes Raíces, en aquellos departamentos donde hay asociaciones de canalistas, llevan un Registro Especial para los derechos de agua de las cuotas que tengan los interesados en esas asociaciones. Llevan también Registros para la propiedad, hipoteca y prohibiciones.

En el Registro de Propiedades, al inscribirse la transferencia de una finca, generalmente agregan una frase, llamémosla sacramental, que dice: "la transferencia se hace con los derechos de agua con que se riega el predio". Cuando se hace la inscripción de una hipoteca, generalmente también se comprenden en ella los derechos de agua con que se riega la propiedad, sin indicar cuáles son esos derechos, puesto que el único caso en que aparecen individualizados es en el de tener derechos en una asociación de canalistas.

En consecuencia, señor Presidente, tenemos que en el Registro del Conservador de Bienes Raíces pueden aparecer inscritos derechos de agua de un predio, en favor de su dueño.

Este número 1.º del artículo 350 no exige absolutamente ninguna individualización para estos derechos de aguas. Entonces, basta para acreditarlos esta inscripción en el Conservador de Bienes Raíces, ya sea con una copia de la inscripción del dominio, o ya sea con una copia de la inscripción de la hipoteca, sin que sea necesaria la individualización de estos derechos de aguas, y sin distinción alguna de ellos, para formar el Registro nuevo que se está creando.

El señor GONZALEZ PRATS. — Pero, ¿cuál sería la inscripción? ¿Que don Fulano de Tal es dueño de derechos de aguas en tal y tal parte y nada más? ¿Sin determinación alguna? Tal inscripción no puede hacerse.

El señor GARCIA BURR. — Precisamente, eso es lo que necesita el propietario.

El señor SANTA CRUZ. — ¿Me permite, señor Diputado?

El señor UNDURRAGA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor GARCIA BURR. — He concedido una interrupción al Honorable señor Santa Cruz.

El señor SANTA CRUZ. — Yo considero que en el número 1.º del artículo 150 es completamente innecesario, porque, en conformidad a nuestra legislación vigente, sólo están sujetos a inscripción en el Registro Especial de Aguas los regadores de agua de asociaciones de canalistas legalmente constituidas. De manera que la única inscripción conservatoria que tiene valor legal es la del dominio de los regadores de agua de las asociaciones de canalistas o la hipoteca o prenda de los mismos, inscripciones que se hacen todas en el Registro Especial de Aguas.

De manera que no puede haber una inscripción hecha en otros registros conservatorios que tenga valor frente a la legislación actual.

En la práctica, algunos Conservadores de Bienes Raíces, por ignorancia de que esto es así, han inscrito en los Registros de Propiedad o de hipoteca de bienes raíces el dominio o los gravámenes de aguas. Esto no tiene ningún valor y, estimó que no puede servir de antecedente para que, después, sobre la base de una inscripción legal, indebidamente hecha, pase a ser titular de una inscripción válida.

El señor MELEJ. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor VIVANCO. — ¿Me permite...?

El señor GARCIA BURR. — He concedido una interrupción al Honorable señor Melej.

El señor MELEJ. — Quiero aprovechar las observaciones formuladas por el Honorable señor Santa Cruz, para significar a la Honorable Cámara que, de ser efectivos — como en realidad lo son — los hechos expuestos por el Honorable Diputado, tampoco tenemos el derecho de aprovechar el despacho de este proyecto de ley del Código de Aguas para resolver aquí, en virtud de este proyecto de ley, sobre la legalidad o ilegalidad de las inscripciones que están vigentes actualmente.

En esta disposición, lo único que cabe hacer es trasladar las inscripciones actualmente vigentes en otros registros de los Conservadores de Bienes Raíces a otro registro, al Registro de Aguas que se establece en este Código.

Son ciertas las observaciones hechas por el Honorable señor Santa Cruz, pero no porque sean ciertas vamos a aprovechar el despacho de esta ley para resolver, aquí en la Cámara, la legalidad de las inscripciones válidamente efectuadas.

El señor SANTA CRUZ. — Conforme con su razonamiento, y según el mismo, tampoco podríamos aprovechar este proyecto para establecer la legalidad de esas inscripciones. Ni lo uno ni lo otro.

Tal como está en la disposición pertinente, la inscripción legal es transformada en legal.

El señor MELEJ. — Señor Presidente, esta materia es muy importante y no podemos pasarla muy rápidamente. Por eso doy excusas al Honorable señor García Burr por la interrupción.

En realidad, si mantenemos la disposición del número primero del artículo 350 tal como viene propuesta por el Honorable Senado, no resolveremos absolutamente nada. Simplemente dejamos la misma situación de hecho que existe actualmente.

Ahora, si las inscripciones que se van a trasladar a otro registro fueran legalmente efectuadas, queda todavía el derecho a reclamar ante los Tribunales de Justicia.

Opino, en consecuencia, que el Congreso, en virtud de esta situación, no tiene más camino que adoptar que mantener esta situación de hecho, mientras se discuten estos derechos ante los Tribunales.

El señor UNDURRAGA. — La ley va a crear derechos, señor Diputado.

Efectivamente, el inciso primero del artículo 350, dice: "Para efectuar la primera inscripción de derechos no inscritos en el Registro de Aguas bastará la sola presentación del título, si los hay".

El señor MELEJ. — Creo que no va a ser

así, Honorable Diputado, puesto que ha habido aquí en la Cámara debate sobre la materia, y como en él no hemos dado tal alcance a esta disposición, quiere decir que no existe dicho derecho.

Y aún, suponiendo que se creara este derecho, de todos modos habría el plazo común y corriente para reclamar de la inscripción, de acuerdo con lo que dispone el Reglamento del Conservador de Bienes Raíces.

No recuerdo bien, pero me parece que, dentro del plazo de un año, se puede impugnar una inscripción.

Si a estas inscripciones se las considera válidamente efectuadas — lo que no puede ser, porque ha habido debate sobre el particular y aquí hemos sostenido opiniones contrarias — este debate quedaría como la historia de la ley y habría derecho para impugnar dichas inscripciones dentro del año de vigencia del Código de Aguas.

Pero creo muy peligroso innovar en el Congreso sobre esta situación, de hecho ya aceptada.

Por eso, opino que se debe mantener la disposición del artículo 350.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor García Burr.

El señor GARCIA BURR. — Las observaciones del Honorable señor Melej tendrían gran importancia si fuera necesario acudir a la historia de la ley; pero no es necesario recurrir a ella cuando la letra es clara. Estimo que la letra de este número y de su encabezamiento es perfectamente clara.

En consecuencia, no habiendo duda alguna no podría un juez entrar a estudiar la historia del establecimiento de ella, sino que tendría que aplicar, lisa y llanamente, su texto.

El artículo 350 dice:

"Para efectuar la primera inscripción de derechos no inscritos en el Registro de Aguas bastará la sola presentación del título, si los hay".

Esto quiere decir que va a existir, desde el momento en que se inscribe un título, un derecho sobre las aguas, y esto no va a poder ser discutido como, en el caso común y corriente, cuando se hacen publicaciones que permiten defenderse de aquellos que también invocan derechos.

Ahora, es corriente que en las Cajas, en las instituciones hipotecarias, junto con inscribir la hipoteca del bien raíz, se ponga esta frase: se obliga al propietario a no enajenar, a no gravar las aguas separadamente, ni dividir el predio.

En consecuencia, ya hay una inscripción en un Registro de un Conservador de Bienes Raíces; y la copia de esta inscripción — que hoy no es discutida, porque no da derechos, y porque no tiene, digámoslo así, importancia procesal, porque ella no se podría exhibir ante un tercero, ya que no es más que una inscripción que solo le está dando aquel derecho que el interesado puede tener por otro título, pero que no le da un derecho "per se" — va a ser un título definitivo.

Si en el día de mañana se produce una dificultad sobre aguas entre los dueños de dos predios, uno de ellos va a exhibir esta inscripción, que puede haberla formado exclusivamente mediante la hipoteca sobre su propio predio.

Entonces va a decir: aquí hay un instrumento, o una inscripción que me da derechos. Se creará así, en favor de una persona, un derecho por una nueva inscripción, o sea, Honorable colegas, estamos creando más modos de adquirir los derechos que los que están previstos en el Código Civil.

Yo estimo, pues, que es grave aceptar que por el hecho de tener en un Registro del Conservador de Bienes Raíces una inscripción pueda llegar a tenerse un instrumento legal que acredite el derecho a las aguas.

Por eso, señor Presidente, me atrevo a solicitar el rechazo del número 1.º. Su aprobación significaría que esta inscripción se haría sin especificación y sin individualización alguna.

El señor MELEJ. — No, Honorable Diputado.

No es que se vaya a hacer esta inscripción sin especificación y sin individualización alguna, porque el artículo siguiente establece lo que sigue:

"La primera inscripción de los derechos mencionados en el artículo anterior y la de los títulos a que se refiere el inciso final del artículo 350, otorgados con posterioridad al presente Código, se hará en conformidad al artículo 58 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces, y el aviso se publicará, además, por una vez en el "Diario Oficial".

El señor VIVANCO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VIVANCO. — Señor Presidente, yo voy a insistir en la aprobación del número 1.º, porque estimo que él llena una verdadera necesidad; y, en este punto, discrepo de la opinión de mi Honorable colega, señor Santa Cruz, que decía que era manifiestamente innecesario legalizar las inscripciones hechas en los Registros de Propiedades, de derechos de agua que debieron inscribirse en el Registro Especial de Aguas.

El señor SANTA CRUZ. — Que no debieron inscribirse en parte alguna, Honorable colega.

El señor VIVANCO. — ... O que no debieron inscribirse en parte alguna, según rectifica en estos momentos el Honorable colega.

En realidad, señor Presidente, los Conservadores de Bienes Raíces, a partir del año 1908, no han podido inscribir, en los Registros de Propiedades, los derechos de agua, porque, por dicha ley, se crearon los Registros Especiales de Aguas.

Pero, antes del año 1908, son numerosas las inscripciones en los Registros de Bienes Raíces del país, relativas a mercedes de agua. Y fácil es comprender que en Administraciones Públicas de hace 40 o 50 años atrás, se hayan extraviado los antecedentes primitivos que dieron origen a estas mercedes de agua. Sólo queda constancia en los archivos de los Conservadores de Bienes Raíces, de las inscripciones de dichas mercedes de aguas. Estos títulos antiquísimos, representados por inscripciones hechas en el Registro del Conservador de Bienes Raíces, practicadas legal y válidamente antes del año 1908, son los antecedentes que pueden funcionar en el caso del No 1.º del artículo 350 de este proyecto de ley.

Creo, con toda justicia, dar a estas personas, poseedoras de esos títulos o de las copias, que pueden sacar en cualquier momento los medios suficientes para que puedan requerir las inscripciones a que se refiere este artículo.

En consecuencia, es necesario mantener el No 1.º de este artículo 350.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — ¿Ha terminado, Su Señoría?

El señor VIVANCO. — Sí, señor Presidente.

El señor DONOSO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor DONOSO. — Yo comparto plenamente lo expresado por el Honorable señor Vivanco. Creo que el mantenimiento del No 1.º del artículo 350 es indispensable para nuestro régimen de aguas.

En realidad, con anterioridad al año 1908, las inscripciones de derechos de agua en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces

ces son, como acaba de decir el Honorable Diputado, numerosas. Las que he visto en los registros de propiedades, sobre todo en los departamentos de provincia, sobre todo en los Registros de Merced de Aguas que se encuentran en las Intendencias y Gobernaciones, típicamente no existen en ninguna parte. No, no, vamos a dejar a innumerables propietarios de aguas y sujetos solamente a una situación de hecho, que les sería muy difícil probar.

El señor SANTA CRUZ. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Tiene la venia del Honorable señor Donoso.

El señor SANTA CRUZ. — Discrepo, señor Donoso, en cuanto a que, antes del año 1908, fueran válidas las inscripciones de derechos de aguas en los Registros de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces.

Creo que las inscripciones que se han hecho antes y después del año 1908 han sido ilegales.

He abogado por la supresión del número uno del artículo en debate, porque junto con ello, se le quitaba a la inscripción de derechos legítimos, el de legitimar el fraude.

Los que son abogados habrán visto, muchas veces en los Registros de Propiedades del Conservador, aparecer una inscripción que es más o menos lo siguiente:

Fulano de tal es dueño de tal caudal de agua del río tal.

La inscripción la ha hecho el Conservador, mayor examen de los antecedentes exhibidos y no tiene valor de ninguna especie.

El señor VIVANCO. — Por lo menos, el artículo 58 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces, después de su publicación.

Es lo menos que se puede haber hecho.

El señor SANTA CRUZ. — En la mayor parte de los casos se ha hecho sin ser real, porque ha sido apartada a la inscripción la venta del predio que ya estaba inscrito.

El señor VIVANCO. — ¿No es inscripción especial, entonces?

El señor SANTA CRUZ. — Se dice que a veces no es posible encontrar el derecho que premió que confirió una merced de agua, por haber transcurrido mucho tiempo, cosa muy difícil por lo demás, porque cualquier Demandante interesado podría recurrir a esa inscripción, la que habla el No 1.º en cuestión, a fin de que el interesado pueda recurrir al promotor de la inscripción, que es el siguiente: "que se refiere a cualquier persona que no tiene título inscrito. Dispone el artículo 351, que debe solicitar la inscripción y acompañar con su solicitud los antecedentes que consideren necesarios para probar el dominio de aguas."

Pues bien, como antecedentes que puede probar el derecho

posición volviera a la Comisión por un plazo breve, a fin de que sea informada, sin perjuicio de continuar tratando el resto del proyecto.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tendría que ser por asentimiento unánime.

El señor BULNES. — Formulo indicación en este sentido, porque creo que de otra manera la Cámara no podrá resolver sobre esta materia con verdadero conocimiento de causa.

El señor GONZALEZ PRATS. — Es decir, deberán volver a la Comisión todos los artículos referentes a la inscripción de los derechos de agua, o sea, los artículos 350, 351 y 352.

El señor DONOSO. — Yo sería de la misma opinión que el Honorable señor Bulnes; que vuelva a Comisión este artículo.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar, devuelto a la Comisión, el artículo 350 del Honorable Senado, inciso 1.º.

El señor GARCIA BURR. — El artículo en su totalidad.

El señor CIFUENTES. — ¿Se requiere el asentimiento unánime de la Sala?

El señor COLOMA (Presidente). — Sí, señor Diputado.

El señor CIFUENTES. — Yo me opongo.

El señor COLOMA (Presidente). — No hay acuerdo.

Continúa el debate.

Ofrezco la palabra.

El señor VIVANCO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Vivanco.

El señor VIVANCO. — Señor Presidente, tengo interés en que no queden flotando en el ambiente de esta Honorable Cámara los términos últimos expresados por el Honorable señor Santa Cruz, con el ejemplo que cité, de un señor que vende un fundo y en cuya escritura de venta establece que cede también el derecho que tiene sobre una determinada porción de aguas.

El señor CIFUENTES. — Retiro mi oposición, señor Presidente.

El señor VIVANCO. — Dice que esta simple referencia constituye el título a que se refiere el número 1.º del artículo 350, en debate.

Yo creo que, evidentemente, hay un error en esta apreciación del Honorable Diputado, señor Presidente, porque ningún Conservador de Bienes Raíces va a estar inscribiendo separadamente esta simple declaración como un título aparente, relativo a las aguas, que aparece en el documento que se refiere el Honorable señor Santa Cruz.

No pudiendo proceder este funcionario en esta forma, creo que los temores manifestados por Su Señoría, se desvanecen totalmente.

El señor GONZALEZ PRATS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor González Prats.

El señor GONZALEZ PRATS. — Como en la sesión pasada se produjeron algunas discusiones sobre esta materia, traté de informarme en el Honorable Senado de todos los antecedentes del caso; pero, desgraciadamente, no había actas de Comisiones, de manera que no pude traer las razones que tuvo el Honorable Senado para modificar estas disposiciones de la Honorable Cámara.

Por lo demás, la inscripción de cualquier derecho en el Conservador se hace en virtud de un título. Luego, no va a poder hacerse la inscripción separada de un derecho de agua si no se presenta el título correspondiente. Si se presenta una escritura de compraventa de un bien raíz para su inscripción, se inscribirá sólo la compraventa correspondiente, con la indicación que había en la misma escritura sobre los derechos de agua. Pero no podrá hacerse otra inscripción sobre las aguas sino en virtud de un título distinto. De modo que no voy al peligro, el perjuicio que pudiera ocasionar este número. Podrá ser innecesario tal vez, pero no me parece que pueda causar algún daño al régimen de propiedad de aguas. Por eso yo insistiría en que se aprobara este artículo tal como viene del Honorable Senado.

El señor WEIGAND. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTA CRUZ. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Weigand; a continuación, el Honorable señor Santa Cruz.

El señor WEIGAND. — Partiendo, señor Presidente, de los temores del Honorable señor Santa Cruz por la forma de redacción que tiene este número. Dice: "Las inscripciones vigentes en los demás registros del Conservador de Bienes Raíces, referentes a derechos que deben inscribirse según este Código..." Aparecen, entonces, dos puntos que son sumamente graves.

El primero es el siguiente. Muchas veces, como manifestaba el Honorable señor Santa Cruz, un individuo, en una escritura pública de compraventa, expresa ser dueño de ciertos derechos de agua. El Conservador de Bienes Raíces inscribe esta declaración de los contratantes, ya sea junto con el título de dominio, ya sea junto con la inscripción del dominio del predio, y aun, a veces, separadamente.

El señor VIVANCO. — Eso es imposible.

El señor WEIGAND. — Manifiesta que el predio se ha vendido con los derechos tales o cuales. El Conservador de Bienes Raíces no ha exigido a este individuo, por lo mismo que no se trata de una propiedad del régimen de inscripción, salvo los regadores de Asociaciones, alguna justificación de que esta declaración hecha por los contratantes es una declaración que responde a la verdad, ni siquiera que están en posesión de estos derechos que dicen tener estos fundos y que, probablemente, ni siquiera existen. Entonces, se han hecho muchas inscripciones, algunas de ellas separadamente, otras junto con la inscripción del predio mismo, del campo o del fundo, en las que se manifiesta que ese fundo tiene tales y cuáles derechos de agua. Nadie ha discutido estas inscripciones, por lo mismo que, en realidad, no producen daño a tercero. Pero hoy aparece esta declaración que nadie tomó en cuenta cuando se hizo y que, si se quiere, se hizo de una manera ligera. Hoy esa inscripción viene a adquirir un valor inmenso, viene a adquirir el valor de un verdadero título, de un documento que acredita la existencia de un derecho, que crea, puede decirse, un derecho. Y esto es lo grave, porque se va a producir entonces que estas declaraciones, muchas de ellas inexistentes en la práctica, que ni siquiera representan derechos de que esté en posesión un individuo, van a ser inscritas, o sea, se va a requerir el uso, el dominio y una posesión que no se tiene; es decir, va a ser una posesión en el papel. Y esto, señor Presidente, es lo más grave que tiene este punto.

Creo que es necesario, indudablemente, darle cierto valor a la inscripción de aguas; no se le puede negar un valor a estas inscripciones; pero, desgraciadamente, la redacción que se le ha dado a este inciso tiene este grave peligro de ser demasiado general. Y por no haberse cuidado la redacción, se va a dar lugar a una serie de inscripciones que van a producir una serie de litigios gravísimos.

Por eso es preferible meditar mejor este punto, a fin de redactar la disposición en una forma más precisa, más clara, que no se presente a estas situaciones dudosas, es decir, señor Presidente, que es necesario que no se apruebe la última una disposición que puede más tarde, o de inmediato —esto es lo más grave—

traer una perturbación en el régimen de aguas en el territorio nacional.

De allí que considere que no se debiera aceptar, tal como viene del Senado, este número.

El señor MELEJ. — Creo que se puede modificar este artículo...

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Bulnes.

El señor BULNES. — Señor Presidente, insisto en que el único procedimiento eficaz para resolver esta materia, sería enviar esta parte del proyecto a Comisión.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia no percibió los verdaderos alcances del N.º 1.º del artículo 350, que incide en una materia de gran importancia y muy complicada.

Solicito al señor Presidente que pida nuevamente el asentimiento de la Sala para devolver a Comisión esta parte del proyecto. Sin perjuicio de eso, y para el caso de que mi indicación no sea acogida, quiero manifestar mi opinión en el sentido de que, reconociendo que las dos soluciones posibles, o sea, la de aprobar o la de rechazar el número 1.º, en la forma en que los despachó el Senado, tienen graves inconvenientes, me parece que éstos serán mucho mayores en el caso de que se opte por rechazarlo.

Es un hecho cierto que los derechos de aguas, en su mayor parte, descansan en las inscripciones efectuadas, no en los Registros de Aguas, sino en los de Bienes Raíces.

Puede ser de una gravedad tremenda el negar el valor a estas inscripciones en forma absoluta.

El señor MELEJ. — Evidente.

El señor BULNES. — Por otra parte, señor Presidente, no dejo de reconocer que pueden presentarse las situaciones a que aludí en el Honorable señor Weigand y otros señores Diputados, o, en otras palabras, que cobren un valor inmerecido muchas inscripciones hechas sin los antecedentes suficientes.

Sin embargo, señor Presidente, creo que mis Honorables colegas, exageran sus temores. Las inscripciones hechas sin ningún antecedente, o a virtud de simples declaraciones de las partes, si existen, existen por simples errores de los Conservadores de Bienes Raíces, errores que se presentan, en algunos casos, no sólo en materia de aguas, sino también en materia de propiedades inmuebles.

Si de errores se trata, yo mismo he visto, Honorable Cámara, una inscripción de dominio efectuada en virtud de un contrato de promesa de venta y, más aún, de un contrato de promesa de venta otorgado por escritura privada protocolizada. Y se trataba de una propiedad raíz bastante valiosa.

Errores como ése cometen muchos Conservadores de Bienes Raíces y los seguirán cometiendo indefinidamente.

Pero eso no significa que se haya establecido como un sistema el que los Conservadores inscriban derechos de aguas a base de meras declaraciones de las partes.

Confieso, desde luego, en mi vida profesional no me ha tocado ver ningún caso semejante, aunque no dudo que puedan existir como hechos aislados.

Por estas consideraciones, y puesto en la alternativa de elegir entre dos peligros: el de dejar sin validez todas las inscripciones de aguas hechas en los Registros de Bienes Raíces, o el de darles validez a algunas inscripciones que no debieran tenerla, yo, a primera vista, opto por el último, o sea, por aprobar el número primero del artículo 350 en la forma propuesta por el Senado.

Sin embargo, como la materia es tan compleja, pido al señor Presidente que nuevamente solicite el asentimiento de la Cámara para que vuelva a Comisión esa disposición.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito nuevamente el asentimiento de la Cámara para enviar a Comisión el artículo 350 del Senado.

Acordado.

En discusión el artículo 351, que es el 353 de la Cámara.

El señor SECRETARIO. — Dice el artículo 351 del Senado:

"Los interesados que no tengan título y los comprendidos en el número 3 del artículo 347 que también carezcan de título y deseen inscribir su derecho, podrán ocurrir al juez con ese objeto.

"La solicitud indicará:

"1.º— El nombre y sitio del predio y su superficie regada;

"2.º— La ubicación del punto de extracción de las aguas y nombre de los cauces que las conducen;

"3.º— El volumen de agua extraída;

"4.º— El destino de las aguas y la forma en que son aprovechadas;

"5.º— El punto de restitución de los derrames al río;

"6.º— El tiempo durante el cual se ha gozado de las aguas;

"7.º— Los demás antecedentes que se consideren necesarios para probar el derecho a las aguas.

"La resolución que reconozca el derecho solicitado, servirá de suficiente título para la primera inscripción, sujeta, además, a las diligencias que se indican en el artículo siguiente."

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor GONZALEZ PRATS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LABBE. — Yo creo que este artículo va a quedar subordinado a lo dispuesto en el artículo anterior.

Quiero recordar que me parece que en el año 1930 se dictó un decreto, que tiene fuerza de ley, y que no he visto que se haya traído a colación en el debate. Este decreto ordenaba en forma perentoria, a todos los dueños de aguas, concurrir con sus antecedentes al Departamento de Riego, y los que no lo hicieran tendrían como sanción la caducidad de sus derechos. Es así como muchas personas concurrieron con sus antecedentes al Departamento de Riego y ahí se les hizo una inscripción, e incluso las instituciones hipotecarias exigen certificado de esta inscripción para la formación de los títulos. Esta certificación no está incorporada en forma alguna en este proyecto de ley y podría decirse que los que están ba-

sados en esto no tendrían título, porque parece que el título es, por sobre todo, aquel a que ha querido referirse el N.º 1 del artículo anterior.

Por esta consideración, estimo que, por lógica, este artículo, junto con el anterior, debería ser estudiado nuevamente por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

El señor GONZALEZ PRATS. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ PRATS. — Yo entiendo que ese caso estaría contemplado en el N.º 8 del artículo 350, que entiendo que se refiere precisamente a esto.

El señor LABBE. — Pero fue tan categórico ese decreto con fuerza de ley que, como digo, establecido como sanción la caducidad de los derechos para aquellos dueños de aguas que no concurrían con sus antecedentes al Departamento de Riego, y me parece que casi todos han acatado esto.

Ahora, yo no sé hasta qué punto puede considerarse la eficacia de ese decreto con fuerza de ley.

El señor REYES. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES. — La jurisprudencia de los Tribunales de Justicia no ha dado a estos títulos inscritos en el Departamento de Riego, el mérito que el Honorable señor Labbe nos expresa, sino que más bien les ha dado el carácter de una tramitación administrativa y estadística.

El señor VIVANCO. — ¿Me permite, señor Diputado?

El señor REYES. — He visto sentencias de los Tribunales respectivos y he comprobado que no se les ha dado ningún mérito como título de dominio a estas inscripciones del Departamento de Riego.

El señor VIVANCO. — Aún más, no sólo la jurisprudencia, sino el propio Ministerio de Obras Públicas ha expresado, en el Decreto a que se ha referido el Honorable señor Labbe, que la inscripción en el Departamento de Riego era sólo para los efectos de la tramitación administrativa, y nada más.

El señor MELEJ. — Nada más.

El señor REYES. — Exactamente.

El señor VIVANCO. — En consecuencia, estas inscripciones no son propiamente títulos, sino que constituyen un enrolamiento que se sigue para establecer los derechos que siempre se controlan, por el Estado, sobre los cursos de agua corriente.

El señor REYES. — Con fines totalmente independientes.

El señor VIVANCO. — Es digna de tomar en cuenta esta disposición porque emana de un Decreto con Fuerza de Ley; y no se trata de un simple decreto, que no podría tener el valor de aquel que se las tenga en cuenta.

El señor MELEJ. — No hay inconveniente para que vaya a Comisión, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará a Comisión el artículo 351.

El señor VIVANCO. — Todo el resto del proyecto, señor Presidente.

Varios señores DIPUTADOS. — Todo el proyecto.

Un señor DIPUTADO. — No hay acuerdo.

El señor COLOMA (Presidente). — No hay acuerdo.

En discusión el artículo 352, que es el artículo 353 de la Honorable Cámara.

Ofrezco la palabra.

El artículo 354 de la Cámara, dice:

"Los Registros que actualmente se llevan con arreglo a los artículos 22 y 23 del Decreto Ley N.º 166 servirán para los fines prescritos en este Código."

El señor GONZALEZ PRATS. — En realidad, el artículo 352 está relacionado con los artículos 351 y 352, porque se refiere a la publicación que deberá hacerse, cuando el título se alguno de los mencionados en los últimos numerandos del Art. 351 o ha sido formado en conformidad al Art. 351.

El señor VIVANCO. — Debe enviarse todo el resto del proyecto a Comisión, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Si a la Cámara le parece, se enviará a Comisión los artículos 352, 353 y 354 que pasan a ser 350, 351 y 352, respectivamente.

Acordado.

El señor VIVANCO. — Todo el proyecto, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — No hay acuerdo.

tados desde la vigencia de este Código, no se ha constituido la Junta, cualquier interesado podrá pedir al juez su constitución. Y si transcurrido un año después de la vigencia del Código no existiere aún formada la Junta, la constituirá el Presidente de la República.

La modificación del Senado subsana el inconveniente que podría producirse al transcurrir seis meses y aun un año sin que se constituya la Junta. Ese es el objeto de la modificación del Senado.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Senado.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado este nuevo artículo, número 361.

Aprobado.

El artículo 363 ha pasado a ser 362.

Las frases finales que dicen: "de la ley de 18 de junio de 1857, en cuanto no estuvieren modificadas por el mismo", han sido substituidas por la siguiente: "del Código de Procedimiento Civil".

El señor GONZALEZ PRATS. — El artículo 363 se refiere al sistema de expropiaciones.

Según el proyecto de la Honorable Cámara, las expropiaciones se rigen por la ley de 1857. El Senado reemplaza este sistema por el establecido en el Código de Procedimiento Civil, que es más sencillo y expedito.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará.

Aprobado.

En discusión las modificaciones del Honorable Senado al proyecto de ley aprobatorio del Código de Aguas.

El proyecto de la Cámara, aprobatorio del Código de Aguas, dice:

"Proyecto de ley:

TÍTULO I

Del Código de Aguas

"Artículo 1.º Apruébase el adjunto Código de Aguas."

Dos ejemplares de una edición correcta y esmerada del Código de Aguas autorizada por el Presidente de la República y sellada con el sello del Ministerio de Fomento se depositarán en cada una de las secretarías de ambas Cámaras: dos en el Archivo de ese Ministerio y otros dos en la Biblioteca Nacional.

El texto de estos ejemplares se tendrá por el texto auténtico del Código de Aguas y a él deberán conformarse las demás ediciones y publicaciones que del Código se hicieren.

Artículo 2.º En las tramitaciones necesarias para obtener personalidad jurídica de las Asociaciones de Canalistas y Juntas de Vigilancia, sólo será necesario el informe del gobernador del departamento respectivo.

Artículo 3.º Las instituciones hipotecarias regidas por la ley de 28 de agosto de 1855 podrán prestar a las Asociaciones de Canalistas o Juntas de Vigilancia para la construcción de obras de riego, hasta el 75 por ciento del valor conjunto de las obras de las derechos de aguas y de los bienes de la Asociación o de la Junta.

Artículo 4.º Para obtener el decreto de concesión provisoria de una merced de agua, deberá el solicitante acreditar ante el Departamento de Riego haber pagado en Tesorería Fiscal la suma correspondiente a su petición, a razón de cincuenta centavos (\$ 0.50) por hectárea que se propone regar, y de cincuenta centavos (\$ 0.50) por litro, si se trata de una merced de agua para consumo industrial de otra naturaleza.

En ningún caso se dará curso a la solicitud respectiva mientras no se acredite dicho pago.

Artículo 5.º En las concesiones de mercedes de agua para fuerza motriz deberá el solicitante acreditar, ante las oficinas respectivas, haber pagado en Tesorería Fiscal la suma de dos pesos cincuenta centavos (\$ 2.50) por caballo proyectado, si la concesión está comprendida entre 10 y 500 caballos; el exceso de 500 a 2,000 caballos proyectados pasará un peso veinticinco centavos (\$ 1.25) por cada caballo, y el exceso sobre 2,000, se será y cinco centavos (\$ 0.05) por caballo.

El pago de estos derechos de concesión deberá renunciar cada 10 años, pagándose nuevamente y dándose el correspondiente aviso a las oficinas respectivas.

Si el concesionario no cumpliere esta obligación podrá el Gobierno declarar la caducidad de la concesión. Igualmente, si los concesionarios durante los diez años han cambiado el fin u objeto a que fue destinada la concesión, deberán solicitar la aprobación del Gobierno y, si no cumplieren dicha obligación, podrá declarar caduca la concesión.

Artículo 6.º Las mercedes de agua que se soliciten exclusivamente para la bebida o menesteres domésticos no pagarán derecho alguno.

Artículo 7.º Las concesiones de títulos definitivos de mercedes de agua, de cualquiera naturaleza, con excepción de las que se haya concedido para generar fuerza motriz eléctrica, deberán pagar una suma equivalente al cincuenta por ciento (\$ 0.50) de las cantidades fijadas para las concesiones provisionales.

Artículo 8.º Deróganse los decretos con fuerza de ley números 210 y 237, de 15 de mayo de 1931.

TÍTULO II

De la Dirección General del Ramo

Artículo 9.º El Departamento de Riego de la Dirección General de Obras Públicas se denominará en adelante "Dirección General de Aguas".

Tendrá a su cargo el cumplimiento de las funciones que le encomienda el Código de Aguas y el fomento y ejecución de las obras de regadío que autoricen las leyes especiales.

Artículo 10.º La Dirección General de Aguas tendrá, además, las siguientes atribuciones:

1.º Llevar un catastro de las mercedes y demás derechos de aguas pertenecientes al Fisco y los particulares;

2.º Hacer los estudios de los proyectos de canales, embalses, saneamientos, recuperación de cauces de ríos y demás obras de riego que construya el Estado;

3.º Vigilar las construcciones de las obras anteriores;

4.º Determinar los trabajos que deben efectuarse en las obras hidráulicas para la seguridad de ellas mismas y de las poblaciones y caminos, etc., que estén vecinos;

5.º Mantener un servicio hidrométrico y de sifonaje de las aguas que facilite los estudios de las obras de riego y sirva para fijación de los turnos y raleos, cuando lo soliciten los interesados;

6.º Determinar zonas de estudio para efectuar obras de regadío;

7.º Administrar e invertir los fondos fiscales destinados al estudio, construcción y fomento de las obras de regadío o usos industriales;

8.º Ejercer la policía y vigilancia de las aguas e impedir que en los cauces nacionales de uso público se hagan o destruyan obras con perjuicio de terceros.

TÍTULO III

Disposiciones modificatorias de otras leyes

Artículo 11.º Introdúcense las siguientes modificaciones en el Código Civil:

a) Agrégase al artículo 833 el siguiente inciso 4.º:

"Las servidumbres establecidas en este artículo se regirán por el Código de Aguas";

b) Deróganse los artículos 834, 835, 836, 837 y 838;

c) Agrégase en el inciso 3.º del artículo 839 la siguiente frase final: "que se regirá por el Código de Aguas";

d) Deróganse el artículo 840;

e) Reemplázase en el artículo 861 las palabras finales que dicen: "van a expresarse", por las siguientes: "prescribe el Código de Aguas";

f) Deróganse los artículos 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 871 y 872;

g) Intercálase en el artículo 870, después de la

palabra "establecidas", la siguiente frase: "en el Código de Aguas";

h) Substitúyese en el artículo 887 la palabra "venta", por esta otra: "día";

i) Reemplázase el artículo 836 por el siguiente: "Artículo 836. Las acciones posesorias sobre aguas se regirán por el Código de Aguas";

j) Deróganse el inciso 1.º del artículo 937;

k) Suprímese en el inciso 2.º del mismo artículo la palabra inicial "pero";

l) Deróganse los artículos 938, 939 y 940;

m) Deróganse el inciso 1.º del artículo 941;

n) Reemplázase en el inciso 2.º del mismo artículo las palabras iniciales: "Tiene asimismo" por la frase: "El dueño de una casa tiene", y

o) Deróganse los artículos 944 y 945.

Artículo 12.º La modificación que esta ley introduce en el artículo 887 del Código Civil se regirá por los artículos 1.º y 2.º transitorios de la ley número 6,182, de 28 de enero de 1938.

Artículo 13.º Deróganse el título XI del Libro III del Código de Procedimiento Civil.

Artículo 14.º Agrégase el siguiente inciso final al artículo 36 del Código de Minería:

modificado la del año 1855, citando el Decreto Supremo N.º 3.815, de 18 de noviembre de 1941, que le dio redacción definitiva.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la modificación.

APROBADA.

En discusión la modificación introducida al artículo 4.º que ha pasado a ser 3.º.

El señor ATIENZA.— Deseo oír la palabra del Honorable señor Mele.

El señor COLOMA (Presidente).— (Honorable señor Mele).

El señor GONZALEZ PRATS.— (Me permite, señor Presidente).

El artículo 4.º del proyecto de la Cámara dice:

"Artículo 4.º Para obtener el decreto de concesión provisional de una merced de agua, deberá el solicitante acreditar ante el Departamento de Riego, haber pagado en Tesorería (Fiscal la suma correspondiente a su petición, a razón de cincuenta centavos (\$ 0.50) por hectárea que se propone regar, y de cincuenta centavos (\$ 0.50) por litro, al se trata de una merced de agua para consumo industrial de otra naturaleza."

En ningún caso se dará curso a la solicitud respectiva mientras no se acredite dicho pago."

Las modificaciones introducidas por el Honorable Senado consisten en sustituir en el inciso 1.º las palabras "provisorio" por "provisional" y "Departamento de Riego" por "Dirección General de Aguas".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Senado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán las modificaciones.

APROBADAS.

En discusión la modificación introducida al artículo 5.º que ha pasado a ser 4.º.

El señor GONZALEZ PRATS.— (Me permite, señor Presidente).

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ PRATS.— Se refiere a las concesiones de aguas para fuerza motriz y establece los requisitos que deberá llenar el solicitante. La modificación hecha por el Honorable Senado consiste en indicar cuál es la autoridad que debe intervenir en este caso.

Dice el artículo de la Honorable Cámara: "dándose el correspondiente aviso a la oficina respectiva"; el Honorable Senado reemplaza esta frase por la expresión "Dirección General de Aguas".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la modificación.

APROBADA.

El artículo 6.º ha pasado a ser 5.º, sin modificación.

El artículo 7.º ha pasado a ser 6.º.

El señor COLOMA (Presidente).— Se aprobarán estas modificaciones del Honorable Senado.

APROBADAS.

El artículo 8.º ha sido suprimido.

En discusión la modificación del Honorable Senado que consiste en suprimir el artículo 8.º.

El señor GONZALEZ PRATS.— El artículo 8.º deroga los Decretos con Fuerza de Ley N.ºs 210 y 237, de 15 de mayo de 1931.

El primero de estos Decretos con Fuerza de Ley, se refiere a las concesiones marítimas. La derogación de este Decreto podía producir algunos inconvenientes y perturbaciones en las concesiones portuarias y marítimas que están en actualmente. Por eso, el Honorable Senado no creyó conveniente derogarlo expresamente en esta ley. Y en cuanto al Decreto con Fuerza de Ley N.º 237 se refiere a concesiones de aguas minerales y minero-medicales. Ya al tratarse el Código de Aguas, se aprobó una modificación del Honorable Senado al Art. 76, relativo a estas aguas, y por eso, esa Corporación suprimió también esta modificación. La modificación del Honorable Senado en el expresado artículo 76, consiste en reírse en esta materia, precisamente, al D. F. L. 237, sobre aguas minerales y minero-medicales. Por eso, ha rechazado la disposición del proyecto de esta Cámara que derogaba este Decreto con Fuerza de Ley.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el artículo 8.º.

Si a la H. Cámara le parece, se aprobará.

APROBADA.

El artículo 9.º ha pasado a ser 7.º, sin modificaciones.

El artículo 10.º ha pasado a ser 8.º, con algunas modificaciones.

En discusión las modificaciones del Honorable Senado al artículo 10.

El señor GONZALEZ PRATS.— En el artículo 10 se han hecho varias modificaciones, de redacción.

En el inciso primero se han substituido las palabras "las siguientes atribuciones" por las siguientes: "los siguientes deberes y atribuciones". Se refiere aquí a los deberes y atribuciones de la Dirección General de Aguas.

En el número 4.º, que dice: "Determinar los trámites que deben efectuarse en las obras hidráulicas para la seguridad de ellas mismas y de las poblaciones y caminos, etc., que estén vecinas" se han suprimido las palabras, etc., "que están" y la coma (,) que sigue a la palabra "caminos".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el artículo 8.º.

Si a la H. Cámara le parece, se aprobará.

APROBADA.

El artículo 9.º ha pasado a ser 7.º, sin modificaciones.

El artículo 10.º ha pasado a ser 8.º, con algunas modificaciones.

En discusión las modificaciones del Honorable Senado al artículo 10.

El señor GONZALEZ PRATS.— En el artículo 10 se han hecho varias modificaciones, de redacción.

En el inciso primero se han substituido las palabras "las siguientes atribuciones" por las siguientes: "los siguientes deberes y atribuciones". Se refiere aquí a los deberes y atribuciones de la Dirección General de Aguas.

En el número 4.º, que dice: "Determinar los trámites que deben efectuarse en las obras hidráulicas para la seguridad de ellas mismas y de las poblaciones y caminos, etc., que estén vecinas" se han suprimido las palabras, etc., "que están" y la coma (,) que sigue a la palabra "caminos".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el artículo 8.º.

Si a la H. Cámara le parece, se aprobará.

APROBADA.

El artículo 9.º ha pasado a ser 7.º, sin modificaciones.

El artículo 10.º ha pasado a ser 8.º, con algunas modificaciones.

En discusión las modificaciones del Honorable Senado al artículo 10.

El señor GONZALEZ PRATS.— En el artículo 10 se han hecho varias modificaciones, de redacción.

En el inciso primero se han substituido las palabras "las siguientes atribuciones" por las siguientes: "los siguientes deberes y atribuciones". Se refiere aquí a los deberes y atribuciones de la Dirección General de Aguas.

En el número 4.º, que dice: "Determinar los trámites que deben efectuarse en las obras hidráulicas para la seguridad de ellas mismas y de las poblaciones y caminos, etc., que estén vecinas" se han suprimido las palabras, etc., "que están" y la coma (,) que sigue a la palabra "caminos".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el artículo 8.º.

Si a la H. Cámara le parece, se aprobará.

APROBADA.

El artículo 9.º ha pasado a ser 7.º, sin modificaciones.

El artículo 10.º ha pasado a ser 8.º, con algunas modificaciones.

En discusión las modificaciones del Honorable Senado al artículo 10.

El señor GONZALEZ PRATS.— En el artículo 10 se han hecho varias modificaciones, de redacción.

En el inciso primero se han substituido las palabras "las siguientes atribuciones" por las siguientes: "los siguientes deberes y atribuciones". Se refiere aquí a los deberes y atribuciones de la Dirección General de Aguas.

En el número 4.º, que dice: "Determinar los trámites que deben efectuarse en las obras hidráulicas para la seguridad de ellas mismas y de las poblaciones y caminos, etc., que estén vecinas" se han suprimido las palabras, etc., "que están" y la coma (,) que sigue a la palabra "caminos".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el artículo 8.º.

Si a la H. Cámara le parece, se aprobará.

APROBADA.

El artículo 9.º ha pasado a ser 7.º, sin modificaciones.

El artículo 10.º ha pasado a ser 8.º, con algunas modificaciones.

En discusión las modificaciones del Honorable Senado al artículo 10.

El señor GONZALEZ PRATS.— En el artículo 10 se han hecho varias modificaciones, de redacción.

En el inciso primero se han substituido las palabras "las siguientes atribuciones" por las siguientes: "los siguientes deberes y atribuciones". Se refiere aquí a los deberes y atribuciones de la Dirección General de Aguas.

En el número 4.º, que dice: "Determinar los trámites que deben efectuarse en las obras hidráulicas para la seguridad de ellas mismas y de las poblaciones y caminos, etc., que estén vecinas" se han suprimido las palabras, etc., "que están" y la coma (,) que sigue a la palabra "caminos".

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el artículo 8.º.

Si a la H. Cámara le parece, se aprobará.

APROBADA.

El artículo 9.º ha pasado a ser 7.º, sin modificaciones.

El artículo 10.º ha pasado a ser 8.º, con algunas modificaciones.

En discusión las modificaciones del Honorable Senado al artículo 10.

El señor GONZALEZ PRATS.— En el artículo 10 se han hecho varias modificaciones, de redacción.

En el inciso primero se han substituido las palabras "las siguientes atribuciones" por las siguientes: "los siguientes deberes y atribuciones". Se refiere aquí a los deberes y atribuciones de la Dirección General de Aguas.

En el número 4.º, que dice: "Determinar los trámites que deben efectuarse en las obras hidráulicas para la seguridad de ellas mismas y de las poblaciones y caminos, etc., que estén vecinas" se han suprimido las palabras, etc., "que están" y la coma (,) que sigue a la palabra "caminos".

"El dueño de una casa tiene derecho para impedir que cerca de sus paredes haya depósitos o corrientes de agua, o materias húmedas que puedan dañarla."

El proyecto de la Honorable Cámara había suprimido este inciso, porque había incorporado esta disposición al texto del Código de Aguas; pero el Honorable Senado suprimió esta disposición en este Código, porque estimó que era materia propia del Código Civil.

Por consiguiente, tampoco se aprobó la modificación siguiente, en el inciso segundo del artículo 941.

Dice el Código Civil en el inciso segundo de este artículo que "tiene asimismo derecho para impedir que se planten árboles a menos distancia que la de quince decímetros ni hortalizas o flores a menos distancia que la de cinco decímetros".

Como la Honorable Cámara había suprimido el inciso primero, había reemplazado esta frase por esta otra: "El dueño de una casa tiene derecho..." etc.

El Senado conservó el artículo del Código Civil tal como estaba.

La letra m) se refiere a los artículos 944 y 945, que derogaba el proyecto de la Honorable Cámara porque había incorporado sus disposiciones al Código de Aguas.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado al artículo 11, que ha pasado a ser 9.º.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

APROBADA.

El artículo 12 ha sido suprimido por el Honorable Senado.

En discusión la modificación.

El señor GONZALEZ PRATS.— Complemento el artículo 12 la modificación hecha por la letra h) del artículo 11, relativa a plazos de prescripción, que no fue mantenida por el Honorable Senado. Por eso ha suprimido también este artículo.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el artículo 12.

APROBADA.

El artículo 13.—CONVENIO SANITARIO ENTRE CHILE, PERU Y BOLIVIA.— PETICIÓN DE PRE-FERENCIA.

El señor COLOMA (Presidente).— Al empujar la sesión, el Honorable señor Brañas solicitó el asentimiento de la Sala para destinar los diez minutos finales del Orden del Día a la aprobación del Convenio Sanitario, con Bolivia y Perú.

El señor CARDENAS.— No hay acuerdo.

El señor TAPIA.— ¿Que no se había acordado este tiempo, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— No hubo acuerdo. Honorable Diputado.

14.—CÓDIGO DE AGUAS.— MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor COLOMA (Presidente).— Continúa la discusión de las modificaciones del Senado al proyecto sobre Código de Aguas.

En discusión la modificación del Honorable Senado al artículo 13, que ha pasado a ser 10.º.

El señor GONZALEZ PRATS.— Señor Presidente, sólo se ha hecho una modificación de referencia del Código de Procedimiento Civil.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

APROBADA.

En discusión la modificación del Honorable Senado que consiste en suprimir el artículo 14.

El señor GONZALEZ PRATS.— El artículo 14 agregaba al final del artículo 86 del Código de Minería un inciso que decía: "Las servidumbres sobre agua que establece este Código se constituirán y ejercerán con arreglo a las disposiciones respectivas del Código de Aguas."

Señor Presidente, el Honorable Senado suprimió este artículo; sin embargo, se mantiene en el proyecto de la Honorable Cámara el artículo 220, en virtud del cual las servidumbres de aguas se rigen por el Código de Aguas.

La agregación de este artículo al Código de Minería tiene por objeto que todas las disposiciones relacionadas con las minas queden en el Código de Minería. Además este artículo guarda armonía con el referido artículo 220 incorporado al Código de Aguas. Por eso la Comisión de Constitución, Legación y Justicia ha creído que debe mantenerse y propone a la Corporación insistir en él rechazando la modificación del Senado.

El señor DONOSO.— ¿Cuál es el texto?

El señor GONZALEZ PRATS.— En realidad, la situación es esta. Honorable colega: el Honorable Senado suprimió este artículo, porque lo estimó innecesario. La Honorable Cámara había agregado un inciso al artículo 86 del Código de Minería, que decía: "Las servidumbres sobre aguas que establece este Código se constituirán y ejercerán con arreglo a las disposiciones respectivas del Código de Aguas", que es lo que ya está establecido en el texto del Código de Aguas.

El señor VIVANCO.— Artículo 220.

El señor GONZALEZ PRATS.— De manera que se reproduce esta disposición del Código de Aguas en el Código de Minería, a fin de que quede completo también este último Código en lo que se refiere a esta materia.

El Honorable Senado ha creído innecesario hacer este agregado y por eso lo ha suprimido. En cambio, la Honorable Comisión de Constitución, Legación y Justicia cree que es conveniente mantenerlo.

El señor ATIENZA.— Así me parece.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el artículo 14.

Si le parece a la Honorable Cámara, se rechazará esta modificación.

ACORDADO.

El artículo 15 ha pasado a ser 11, sin modificaciones.

En el artículo final las palabras "noventa días" han sido substituidas por las palabras "ciento veinte días".

El señor GONZALEZ PRATS.— Es para dar un mayor plazo para que entre en vigencia este Código.

Siempre que se ha tratado de un Código, se ha dado un plazo más o menos largo para su vigencia. La Honorable Comisión de Constitución, Legación y Justicia cree que la Honorable Cámara no debe insistir.

El señor ATIENZA.— Lo que abunda no daña en este caso.

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la modificación del Honorable Senado.

APROBADA.

15.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor COLOMA (Presidente).— Con el asentimiento de la Honorable Cámara, voy a dar cuenta de un cambio de miembros de comisiones.

El Honorable señor Ríos Echagüe renuncia a formar parte de la Comisión de Agricultura y se propone en su reemplazo al Honorable señor Olea.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

ACORDADO.

16.—SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN.

El señor COLOMA (Presidente).— Se suspende la sesión por 15 minutos.

—Se suspendió la sesión.

17.—POSICIÓN DEL PARTIDO SOCIALISTA FRENTE A LOS HECHOS OCURRIDOS EN LA PLAZA BULNES EL 28 DE ENERO DEL AÑO PASADO.— HOMENAJE A LAS VÍCTIMAS CON MOTIVO DEL PRIMER ANIVERSARIO DE DICHO SUCESO.

El señor COLOMA (Presidente).— Continúa la sesión.

Entrando en la Hora de Incidentes, correspondiente al primer turno al Comité Conservador.

Ofrezco la palabra.

El señor GONZALEZ PRATS.— Hemos cedido nuestro tiempo al Honorable señor González Olivares.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor González Olivares.

El señor GONZALEZ OLIVARES.— Muy agra, decido, Honorable colega.

HONORABLE CAMARA:

El rasgo esencial de la conducta política del Partido Socialista ha sido su absoluta lealtad a los principios de libertad y de respeto a la persona y dignidad humanas, por los cuales la civilización ha luchado durante siglos.

Jamás nuestro Partido, a través de toda su historia, ha podido ser acusado de atropellar los derechos individuales, de haber conculcado las libertades públicas o de haberse manchado con la sangre de sus conciudadanos.

Los Socialistas hemos sido perseguidos; pero nunca hemos hecho objeto de persecución ni siquiera a nuestros más encarnizados adversarios. Hemos conocido los destierros y las prisiones; pero jamás nuestro Partido se ha visto implicado en la responsabilidad de haber alejado de su hogar o de haber puesto en prisión, por motivos políticos, a nadie. Hemos visto, en fin, raleadas nuestras filas por el puñal o la bala asesina; pero el homicidio, la agresión física, o el terror, nunca fueron métodos de acción del Partido Socialista.

Hemos trabajado, con una tenacidad inquebrantable, porque en nuestro país impere una verdadera democracia política y económica; y hemos combatido a nuestra militancia, con la doctrina y el ejemplo, lo que vale para una sociedad políticamente organizada, la tolerancia, el respeto mutuo, la comprensión, y sobre todo el derecho de pensar libremente.

En nuestro Partido el militante no pierde el derecho de pensar, de criticar, de manifestarse disconforme. No creemos en la infalibilidad humana, y fuera de las leyes científicas, cuya exactitud la experiencia y la misma ciencia demuestran y en cuya verdad se funda todo el mecanismo del universo, no creemos en el campo de las ideas y del pensamiento, todo es susceptible de revisión y examen y que, por lo mismo, nadie tiene el derecho de encadenar el juicio ajeno, y de someterlo a dogmas políticos, impuestos por la violencia, sea esta física o moral.

En nuestro Partido se enseña a la militancia a respetar no solo a sus camaradas, sino a todos los hombres, y muy en particular a los de la clase trabajadora. Por eso desarrollamos nuestras luchas en un plano de sinceridad y de verdad, a la luz de todo el mundo, sin más influencias que la de nuestro propio medio obrero.

De ahí, que tengamos una educación cívica que nos impide aceptar procedimientos que no se avienen con las ideas y principios, que constituyen nuestro acervo cultural y espiritual.

Enemigos de toda violencia, por ideología y por práctica, hemos condenado desde el mismo día en que se desarrollaron, los luctuosos sucesos de la Plaza Bulnes, perpetrados durante un Gobierno, en el que éramos ciertamente ajenos y más que eso, decididos y francos opositores. Cayeron bajo el plomo de las balas queridos compañeros nuestros. Pedimos la investigación del hecho criminal y la sanción de los responsables. Pero fuimos más lejos; tratamos de impedir y lo logramos, un momento de crisis política honda agravada por la enfermedad del Presidente Ríos, lo que estimuló todas las ambiciones por la conquista del mando que se hiciera posible la hecatombe que se aproximaba y una de cuyas manifestaciones, tal vez la primera, había sido el horrendo desmán de la Plaza Bulnes.

Debido a nuestro esfuerzo, se reintegró el país a la tranquilidad y al pleno ejercicio de todos los derechos. Durante el tiempo que permanecemos en el Gobierno, no se repitieron hechos sangrientos como aquel de la Plaza Bulnes, y jamás la autoridad, cualquiera que ella fuese, hizo un uso indebido de sus armas o de sus poderes.

A pesar de que nos tocó actuar en los tiempos más difíciles que haya conocido la República, por la anarquía política reinante, pudimos asegurar elecciones libres, que han sido consideradas ejemplares en todos los países del orbe.

La Confederación de Trabajadores de Chile y el Partido Socialista, al reconocer el hecho infame de la Plaza Bulnes, y al rendir homenaje a las víctimas de aquel desmán, han formulado sendas declaraciones, que creo necesario dar a conocer a la Cámara, porque ellas definen la posición y la actitud de mi Partido y de la Central de Trabajadores que dirige nuestro compañero Ibáñez, frente al luctuoso suceso.

Voy a leer a continuación, la declaración del Comité Central de mi Partido y que, por su en, cargo, doy a conocer en esta Honorable Cámara.

El señor BERMAN.— Ya se publicó en "El Diario Ilustrado".

El señor GONZALEZ OLIVARES.— Este documento dice así:

"Declaración del Comité Central del Partido Socialista.

"El Comité Central del Partido Socialista ha hecho en el día de hoy una declaración pública, conmemorando los hechos acaecidos el 28 de enero del año pasado en la Plaza Bulnes de esta capital; el texto de esta declaración

en la Antártica y a las medidas adoptadas para su explotación.

Desgraciadamente no ocurre lo mismo con el resto de su discurso, y me siento obligado en consecuencia a expresar mis objeciones sobre la posición chilena frente al Veto y al problema espagnol.

Con una argumentación de carácter político, el señor Ministro de Relaciones Exteriores, ha pretendido defender una situación jurídica, como lo es la posición internacional asumida por Chile en la materia, a la vez que ella no ha contraria y demostrar, según lo Chile anteriormente en los asuntos internacionales.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Llamo al orden al Honorable señor Díaz Turrieta.

El señor ERRAZURIZ. — El breve espacio de tiempo que me corresponde me impide hacer un estudio detallado del veto y de la manera como este sistema de votaciones termina con el principio básico de la igualdad jurídica de las naciones, y deja sin efecto aquella conquista de la ciencia y de la cultura que puede ser a la vez juez y parte en una controversia.

Me limitaré solo a señalar las condiciones en las que ha incurrido nuestra Cancillería y a la manera como se han transgredido fundamentos del derecho de Gentes.

Manifesto el señor Ministro que eran infundadas las afirmaciones de las Naciones Unidas, segun las cuales, Chile — al negarse a toda reforma del sistema de votaciones en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas — habría vulnerado la tradición diplomática, contradiciendo la actitud observada por la delegación chilena en San Francisco y abandonado el grupo de las naciones que se han transgredido fundamentos del derecho de Gentes.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Llamo al orden al Honorable señor Baeza.

El señor ERRAZURIZ. — Al discutirse en esta Cámara la Carta de las Naciones Unidas, se observó por algunos sectores — entre los cuales, el Diputado que habla — la actuación de nuestra delegación en la Conferencia de San Francisco, pero no haber sido lo suficientemente enfática para mantener sus puntos de vista frente al "veto".

Pues bien, en ese entonces, preciso es reconocerlo, en ningún momento, ninguno de nuestros delegados dejó de expresar su categórica opinión contraria al "veto", y puestos frente a lo inevitable todos concordaron en su esperanza de una pronta revisión y modificación de dicho estatuto internacional.

Muy distinto es lo que ha ocurrido en la reciente Asamblea General.

Para demostrar la continuidad de esa actuación con la que ahora le ha correspondido a nuestro país y en la que ha intervenido como delegado de la delegación, el señor Nieto del Río, asistente, también a la Conferencia de San Francisco, — el señor Ministro dijo que nuestros delegados de este entonces después de haber apoyado infructuosamente la enmienda australiana — que limitaba el veto "no tuvieron inconveniente en suscribir la carta de las Naciones Unidas, con el veto inclusivo". Pero cuido bien de decir que rechazaba la enmienda australiana. Chile no votó favorablemente el veto, sino que se abstuvo; y, que si después suscribió la Carta, aceptándola como acto de confianza y sin sentir doctrina lo hizo en obsequio a la paz entre las Naciones, ya que nuestros delegados se vieron abocados al terrible dilema que en veto no había carta.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Llamo al orden al Honorable señor Rosales.

El señor ERRAZURIZ. — Era demasiada responsabilidad para una nación pequeña, ello significaba la esterilidad de todas las deliberaciones, las puertas abiertas a todos los horrores de la guerra.

Yo pregunto a los señores Diputados, si existe continuidad entre dicha actuación y la línea seguida en esta oportunidad por nuestro Gobierno.

En el discurso que pronunciara en San Francisco, el delegado Nieto, dijo entre otras cosas: "Al votar en favor de la enmienda australiana, mi país hace uso de su derecho para discutir el Plan de Dumbarton Oaks, que desde un comienzo encontré objetable en cuanto al veto, y se opone al principio de la igualdad soberana de los Estados consagrado en la Carta".

"Chile se abstuvo de votar la defectuosa fórmula incorporada al Plan de Dumbarton Oaks, y termino diciendo", por último, espera que reconozcan, también, al cabo de un tiempo, la necesidad de modificar la Carta".

[Hay alguna consecuencia entre ese discurso y las opiniones que el mismo delegado — actuando con una docilidad admirable las instrucciones del entonces Presidente electo — emitió en la última Asamblea de las Naciones Unidas?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Amonesto al Honorable señor Baeza.

El señor ERRAZURIZ. — No bien transcurrido algunos meses, el Delegado Nieto consideró — en contradicción con su anterior actitud — que no encuentra motivos suficientes para considerar que sea necesaria la reforma de la Carta en ese resorte vital del mecanismo.

En su primer discurso estimó necesaria dicha reforma, confiaba en ella — aun cuando no había visto funcionando este organismo con un curioso resorte. Y hoy, después de meses de estériles reuniones en que los Ministros de las Cinco Grandes potencias, congregados una y otra vez, no han podido llegar al término de un solo tratado de Paz, cuando el mundo entero continúa en estado de alarma y angustia, y cuando precisamente todo ello puede atribuirse a este derecho que tienen las grandes potencias de enervar resoluciones vitales, el señor Nieto no considera necesaria dicha reforma.

[Puede sostenerse, en consecuencia, con sinceridad que hay continuidad, relación, entre una y otra política? No sería acaso, más franco y más honrado reconocer que se ha variado fundamentalmente de posición?

Actuando de esta manera, yo sostengo enfáticamente que nuestra Cancillería ha ido contra fundamentales principios de Derecho Internacional, contra la línea seguida en esta materia por los anteriores Gobiernos.

En 1923, en Montevideo, y en 1936, en Buenos Aires, se establecieron como base de vida de las naciones americanas, una perfecta igualdad jurídica de los Estados. Esto quedó consagrado en el Convenio sobre Derechos y Deberes Fundamentales de los Estados, suscrito y aprobado por Chile.

En este un principio de Derecho incorporado a nuestra legislación, al cual se ha renunciado, como se desprende de las actuaciones de nuestra delegación y como lo ha dicho insistentemente, en el discurso el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Con la negativa de nuestro Gobierno a toda reforma del veto, se ha abandonado, también, la posición de las pequeñas naciones, a las cuales pertenecemos y con las cuales debemos mantener en perfecto acuerdo, dentro de una misma comprensión.

Yo lo en virtud de las personales instrucciones de nuestro Jefe de Estado, a la sazón Presidente Electo, en el sentido de "inclinar" en favor de cualquiera solución que, al efecto, cuente con el apoyo de las "Grandes Potencias".

Al referirse a este punto, en el discurso que pronuncié con motivo de la inauguración del Congreso de la CIOCH Comunista, S. E. manifestó que su criterio era el de no modificar la carta de la relación al veto, por estimarla una de las medidas más eficaces de mantener la paz mundial. Agrego que toda objeción jurídica contra este sistema de votaciones resultaba subalterna.

ante la eficacia de su realismo, desde el punto de vista político.

Reforzando esto, el señor Ministro dijo que el Gobierno consideraba resultaba en San Francisco, la cuestión de las votaciones en la NU. Curiosa afirmación del señor Ministro, que se contraponía con la del ex Canciller Fernández, cuando refirió — al solicitar la aprobación de la Carta — refiriéndose a la política del "cheque en blanco" — sus esperanzas en una pronta revisión de este sistema, impugnado vigorosamente por Chile y numerosas delegaciones.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Amonesto a Su Señoría, Honorable señor Díaz Turrieta.

El señor ERRAZURIZ. — La defensa de los estados débiles está en el Derecho y por eso Chile ha sido el paladín en la lucha por la igualdad jurídica de los Estados, conquista que defendió con brío y entereza en las distintas conferencias internacionales, y que ahora — en obsequio a puntos de vista políticos, relativos y discutibles — ha renunciado. Debía haberse continuado en dicha línea, custodiando este principio no por mera especulación filosófica, sino en su propio interés de supervivencia como nación. Ello nos mantenía un plan de igualdad, de dignidad que compensaba nuestra pobreza material y nuestras escasas fuerzas militares. Se ha burlado al tristememente toda una tradición y abierto de par en par las compuertas al imperialismo, de donde sea que venga.

Para justificar el hecho de que nuestra delegación no sólo hubiera acompañado a las naciones que pedían la reforma de la Carta, sino que se hubiera opuesto a ellas, sostuvo el Ministro de Relaciones Exteriores que no era partidario de "picar iniciativas espectaculares, cuando de antemano sabemos que no podrán ser aceptadas". Sin embargo, no trepidó en propiciar una iniciativa espectacular, cuando propuso la moción que pedía la ruptura de relaciones con el actual régimen español.

Queda así en evidencia la falta de consecuencia de la política que — de un tiempo a esta parte — exhibe nuestro Gobierno en materia internacional.

Al terminar esa parte de su exposición y para referirse a la "aberración jurídica" como muy bien la ha calificado el H. señor Correa Latorre, que significa el que en una disputa se sea a la vez juez y parte, dejó la sutil argumentación con la siguiente en que el "veto" sólo incide en un organismo de carácter político, como lo es el Consejo de Seguridad — que no administra justicia —, ya que el Tribunal de las Naciones Unidas — ya que la Corte Internacional de Justicia, donde no se contempla este procedimiento.

Yo le preguntaría al señor Ministro a qué organismo llevaría una controversia en que Chile se viera implicado con otra nación afiliada a las Naciones Unidas, que organizamos, sino el Consejo de Seguridad entra a conocer y a discutir estas cuestiones, a resolver sobre la aplicación de medidas pacíficas o coercitivas, para terminar con tales situaciones? Le pregunto si con ello no está ejerciendo funciones de tribunal, que cuenta incluso con fuerza militar suficiente para imponer sus resoluciones. La propia carta así lo establece y había "de las partes" en una "controversia" planteada ante dicho Consejo. Afortunadamente no se extendió en este camino de su defensa, lo hizo al final — al pasar — era punto demasiado vulnerable, sobre el cual más valía no insistir.

No ha sido más feliz Honorable Cámara, la exposición del Canciller al abordar el caso español, en su intento de refutar las críticas suscitadas por la manera como, al asumir nuestra Cancillería "la iniciativa espectacular" de proponer con otros países la ruptura con Franco, se habiéndolo hecho al principio, de no intervención — tan importante para nosotros como el de la igualdad jurídica — y tan lejos la línea mantenida hasta entonces por Chile.

Con respecto a este problema poco hay que agregar al brillante y documentado discurso pronunciado por el Honorable señor Fernández en el seno de la Comisión de Relaciones. Allí se hizo toda la historia de principio de no intervención, o de la independencia de las Naciones, Chile ha estado siempre, y con razón, unido por su incorporación al Derecho Internacional. Estuvo siempre con las doctrinas que lo consagraron, en su defender en Montevideo y Buenos Aires, y ha sido consecuente en aplicarlo en cada oportunidad, aglutinándose a muchos de sus hermanos de América.

Los casos de Ramírez en Argentina y de Villa rreal en Bolivia, son un ejemplo palpable de ello.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Censuro al Honorable señor Díaz Turrieta.

El señor ERRAZURIZ. — Y es que este principio es tan vital y sagrado para las naciones pequeñas como el de la igualdad jurídica. Como ya he dicho, los débiles encuentran en el derecho la lógica compensación frente al poderío material y económico de los grandes.

¿Cómo se explica la posición de nuestro país en la actualidad, habiendo suscrito, en la Conferencia de Consolidación de la Paz, el Protocolo de No Intervención, que en su artículo 1.º declara "inadmisible la intervención de cualquiera nación directa o indirectamente, y sea cual fuere el motivo en los asuntos interiores o exteriores de cualquier otra de las Partes"? Dicho Protocolo Adicional fué propuesto por México y la delegación chilena suscribió inmediatamente su presentación, manifestando "que estaba conforme con la política tradicional de nuestro país y que su texto no hacía sino reiterar los principios consagrados en la Convención de Montevideo sobre Derechos y Deberes de los Estados, oportunamente ratificada por Chile.

La ponencia de este protocolo estuvo a cargo del señor Nieto del Río quien lo calificó en esa oportunidad de "proyecto trascendental", que con la firma el principio de que ninguna Estado tiene el derecho de intervenir en los asuntos internos o externos de otro Estado.

Al correr de los años, y por extraña coincidencia, le ha tocado ahora al señor Nieto ser el principal detractor del principio por el cual abogara con tanto entusiasmo.

Como es natural el Canciller no hizo referencia alguna en su exposición ante el Senado ni a estos compromisos internacionales suscritos y ratificados por nuestro país, ni a las doctrinas que siempre ha hecho suyas. Se asió, en cambio, en declaraciones sobre la protección internacional de los derechos esenciales del hombre, que no se contraponen con la no intervención, y abundó en las tesis de carácter político para informar una situación esencialmente de derecho.

Después de la ascensión de Franco al poder, uno de los primeros actos del Excmo. señor Aguirre Cerda, en el terreno internacional, fué el reconocimiento del nuevo régimen imperante en España. Para ello se atuvo sólo a las reglas habituales en materia de reconocimiento y obró de acuerdo con la mayoría de las Naciones, ya que sólo dos no lo reconocieron.

Desde entonces y hasta hace poco tiempo, Chile ha tenido múltiples manifestaciones de reconocimiento y de cordialidad para con España, en lo diplomático y en lo comercial.

Estoy seguro, también, que al acreditar su Embajador ante el Gobierno de Madrid, el Excmo. señor Aguirre, usó las mismas frases de cortesía que empleó Franco en las credenciales de su Embajador en Berlín. Forman parte del protocolo diplomático, que es idéntico en todas las naciones.

Yo le pido al Ministro de Relaciones Exteriores que me informe que circunstancias han variado para determinar una actitud tan diametralmente opuesta a la del Gobierno del Excmo. señor Aguirre Cerda.

Para nadie era un mito el origen de dicho régimen, y todos sabemos que así como estuvieron de parte de Franco fuerzas italianas y alemanas, lo estuvieron las rusas con las del Gobierno. Pudo haber tenido mayores simpatías en la pasada contienda con quienes ayudaron su causa, pero en ningún momento violó compromisos internacionales y ajustó su conducta a las normas de la neutralidad. Hay declaraciones de Churchill — en los Comunes —, que así lo reconocía.

Rusia y Polonia, a pesar de sus esfuerzos, no han logrado que se declare que el régimen español es una amenaza para la paz del Mundo, ni Chile logró tampoco contrarrestar en realidad sus propósitos de ruptura total.

De la Asamblea salió sólo una anodina recomendación de retiro de los Jefes de Misiones.

Es que aun queda algo de pudor en los asistentes a una Asamblea y no pueden olvidar que la Carta también cataloga categóricamente el principio de no intervención.

La carta del Presidente Roosevelt, citada por el Canciller en apoyo de su argumentación, es una sencilla puerilidad del principio en referencia, ya que en España y la política seguida por ese país esencialmente es la preocupación del pueblo español, expresada en puntos de vista consuetudinarios, al sistema de gobierno — y a los que se caracterizan por contar con un pueblo unido —, pero decíala impudicamente que no es un problema que lo incumbe como gobernante de otro estado.

Por otra parte, en su deseo de asilar a las naciones que no sean demócratas no ha sido lógico, ni consecuente la posición de la NU, ni del organismo chileno.

Junio con excluir a España de todos los organismos de la NU, países que examinan intencionalmente antidemocráticos, como Rusia, Polonia y otros satélites, tienen en ella acusación preconstituida y Chile manifiesta con ellos cordiales relaciones.

La prensa del mundo entero ha calificado de violentas y fraudulentas las elecciones verificadas recientemente en Rusia. Su Gobierno había nacido de una masacre, pero eso no acredita, estoy seguro, su posición ante la NU.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Censuro al Honorable señor Rosales.

El señor ERRAZURIZ. — En los precisos momentos en que Chile lanzaba sus duras críticas contra España, se recibía en la Moneda con todos los honores a los representantes de Tito, inclinando relaciones con un Gobierno en que andaban los mismos vicios de origen del Gobierno español, cual es el hecho de no haber sido implantados con la ayuda de potencias extranjeras, y que tiene, además, la agravante de ser una española tiranía, que tiene suagados a la mayoría de los yugoslavos.

Pero esta dualidad de actuaciones de nuestro Gobierno ha tenido también otras pintorescas manifestaciones, que no se completan las unas con las otras y que nos restan respetabilidad.

Junio con atacar duramente al Gobierno Español, nos esforzamos, por otra parte, en cultivar con las nuestras relaciones comerciales, y así en los mismos días que seccionaba la Asamblea de la NU, representantes nuestros en España habiéndose interesado por estrechar las relaciones hispano-chilenas y de la posibilidad de establecer un servicio regular entre ambos países.

El señor BAEZA. — Su Señoría está al servicio de Franco.

El señor COLOMA (Presidente). — Censuro a Su Señoría.

El señor ERRAZURIZ. — En cuanto al planteamiento legal que ha hecho el señor Ministro de Relaciones Exteriores al concurir al Art. 2.º de la Carta con otras disposiciones del mismo estatuto, adolece de una excesiva debilidad.

El señor DIAZ. — Dice que los tres Ministros liberales.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ERRAZURIZ. — Dicho artículo 2.º, es definitivo con respecto a la no intervención, — y no podía ser de otra manera, ya que se debió en gran parte al Presidente Roosevelt, defensor decido de este principio, que varió sustancialmente la política exterior de Estados Unidos, sustituyéndola por la de Buena Voluntad.

El señor ROSALES. — Su Señoría cree...

El señor COLOMA (Presidente). — El Honorable señor Rosales queda privado del uso de la palabra por el resto de la sesión.

El señor ROSALES. — ¿Cómo es eso, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor ERRAZURIZ. — No puede sostenerse que la no intervención está supeditada al artículo 11, que habla de la discusión de toda cuestión "relativa al mantenimiento de la paz y la seguridad internacional". Yo digo, en cambio, sin tener en cuenta la "no intervención", para preservar la paz es que primeramente se fija la prohibición de intervenir, que sería fuente permanente de litigios.

Los demás artículos citados por el señor Ministro no se oponen al régimen de no intervención, ni dicen relación con él.

Termino, Honorable Cámara, manifestando que — a mi juicio —, obcecada por una pasión política, la Cancillería de Chile ha trasgredido principios de Derecho Internacional incorporados a nuestra legislación y adoptado una posición absolutamente discordante con su tradición diplomática.

Se ha hecho culpable — asimismo — de romper la práctica de buen tono, de corrección en la forma, propia de la diplomacia mundial, cada vez que se ha referido al problema español, en circunstancias de existir un Embajador de esa potencia acreditado ante la Moneda.

Se han hecho familiares las expresiones de "criminal nato", "dictador de Madrid", "tirania del látigo" y "calvario", en las referencias a Franco y su Gobierno. Lo lamentable es que ni el propio Presidente de la República, ni el Ministro de Relaciones Exteriores escapan a este cargo.

No ha conseguido, pues, su propósito el señor Ministro de Relaciones Exteriores, cual era el de convencernos de la uniformidad y concordancia de su política internacional con respecto a los principios de Derecho Internacional y a nuestra tradición. Ha dejado, en cambio, bien en claro su absoluta consecuencia con el programa electoral de Su Excelencia y con los Partidos Radical y Comunista.

[No importa, señores Diputados, que dicha actitud no traduzca los sentimientos de una gran mayoría de chilenos?

El señor COLOMA (Presidente). — Permitame, Honorable señor Diputado. Ha llegado el término del tiempo de su Comité.

El señor ERRAZURIZ. — Solicito, señor Presidente, que se me prorrogue el tiempo hasta dar término a mis observaciones.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime para prorrogar el tiempo al Honorable señor Errazuriz.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — No hay acuerdo.

El señor COLOMA (Presidente). — No hay acuerdo.

— HOMENAJE AL PROFESOR DON JUAN NOE, RECIENTEMENTE FALLECIDO

El señor COLOMA (Presidente). — Corresponde, el turno siguiente al Comité Radical.

El señor FERREIRA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FERREIRA. — Señor Presidente. Honorable Cámara:

La Universidad de Chile y los Servicios Sanitarios de la República están de duelo: ha desaparecido un gran maestro, un gran servidor de la patria, el eminente profesor Dr. Juan Noe.

En realidad, el inesperado fallecimiento del Dr. Noe constituye una dolorosa pérdida para nuestra enseñanza médica que lo contaba entre sus miembros más preclaros: organizador y profesor de las cátedras de Biología General, Parasitología e Histología General, supo imprimir un sello especial a sus lecciones por la autoridad indiscutible de sus grandes condiciones de hombre de ciencia e investigador.

Las generaciones de médicos de los últimos 35 años no podrán concebir una Escuela de Medicina sin la presencia del Dr. Noe, y estarán en todo instante recordando a la vez que sus sabias enseñanzas, la recta e inconfundible personalidad del maestro.

Derramar sus vastos conocimientos entre sus queridos discípulos no fué su única preocupación: hombre de amplios horizontes, de inextinguible actividad, afanoso de servir a su segunda patria y a la Humanidad, prestó, además, sus desinteresados servicios a la Sanidad del país, y a así como lo vimos organizar y asumir la jefatura del Departamento de Parasitología de la Dirección General de Sanidad y luchar con abnegación y sacrificio por salvar a nuestro pueblo de la amenaza constante de diferentes plagas. Debemos hacer especial mención del éxito de su labor en la campaña antimalárica en la zona norte del país, donde, gracias a su tesón y al espíritu de disciplina y amor al trabajo que supo inspirar entre sus colaboradores, médicos, auxiliares, carabineros, etc., logró casi sanear completamente el departamento de Arica.

Cabe recordar también en esta oportunidad la preocupación de su obra posterior y que nos revela una vez más al maestro: sus deseos por conseguir que el Congreso aprobara el Convenio Sanitario entre Chile, Perú y Bolivia. Convenio del cual él había sido su propulsor. Y lo vemos llegar en varias ocasiones a la Cámara y aun el día antes de su muerte a pedirle al ex alumno y al amigo parlamentario que interesara a sus demás colegas para que este acuerdo con los países limítrofes, fuera aprobado sobre tabla por esta Alta Corporación. Más todavía, la misma tarde del día fatal me enviaba a dos de sus colaboradores con igual objeto.

Quien sabe si previendo su próximo fin lo aprimiaba el ansia de ver convertido en normas jurídicas positivas este acuerdo que va a permitir mancomunarse los esfuerzos de estos tres países en la lucha contra la malaria, la viruela, el exantemático y otras enfermedades semejantes.

Sus discípulos y sus colaboradores inmediatos a quienes formó con tanto cariño, se encargarán de dar término a su gran obra.

Rindo pues, en nombre de los colegas de estos bancos, el más sentido y cálido homenaje a la memoria de un hombre que siempre renuvo el descanso, a quien, según su propia expresión, quería morir en la brecha, laborando por el bien de sus semejantes. Y podría terminar diciendo, con toda propiedad, a pesar de la nacionalidad extranjera del Dr. Noe, que ha caído en la brecha un hijo predilecto de Chile.

El señor DROGUETT. — Si el Partido Radical me lo permite, quisiera decir algunas palabras para adherir a este homenaje, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia del Comité Radical, tiene la palabra Su Señoría.

El señor DROGUETT. — Quiero agregar unas palabras para adherir a este homenaje que el país está rindiendo a la memoria del Profesor Noe, a través del legítimo intermedio de la representación nacional.

El Profesor Noe desempeñó dignamente por espacio de 34 años las cátedras de Zoología, de Biología y de Parasitología, de nuestra Escuela de Medicina. Estas cátedras están ubicadas en los primeros años de ahí que el muchacho estudiante iniciara sus contactos con la carrera médica enfrentándose con este hombre de fuerte personalidad, lúcido a ratos, ameno, brillante en sus clases, imaginativo y sensible, a veces de dura apariencia y profundo sentido.

Representaba en la Escuela una figura tradicional y singularísima: las palabras tenían un sello personal muy rico: eran móviles, dúctiles, multiformes, pero, al propio tiempo, sabias y penetrantes.

Su carácter, a veces colérico, otras burlesco — manejaba la ironía como un florentino — poseía no obstante un imponente sentido de la justicia y aun de la bondad.

Era nervioso, más bien delgado, de ojos ágiles y talvairantes. En la hora de la clase, con su blanco delantal y su barba recortada, canosa ya, se transformaba en un profeta de la Biología, inspirado y ardiente.

Formó muchos discípulos, porque estaba enamorado de la ciencia por la ciencia. Durante la mayor parte de su vida científica fué un racionalista puro, como la mayoría de los investigadores de su generación, amantados en el afonismo de Magendie: la sumisión de la inteligencia a los hechos.

En este sentido — cuya honradez científica sería casi desconocer — es perfectamente justo poner en sus labios las palabras que Paul Bourget, coloca en los del Profesor Orleque, en su célebre novela "El sentido de la muerte". Orleque sólo aceptaba como hechos los fenómenos previamente seleccionados, en forma rigurosa y sistemática, por la ortodoxia científica, y así respondía a una objeción de sus discípulos del siguiente modo: "Lo sobrenatural no existe. Cuando supone una intención personal en el Universo, es nulo por definición. Si me dice Ud.: he visto un animal que andaba y sentía, a pesar de no tener de sistema nervioso, no preciso comprender semejante testimonio: me consta que es falso".

Han sido innumerables los investigadores que han razonado así. También Noe. Para ellos, las teorías más lógicas son desechadas desde el momento en que la experimentación les desmiente; y por el contrario, reconocen como exactas las más desconcertantes, apenas son comprobadas por la clínica experimental. Así pues, en definitiva, el supremo criterio de verdad sería la acción.

Desde este punto de vista, el Profesor Noe, como decía un autor: "no admitía que hubiera algo divino en el mundo" y por ende negaba o lo menos le dejaba indiferente el hecho religioso.

Sin embargo, lo respetaba. Su posición racionalista era franca y decidida. Pero no sectaria. Su honradez intelectual era inmensa y de una pureza majestuosa. Yo, que fui su alumno primero, y después su colega de Facultad y en cierto sentido su amigo, puedo dar fe de su emocionante sinceridad intelectual. Permitame la Cámara que entre a algún detalle íntimo.

En el año 1941, Monseñor Canova, Encargado de Negocios de la Santa Sede en Santiago, quiso iniciar — como lo había hecho en su país — un intercambio de ideas entre hombres que, colocados en adversos campos del pensamiento, tenían no obstante en común la honradez de sus convicciones y la buena fe de sus sistemas de ideas. Y así fué como un domingo cualquiera, yo presencié — por milagrosa casualidad — el más extraordinario de los torneos intelectuales y el más apasionante debate ideológico. Todo en un plano de la más acabada buena fe. Un grupo de seis a ocho profesores universitarios, de formación racionalista y agnóstica, cambiaron ideas, como digo, en un ambiente de gran respeto y comprensión con dos o tres sacerdotes católicos acerca de los grandes problemas de la Vida, de la Divinidad y del Destino del Hombre. No me siento autorizado para decir quienes asistieron, pero uno de ellos fué el Profesor Noe. Discutió con serenidad, firmeza, expresó sus puntos de vista con claridad latina, obvió con bondadosa sabiduría. Tuvo el honor, terminada la interesantísima reunión, del llevarlo en mi automóvil hasta su casa. Estaba realmente contento y emocionado. Pudió darme cuenta de su gran bondad y de su enorme honradez intelectual. Reconoció las fallas de su tesis y se mostró claramente inclinado — al revés de otro tiempo — a aceptar algunas proposiciones de tipo espiritualista, ya que no sobrenatural.

Recordo que al despedirnos su firme mano temblaba y su voz parecía entrecortada por la emoción. Tengo la sensación de que aquella tarde acababa de ver con nitidez o mejor dicho: iniciaba la visión nítida de lo Espiritual.

La Cámara me permitirá que haya hecho estos recuerdos porque ellos contribuyen, a mi entender, a destacar algunos rasgos de la personalidad polifacética y viril de este hombre eminente.

En nombre de mi Partido, rindo un sentido homenaje a su memoria y pido a Dios que quiera darle pronto la total posesión de la Verdad, que constituyó la suprema búsqueda de su fecunda vida.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Comité Radical.

El señor UNDURRAGA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Con la ve-

nía del Comité Radical, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor UNDURRAGA. — Los Diputados liberales, por mi intermedio, quieren manifestar su pesar por el desahucio del Doctor Noe.

Fué un hombre enamorado de la ciencia, que tuvo la más bella cualidad que puede tener el ser humano: abnegación y altruismo. En efecto, se despojó de todo egoísmo para entregar a los demás toda su ciencia, todos sus conocimientos, todo su saber.

Especialmente, su cariño por Chile ha de llamar la atención no solamente en este momento sino también en el futuro. Y yo quiero destacar en este momento sólo una pequeña parte de su labor en el departamento de Arica, en donde se aprecia la obra viva del Doctor Noe.

Así se dedicó con un esmero profundo, acasado a sanear lo que era prácticamente inhabitable hasta ese momento.

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia de la Sala, puede continuar Su Señoría, prorrogándose el tiempo de votación de los proyectos de acuerdo.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Con prórroga de la hora, señor Presidente.

El señor UNDURRAGA. — Como decía, señor Presidente, el Departamento de Arica va a ser testimonio imperecedero de la obra de este hombre, que si fuera chileno — y aún sin serlo —, podría denominarse como gran patriota.

Entregó su vida entera a esta patria a ésta, su segunda patria, y en consecuencia, no solamente debe merecer el respeto, sino la admiración de todos nosotros.

Por ello, el Partido Liberal le rinde este homenaje y se inclina reverente ante su memoria.

20.—SESIONES ESPECIALES. — INDICACION.

El señor COLOMA (Presidente). — Corresponde votar los proyectos de acuerdo.

El señor SECRETARIO. — Los Comités Liberal y Conservador formulan el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara de Diputados acuerda celebrar en el día miércoles 29 de enero sesiones de 10.30 a 12.30; de 14.30 a 16; de 19.30 a 21; y de 22 a 24 horas, para tratar el proyecto de sindicalización campesina".

El señor COLOMA (Presidente). — En votación la indicación formulada.

El señor BAEZA. — ¿Como van a aceptar los campesinos ese proyecto?

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría guardar silencio.

— Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 48 votos; por la negativa, 21 votos.

El señor COLOMA (Presidente

El señor COLOMA (Presidente). — No hay acuerdo.

Un señor DIPUTADO. — Es justo el proyecto, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Si se parece a la Honorable Cámara, se declara sin discusión el proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si se parece a la Honorable Cámara, se aprueba.

Aprobado.

22.—TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS PROXIMAS SESIONES.

El señor COLOMA (Presidente). — Anuncio para la Tabla de Fácil Despacho, de las sesiones siguientes, los proyectos siguientes:

1.º — Empréstito a la Municipalidad de Panquehue;

2.º — Empréstito a la Municipalidad de Colipulli;

3.º — Autoriza la permuta de unos terrenos fiscales por otros, de la Caja de Seguro Obligatorio, ambos ubicados en Iquique;

4.º — Demosnina Liceo "Gabriela Mistral" al Liceo de Niñas de Temuco;

5.º — Autoriza la permuta de unos terrenos fiscales por otros, de la Municipalidad de San Bernardo.

23.—RENUNCIA Y REEMPLAZO DE UN MIEMBRO DE COMISION.

El señor COLOMA (Presidente). — El Honorable señor Loyola renuncia a formar parte de la Comisión de Defensa Nacional.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Izquierdo.

Si se parece a la Honorable Cámara, se aprobará la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

24.—POSICION DE LOS DIPUTADOS RADICALES FRENTE AL PROYECTO DE ACUERDO PARA CELEBRAR DIVERSAS SESIONES ESPECIALES.

El señor LOYOLA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Está con la palabra el Comité Radical. Le quedan cuatro minutos.

El señor VIVANCO. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VIVANCO. — Señor Presidente, en nombre de los Diputados radicales, debo dar una explicación a la Honorable Cámara, sobre por qué nosotros votamos en contra de la celebración de sesiones especiales, en el día de mañana.

Los Diputados radicales, señor Presidente, no tenemos inconveniente alguno para la celebración de sesiones especiales, destinadas a tratar el problema a que se refiere el acuerdo; pero estamos en el convencimiento de que mañana en la mañana iba a sesionar en forma especial también, a la Comisión de Defensa de esta Honorable Cámara, para tratar el proyecto que aumenta los sueldos al personal de las Fuerzas Armadas. En este entendido, nos hemos opuesto a que la Honorable Cámara celebre estas sesiones, a fin de poder satisfacer, permitiendo el trabajo de la Comisión, el anhelo muy sentido del personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

El señor YAREZ. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Está con la palabra el Honorable señor Vivanco.

El señor YAREZ. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor VIVANCO. — En esta situación, yo solicito a la Honorable Cámara, que tome el acuerdo de suspender la sesión de mañana en la mañana, para que la Comisión de Defensa Nacional pueda celebrar su sesión.

El señor BERMAN. — Que se despache la gratificación al personal de la Administración Pública, primeramente.

El señor YAREZ. — La Comisión de Defensa Nacional se va a reunir esta noche, señor Diputado.

No hay ningún inconveniente por nuestra parte, para que se reúna mañana en la mañana. Tenemos especial interés en el despacho de este proyecto.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — Han demostrado que no es así.

El señor COLOMA (Presidente). — ¿Honorable señor Escobar (don Andrés)?

El señor ROSALES. — Hay una indicación para suprimir la sesión de mañana en la mañana.

El señor YAREZ. — No hay inconveniente, por nuestra parte, para que se suprima la sesión de mañana en la mañana.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para aceptar la supresión de la sesión de mañana en la mañana, de 10.30 a 12.30 horas.

El señor CONCHA. — No hay acuerdo.

El señor COLOMA (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor BUEZA. — ¿Quién se opone?

El señor CONCHA. — Yo me opongo.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Que lo sepan las Fuerzas Armadas.

El señor COLOMA (Presidente). — ¿Honorable señor Escobar?

El señor COLOMA (Presidente). — Corresponde el turno al Comité Progresista Nacional.

El señor TAPIA. — Estamos en la hora de los proyectos de acuerdo, ¿por qué no se puede votar la indicación para suprimir la sesión de mañana en la mañana?

El señor COLOMA (Presidente). — La Sala ha aprobado ya una indicación para celebrar sesión mañana en la mañana.

La Mesa pone en votación los proyectos de acuerdo que se presentan antes de las 7 de la tarde. La indicación de Su Señoría para suprimir esta sesión, no ha cumplido con ese requisito; por eso he solicitado el asentimiento unánime de la Honorable Cámara.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

25.—PRIMER ANIVERSARIO DE LOS SUCEOS OCURRIDOS EN LA PLAZA BULNES.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Escobar don Andrés.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Honorable Cámara:

La clase obrera y el pueblo entero de Chile conmemoran hoy el trágico suceso de la Plaza Bulnes: la cobarda masacre perpetrada contra el pueblo, a las puertas de la Moneda, el 28 de enero de 1946.

Aproximadamente a la misma hora en que rindió este homenaje, en nombre del Partido Comunista, hace un año caían barridos por la metralla, centenares de hombres y de mujeres, de héroes y anónimos hijos de nuestro pueblo, que hacían uso de derechos democráticos en solidaridad con los obreros del salitre, algunos de cuyos sindicatos habían sido ilegalmente disueltos por el Gobierno de Duhaldé, bajo la presión de las Compañías Imperialistas, que, prepotentemente, imponían el atropello y el abuso a autoridades depuestas, indolentes de la vida y los derechos de los trabajadores, y la soberanía nacional, amagada por la plutocracia de Wall Street y por sus abogados y agentes nativos.

Este luctuoso acontecimiento que cubrió de vergüenza a la democracia chilena, no se produjo aisladamente, ni por simple casualidad. El coincidió con la ofensiva del Departamento de Estado Norteamericano y con la campaña anticomunista de la reacción, en contra de las fuerzas partidarias del progreso y de la liberación de los pueblos coloniales, y ajuizados desde el exterior por la plutocracia del dólar y en el interior de las fronteras, por el sistema feudal que conserva la propiedad de la tierra y los medios de producción en manos de un grupo de privilegiados latifundistas.

Estos elementos, a través de su prensa, de

la tribuna parlamentaria y de la prédica constante, alimentaban la maniobra anticomunista y aconsejaban al Gobierno de aquella época desatirar la más feroz represión contra el pueblo organizado, política y sindicalmente. Por desgracia, habían conseguido enlazar también en sus actividades, redicidas y antidemocráticas, a grupos dispersos de radicales enriquecidos y a los residuos políticos del que fuera Partido Socialista, convertido en una horda de provocadores mercenarios, al servicio de las castas reaccionarias, de las empresas patronales y del imperialismo avasallador.

Señor Presidente:

Se ha dicho que aquellos sucesos que conmueven desde sus bases a un país, tienen la virtud de obligar a la gente a definirse, arrojándose a la arena de la simulación. Y bien: la masacre de la Plaza Bulnes sirvió para clarificar la política nacional, que venía envuelta en una ola de confusión, desde antes que el Presidente Ríos abandonara el Manco por enfermedad, delegando el Poder en uno de sus amigos personales.

Los siniestros designios que abrigaban algunos aventureros en el sentido de entronizar en el Poder un régimen de fuerza, que les permitiera instalarse por largos años en la Moneda, se exteriorizaron en declaraciones de algunos personajes tales como las del General Arnoldo Cárdenas, Ministro de Defensa a la sazón. Cuando creyeron necesario el ambiente psicológico para el Poder de Estado, administrando la campaña anticomunista, de extracción típicamente nazi imperialista, como una especie de cortina de humo para ocultar sus verdaderas y criminales intenciones, se lanzaron a la provocación abierta contra el pueblo, asesinando a mansalva en las últimas horas del mes de enero.

Esta es la verdadera explicación de los hechos, aunque la historia escrita por la reacción y los partes policiales redactados por los victimarios sustentan otra cosa: pero el pueblo, que no se dejó mentar, ni mucho menos se atemorizó ni desmoralizó por la explosión cobarda de la violencia oficial desatada sobre él como lo demostró a través del voto nacional de protesta y de los grandes funerales de las víctimas.

Correspondiendo al voto político y autoridad moral para permanecer un día más en el Poder, Duhaldé llamó en su auxilio a las fuerzas armadas y a los dirigentes socialistas, con las cuales constituyó el anticomunista Gobierno llamado del Tercer Frente: el Frente de la tradición nacional.

El Vicepresidente interino, el señor Escobar, trató de pedir la colaboración al ejército tradicional, que no lo había encontrado, ya que ellos han preferido siempre, como lo hacen ahora, volver a la reacción nazi, pero escogió a otros para que la ejecuten y carguen con la responsabilidad y la deshonra.

Los abusos y arbitrariedades cometidos en todos los órdenes durante siete meses que duró esta trágica aventura del Gobierno Militar-socialista, los conoce y lo repudia el país. Las dislocaciones de los sindicatos obreros, los despidos en masa, las clausuras de diarios del pueblo, las detenciones, relegaciones y encarcelos, el régimen de terror desatado contra los trabajadores y los militantes comunistas, el hambre sufrida por mujeres y niños, víctimas inocentes de la feroz persecución, sumadas a la sangre derramada en la Plaza Bulnes, florecieron el 4 de septiembre, haciendo triunfar una fórmula democrática, en las elecciones extraordinarias a Presidente de la República, depositaria de un avanzado programa de transformación económica, de justicia y de redención social para las masas trabajadoras.

Cuando la reacción creía que había llegado el momento de la recuperación y de la revancha; cuando los elementos nazis y provocadores del Tercer Frente, que levantaron la candidatura de Duhaldé, estaban seguros de seguir gobernando en gloria y majestad; cuando algunos vacilantes de nuestros propios aliados pensaban que una candidatura popular no tenía posibilidad alguna de triunfo, el pueblo, sus fuerzas más consecuentes y odiadas por el adversario, el Partido Comunista, la Confederación de Trabajadores de Chile, organizaron la defensa de la democracia y de los derechos del pueblo, estructuraron la lucha por el progreso económico y la renovación política de Chile. Sin la abnegación y el heroísmo de que las masas dieron tantas pruebas desde la tarde sangrienta del 28 de enero, no se habrían creado las condiciones políticas ni objetivas para el triunfo del 4 de septiembre. Ni se habría seguido la firmeza para defender la victoria y exaltar al Poder al candidato triunfante, don Gabriel González Videla.

La madurez política del pueblo de Chile quedó demostrada a través de la dura prueba que superó brillantemente en el curso de 1946. Las masas fueron el artefacto de la jornada de septiembre; ellas protagonizaron los hechos de hoy; ellas sitúan a la cabeza de las luchas por el cumplimiento del Programa; ellas, con su coraje y vigilancia, desbaratarán toda maniobra que se haga contra el régimen democrático; ellas se han pronunciado contra las pretensiones de revisar menoscabar, las disposiciones vigentes sobre sindicalización campesina, ya que, en el fondo, se intenta una odiosa discriminación clasificando a los campesinos como hombres inferiores, como semiesclavos, como ciudadanos de segunda clase; ellas, las masas trabajadoras, están dispuestas a dar por tierra con la infame campaña anticomunista, inspirada y dirigida por los sectores reaccionarios y terroristas, porque esta campaña de mentiras y calumnias pretende siempre al asalto totalitario contra la bastilla democrática.

El aniversario de hoy se confunde, pues con el presente político y con el futuro democrático de Chile. Por eso el pueblo exalta esta fecha y recuerda emocionado a sus mártires.

Rindo homenaje a Ramón Parra, René Tapia Tapia, Adolfo Lisboa, Calderón Manuel Antonio López, Alejandro Gutiérrez y Pilomeno Chávez.

Las masas trabajadoras no olvidarán a sus mártires, no abandonarán a los damnificados mientras se les haga justicia, ni borrarán de su recuerdo los nombres de los grandes culpables denunciados que estén, mientras no se les aplique el castigo que merecen.

Nuestros enemigos han querido explotar esta situación pretendiendo crear en el Cuerpo de Carabineros un complejo de odio contra los comunistas, como si los comunistas constituyéramos una categoría de hombres al margen de las consideraciones que se deben mutuamente.

Al pedir sanciones para los culpables, implacablemente queremos dignificar al Cuerpo de Carabineros y transformarlo en un organismo respetado por todos, contra el ánimo de aquellos que quieren convertirlo en guardia pretoriana de los ricos y de los reaccionarios, auxilios contra el pueblo como lo hicieron en la Plaza Bulnes.

Honorable Cámara: porque tenemos confianza en los trabajadores y en los campesinos, esperamos que nuestra tierra no vuelva a ser escenario de una masacre como la del 28 de enero; esperamos que la autoridad no se desborde, que el poder público no haga explotación y que la policía se acostumbre a respetar a nuestro pueblo.

Señor Presidente: que la reacción y los vacilantes los traidores y los nazis emboscados comprendan de una vez y para siempre, que por la violencia no se podrá gobernar nunca a nuestro pueblo.

Los que derramen su sangre podrán chanotear en ella como lo hizo el Gobierno del Tercer Frente el 28 de enero; pero caerán a corto plazo bajo el estigma y el baldón que no podrán borrar jamás de sus conciencias.

Esta es una de las tremendas lecciones que arrojan los hechos luctuosos que recordamos.

Chile será recordado y redimido por la acción de los héroes que hoy, de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

partir, y de los que están, de los que

Señor Presidente, Honorable Cámara, tal es el significado del 28 de enero, fecha en que los trabajadores y todos los sectores democráticos se movilizan para pedir una rápida depuración administrativa, castigo ejemplar a los especuladores, cumplimiento del programa popular. Alrededor de estas medidas, de esta política, el pueblo espera que se forje la más combativa unidad de todas las fuerzas democráticas, por encima de las querrelas con que algunos quieren dividirlas, abrir una brecha insalvable entre el Gobierno y la ciudadanía progresista.

He dicho, señor Presidente.

Va a continuar con el uso de la palabra el Honorable señor Berman.

26.—PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedan 4 minutos al Comité Comunista.

El señor LOYOLA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Berman?

El señor BERMAN. — Siempre que se prorrogue tiempo.

El señor LOYOLA. — Es una petición a la Mesa.

El señor ROSALES. — Que se prorrogue la hora.

El señor LOYOLA. — Es menos de un minuto.

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Berman, puede usar de la palabra el Honorable señor Loyola.

El señor LOYOLA. — En la sesión de la semana pasada, la Honorable Cámara acordó pedir explicación a los representantes de la Cámara en la Corporación de Fomento sobre los gastos de publicación de un discurso.

Quiera que la Honorable Cámara me diera el tiempo necesario, al término de esta sesión, para las explicaciones pertinentes.

El señor CASAS FLORES. — Muy justo, puesto que la misma Cámara lo pidió.

El señor COLOMA (Presidente). — Si se parece a la Honorable Cámara, al término del tiempo del Comité Comunista, podrá el Honorable señor Loyola dar las explicaciones a que se ha referido.

Acordado.

27.—SUBSIDIO PARA LOS FUNCIONARIOS DE LA ADMINISTRACION PUBLICA. — CALIFICACION DE LA URGENCIA DEL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Berman.

El señor BERMAN. — El Ejecutivo y especialmente Su Excelencia don Gabriel González, recogiendo el clamor de los empleados públicos, del personal de Beneficencia, de los empleados del Congreso Nacional, de la Universidad de Chile, del Comisariato, de Investigaciones, etcétera, nos ha enviado un Mensaje llamado de subsidio de emergencia, y que consiste en dar a este personal una gratificación de 3 mil pesos por una sola vez, a los que ganan hasta 3 mil pesos mensuales, y de 2 mil pesos, por una sola vez, a los que ganan hasta 5 mil pesos mensuales.

Este proyecto, señor Presidente, viene a salvar momentáneamente la situación angustiosa de un enorme sector de nuestro pueblo, que no puede recurrir a otros medios porque sus sueldos son ínfimos y porque desde hace un tiempo esos sueldos no han sido reajustados.

Esta gente ha sido sumamente consecuente con el país y con el Gobierno, al no lanzarse a la huelga como ocurre en otras oportunidades, en la necesidad angustiosa de presionar al Congreso y al Ejecutivo en el logro de sus problemas tan urgentes.

Por ello, señor Presidente, nos congratulamos, primero, de que el Gobierno haya remitido el Mensaje y, en segundo, que haya pedido la urgencia, acogiéndose al rumo de los empleados que en tribuna y en gremio, y la Honorable Cámara hicieron sentir este deseo.

Creo, señor Presidente, como deber nuestro corresponder a esta actitud del personal público y de Beneficencia, actitud digna y casi heroica, frente a la situación de la carestía de la vida y de la baja del valor adquisitivo de nuestro peso.

Ahora nos corresponde a nosotros, los Diputados, asumir la responsabilidad de continuar con la tramitación que exige este proyecto.

El financiamiento del proyecto de subsidio de emergencia o de gratificación, contempla mayores entradas que el presupuesto al cobre. Creemos por tanto, señor Presidente, que no habrá ninguna dificultad, en ningún sector de la Cámara, para despatchar favorablemente este subsidio o gratificación.

Ha llamado, señor Presidente, del Ejecutivo la petición de urgencia. Me parece que ningún motivo subalterno — como se el hecho de que en una reunión de Comités alen partido, momentáneamente, haya quedado sin el uso de la palabra en los incidentes — debe tomarse en cuenta para afiligrar aún más la situación del personal de hospitales y el de empleados públicos y para llevarlo a una huelga que puede ser cruel y dolorosa. Hoy día podemos evitar estas actitudes y mañana, tendamos por el contrario, que lamentarlas.

Es por eso, señor Presidente, que yo insisto — por tercera o cuarta vez en la sesión de hoy — que se califique de suma urgencia el despacho de este proyecto, a objeto de que la Comisión de Hacienda lo considere y lo entregue informado a la Tabla de la Cámara por la importancia que tiene en pocos días.

Si fuera posible, señor Presidente, en la sesión ordinaria de mañana podría considerarse el despacho de este proyecto. Es sencillo. Ya el Gobierno al Ejecutivo, cumplió con la obligación que le correspondía.

Si en el día de mañana se produce una situación dolorosa, nosotros, queremos prevenirla, pero al mismo tiempo declaramos que ella es de la responsabilidad exclusiva de la Honorable Cámara.

Por eso, señor Presidente, yo me permito formular casi fervorosamente a los Honorable colegas que conocen la angustia de los empleados de hospitales, de los empleados de hospitales — que son personas que tienen sueldos de mil doscientos pesos mensuales, por término medio — me permito formular casi una vez más a bien aprobar el trámite de suma urgencia para el despacho de este proyecto con el objeto de que mañana no tengamos que lamentar los sucesos a que lleva la desatención del pueblo y de los más organizados, cuando nos queda otro camino.

Señor Presidente, solicito que se despatche este proyecto con el trámite de suma urgencia y que se le dé la prioridad que merece.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Sala.

El señor CIFUENTES. — Si se me permitiera decir dos palabras, podría explicar las razones que tuve para oponerme, y no tendría inconveniente en aceptar esta petición.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Cifuentes.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CIFUENTES. — Señor Presidente, en la misma forma fervorosa en que me ha rogado el Honorable colega, señor Berman, a quien considero muy preocupado de las necesidades no sólo de los obreros sino de la clase media y de todos los asalariados en general.

El señor ATIENZA. — Como lo hace Su Señoría.

El señor CIFUENTES. — En esa misma forma fervorosa rogamos denantes, en la reunión de

Comités celebrada a las doce del día, al Honorable señor Godoy, representante del Partido Comunista, que no nos pusiera morada, que no nos aplicara el Reglamento en forma drástica. Le pedimos que continuáramos hasta el 21 de mayo en la forma como lo hemos hecho hasta ahora, por un acuerdo de los Comités, y con la aquiescencia del Honorable Diputado don Andrés Escobar en que ha habido cinco turnos en cada Hora de Incidencias. Le hicimos presente que sólo en esta forma los partidos chicos, que no tienen los 12 Diputados que exige el Reglamento, podrían manifestar sus ideas y opiniones. Todo este ruego fue inútil.

De esa manera, se ha coartado la libertad de opinión a los representantes en la Cámara de aquellos partidos que no alcanzan a contar con 12 Diputados.

Por estas razones, manifesté en aquella misma reunión de Comités que también aplicaría el Reglamento en la misma forma drástica que lo aplicó el señor Godoy, y que me opondría a toda petición de prórroga de la hora o de cualquiera otra naturaleza que necesitara del asentimiento unánime de la Sala.

Pero fue imposible obtener que las cosas continuaran como antes y hemos quedado, los representantes de cinco o seis partidos, sin tener derecho a usar de la palabra en la forma como lo hacen los partidos grandes.

... como a la Cámara de Diputados, designar representantes en los Consjos de las instituciones fiscales, semifiscales y de administración autónoma; y no quiero, señor Presidente, en mi calidad de Diputado, tener que lle-

gar, a poco de entrar en funciones, estos Consejeros, a pedir a los Honorables colegas, que vengamos a rendirnos cuenta de los malos negocios que han emprendido estas instituciones.

Yo celebro la buena voluntad del Honorable señor Loyola. Yo aplaudo la forma cerosa en que ha tratado de cumplir con sus obligaciones de representante de esta Honorable Cámara. Pero, lamentablemente, no haya sido enérgico, con una energía sin contemplaciones, en las sesiones del Consejo de la Corporación de Fomento; y que no haya llegado hasta la Honorable Cámara a decir a sus mandantes: Señores, esto ocurre en la Corporación de Fomento. Esto es la realidad: una Corporación que está protegiendo ciertos núcleos de negocios. No está fomentando la producción en Chile, salvo en cuatro o cinco casos, sino que está apuntalando malos negocios, especialmente por influencias políticas.

No interesa ahora al país el caso especial de "Chile Films" o el caso de la "Compañía Pesquera Arauco". Debiera hacerse una seria investigación. Y si se hiciera una investigación eficiente, podrían tal vez, determinarse graves responsabilidades, porque estoy que no es una simple irregularidad sino un delito presente: falsas cuentas, presentar falsos balances.

Y la Corporación de Fomento, ¿qué hacía mientras tanto? ¿Qué hicieron los Consejeros de la Corporación? ¿Por qué continuaron dando dinero a estas empresas, a cargo de malos negocios? ¿Por qué la Corporación de Fomento, este organismo creado para aumentar la producción, no cumplió con los fines que le asignaba la ley?

La ley es clara, señor Presidente. La ley quiso que se fomentara la producción de Chile, porque era necesario hacer experimentos en torno a ella, era necesario entrar en nuevos campos de actividades, en los cuales la iniciativa particular no se atrevía a invertir capitales.

Pero no ocurrió esto, señor Presidente, y la Corporación entró en malos negocios.

Por esto, es que no interesa un negocio determinado. No está en este momento en juego el caso de la "Chile Films" o de la "Compañía Pesquera Arauco", o de la Sociedad "X". Lo que interesa es saber con qué criterio se ha manejado la Corporación, cuál ha sido el criterio que predominó para iniciar y determinar los negocios, cuánta plata se ha invertido en estos negocios, cuánto ha percibido la Corporación desde su fundación y cuánto dinero ha perdido desde su creación.

Estos datos ¿a quiénes nos interesan?

9 millones o 23 millones de pesos de pérdida para la Corporación de Fomento, dentro de los fines a que está destinada por la ley, no son gran cosa. Tiene que manejar muchos millones, centenares de millones de pesos.

Pero, querremos saber cuánto ha percibido la Corporación y cuánto tiene invertido en estos negocios; cuánto representa en la economía del país, y cuánto ha perdido en los negocios.

Y otro dato muy interesante y que yo espero que nuestro honorable colega nos proporcione en otra oportunidad: cuánto han ganado los señores que han dirigido la Corporación de Fomento hasta este momento.

La Honorable Cámara habrá podido darse cuenta de esta situación especial: La Corporación de Fomento, con dinero proveniente de préstamos y de impuestos que gravitan sobre todos los habitantes de Chile, entra e interviene en una serie de negocios y en estos negocios se nombran directores. ¿Y los directores quiénes son? Siempre las mismas personas.

Se pueden revisar todas estas compañías y verán Su Señoría que las mismas personas están siempre integrando los directorios de las sociedades anónimas.

Y yo digo: ¿cuánto ganaba esta gente? ¿cuánto percibía por este concepto, o sea, mediante la Corporación? ¿Por qué han percibido tanto dinero cuando han trabajado mal, cuando han invertido el dinero de la Corporación en malos negocios?

Este dato sería interesante.

Yo sé, por ejemplo, que la Corporación de Fomento tiene un fondo de remuneraciones para los Consejeros de la Corporación o para personas destacadas en las distintas sociedades de que forma parte.

El señor MELEJ. — Los equipos.

El señor UNDURRAGA. — Sería interesante que nuestro representante ante la Corporación nos explicara cómo se han repartido estos dineros o fondos de remuneración.

Es decir, en conjunto, cómo se manejan los dineros de la Corporación, de toda la Corporación y no solamente los referentes a un negocio en particular.

El señor LOYOLA. — Pido la palabra.

El señor DE LA JARA (Presidente Accidental). — Con la venia de la Cámara tiene la palabra Su Señoría.

El señor LOYOLA. — Yo solamente recibí la titulación del Honorable señor Undurraga, que después la Cámara hizo suya, para que explicara los gastos de publicidad que había tenido la Corporación durante el último tiempo.

Hice presente a la Honorable Cámara los gastos de publicación que había hecho la Corporación, desde su fundación, o desde un año después de su fundación.

Y como la prensa se había referido en grandes caracteres al negocio de la Chile Films, creí que también la Honorable Cámara podría tomar acuerdo para pedir una explicación sobre la materia, y preferí adelantarme a esta petición de la Honorable Cámara y explicar, exclusivamente, estos negocios y la actitud que el representante de la Honorable Cámara asumía frente a la prensa.

Yo sé, como ya he referido, que no he pedido ninguna información sobre la marcha misma de la Corporación, ni respecto a lo que ganaban sus representantes ante las empresas en que tiene capitales, no he traído los antecedentes; los tengo en mi poder y no tengo inconveniente en proporcionarlos al señor Undurraga, si tiene interés en imponerse de ellos.

El señor VALDES LARRAIN. — Es necesario que se abra debate sobre la marcha general de la Corporación.

El señor LOYOLA. — No tengo ningún inconveniente, tampoco, en hacer una exposición de la marcha general de la Corporación.

El señor VALDES LARRAIN. — Le interesa no sólo a la Cámara, sino al país.

El señor UNDURRAGA. — No es que esto me interese personalmente, sino como miembro del Congreso.

El señor LOYOLA. — Si me he referido al mal negocio de la Chile Films y a dos o tres negocios desastrosos que hizo la Corporación, también debo reconocer la obra de beneficio para el país desarrollada por la Corporación.

La Sociedad Acero del Pacífico, la Empresa Nacional de Electricidad, la maquinaria para la agricultura, van a contribuir al mejoramiento económico del país.

Y así como ha habido estos dos o tres negocios malos, la Corporación ha tenido varios muy buenos, remunerativos para los capitales invertidos y para el interés general del país.

De modo que no tengo inconveniente en hacer una exposición detallada sobre la marcha general de la Corporación.

El señor LEIGHTON. — Es absolutamente necesario que Su Señoría haga esa exposición porque hasta estos momentos Su Señoría sólo ha presentado el Debe del balance de la Corporación. Creo que es conveniente que Su Señoría haga un balance más completo.

El señor LOYOLA. — El Vicepresidente de la Corporación hizo una exposición bastante amplia, cuya publicación dio motivo a críticas en esta Honorable Cámara. Su Señoría pudo haberse impuesto por ella, de la marcha de la Corporación.

El señor LEIGHTON. — Por mi parte me impresionó de esa publicación, pero estuve de acuerdo con el Honorable señor Undurraga, en que no se debió haber gastado tanto dinero en ella.

Pero no se trata de eso ahora. Ahora se trata de que esta cuenta que Su Señoría da, y que la Honorable Cámara tiene pleno derecho a conocer por la vía de su mandataria, tenga Su Señoría la amabilidad de ampliarla.

Por mi parte, yo soy tan pesimista como a primera vista parece serlo el Honorable señor Undurraga. Creo, como el Honorable señor Loyola, que la Corporación deja un gran saldo al Haber; pero es necesario que esta cuenta la oigamos en la Honorable Cámara, cuyos miembros somos mandantes de Su Señoría.

El señor LOYOLA. — Con todo gusto.

El señor DE LA JARA (Presidente Accidental). — Tiene la palabra el Honorable señor García Burr.

El señor GARCÍA BURR. — Espero que esos datos que pedí a la Corporación por un oficio, que debe haber despachado la Secretaría hace varias semanas, y que contempla, precisamente, los datos a que se refería el Honorable señor Undurraga, lleguen pronto.

Abrego la confianza, además, de que la exposición del Honorable señor Loyola se hará a la brevedad posible, y será total y completamente documentada.

He terminado, señor Presidente.

El señor DE LA JARA (Presidente Accidental). — Se levanta la sesión.

Se levantó la sesión a las 20 horas 26 minutos.

ENRIQUE DARROUJ P.
Jefe de la Redacción

SESION 25.a EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 29 DE ENERO DE 1947

(SESION DE 10.30 A 12.30 HORAS)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR COLOMA

(VERSION OFICIAL)

CUENTA

—No hubo cuenta.

V. — TEXTO DEL DEBATE

El señor COLOMA (Presidente). — En nombre de Dios se abre la sesión.

—No hay cuenta.

I. — SINDICALIZACION CAMPESINA

El señor COLOMA (Presidente). — En conformidad al objeto de la presente sesión, corresponde ocuparse del proyecto de ley sobre sindicalización campesina, que está en discusión general.

Ofrezco la palabra.

El señor ROSALES. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSALES. — Señor Presidente, cuando se discutió en el seno de la Comisión de Trabajo y Legislación Social el proyecto que por segunda vez comienza a debatir la Honorable Cámara, en mi calidad de miembro de esa Comisión, y en nombre del Partido Comunista, expresé, con la claridad y franqueza que lo acostumbro, el pensamiento de nuestro partido frente a este extraño y monstruoso proyecto de ley.

Dije en aquella oportunidad, señor Presidente, que la iniciativa de los hacendados de este país, que forman mayoría en esa Comisión, constituye una afrenta y una vergüenza para nuestra Democracia y un insulto para el progreso social de nuestro pueblo y agregó, señor Presidente, que perdían lastimosamente su tiempo los representantes de la oligarquía y de la reacción, tratando de ambientar y abrirle camino a una ley que no podría prosperar a esta altura de nuestra evolución política, porque Su Excelencia el Presidente de la República se vería obligado a hacer uso de su facultad de veto, ya que el Primer Mandatario de la República no podría sancionar con su firma una ley que vulnera claras disposiciones constitucionales y que atropellan también terminantes disposiciones del Código del Trabajo.

Esto tendría que hacerlo Su Excelencia el Presidente de la República con el mismo criterio...

El señor DONOSO. — Señor Presidente...

El señor ROSALES. — ...con que procedió a derogar la circular que prohibía la sindicalización de los obreros agrícolas.

El señor PONTIGO. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor ROSALES. — Con todo gusto.

El señor PONTIGO. — Y de acuerdo con el juramento que hizo al país cuando era candidato a la Presidencia de la República.

El señor ROSALES. — Justamente, a eso me iba a referir.

El Excelentísimo señor Gabriel González Videla, procedió a derogar esa circular en cumplimiento del programa de Gobierno que juró solemnemente realizar, en el Salón de Honor del Congreso de Chile, con motivo de la Convención de los partidos democráticos y populares.

Sin embargo, con gran sorpresa y con verdadera alarma e indignación vemos que se insiste en seguir adelante con esta iniciativa. Ha vuelto a la Cámara, no sabemos por qué razones, este proyecto de ley que, en el fondo, pretende negar un derecho que han alcanzado los trabajadores de Chile a lo largo de gloriosas y hermosas jornadas de lucha, y al precio de mucho esfuerzo, sacrificio y sangre.

Lo que se pretende con esta ley es mantener la esclavitud en los campos, crear una ciudadanía de segunda clase, negar, en esencia, un derecho constitucional: hacer imposible la facultad que tienen los trabajadores para organizarse en sindicatos agrícolas.

¿Y quiénes pretenden hacer esto? ¿Quiénes son los que impulsan este proyecto de ley?

Precisamente aquellos que, a través de más de cien años, han hecho uso y abuso de este derecho de organización.

El señor IZQUIERDO. — ¿Y don Pedro Américo Cerda?

El señor ESCOBAR (don Andrés). — ¡Déjelo que descanse en paz!

El señor ROSALES. — Porque nadie puede disentir o negar que la Sociedad Nacional de Agricultura, que agrupa a los terratenientes de este país, es un sindicato que ha defendido siempre los intereses de los hacendados chilenos. Y más que eso, señor Presidente: La Sociedad Nacional de Agricultura es un sindicato político, puesto que esta organización ha dirigido y controlado la política chilena desde hace más de cien años.

El señor IZQUIERDO. — Esa es una gran falsedad.

El señor ROSALES. — Con justa razón, Jorge M. Briede, el autor de ese libro maravilloso "Chile, su Tierra y su Gente", afirma que este país ha sido dirigido y gobernado por los hacendados; por los hacendados que, desde el comienzo de nuestra vida republicana, cambiaron la clásica y democrática frase de "Gobierno del pueblo, por el pueblo y para el

pueblo" por esta otra: "Gobierno de los hacendados, por los hacendados y para los hacendados".

Y agrega este autor: "Desde entonces pesa sobre el conjunto de la vida chilena, como una negra maldición, la marca infamante de la hacienda". Y esto es verdad, señor Presidente, porque si nosotros repasamos la historia de Chile, comprobamos que casi todos los Presidentes de la República han sido hacendados poderosos, y también comprobamos que siempre, en el seno del Congreso Nacional, han tenido mayoría los terratenientes y en el...

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor IRARRAZAVAL. — Y en esa forma, Chile llegó a ser el primer país de América.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — ¡Qué distinto habría sido sin la labor de los reaccionarios!

El señor COLOMA (Presidente). — Está con la palabra el Honorable señor Rosales.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor IRARRAZAVAL. — Pero Su Señoría no conoce la historia de Chile.

El señor COLOMA (Presidente). — Está con la palabra el Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES. — En el seno de la propia Comisión que estudió este proyecto que ahora debatimos, tienen mayoría los hacendados.

El señor IRARRAZAVAL. — Y son estos los que han hecho el progreso del país.

El señor ROSALES. — El presidente de esa Comisión es uno de los más poderosos latifundistas del país.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Irarrazaval, voy a llamar al orden a Su Señoría.

El señor ROSALES. — Pero hay algo más, señor Presidente. Los que pretenden negar este derecho a los campesinos, a los eternos esclavos, sin pan de nuestra tierra, están en estos mismos instantes, haciendo uso de él, a lo largo de todo el país, porque nosotros sabemos que actualmente los hacendados de Chile están organizándose de acuerdo con las disposiciones del Código del Trabajo. Yo tengo aquí el recorte de lo que publicó "El Diario Ilustrado" el día 19 de diciembre, último. Dice así, en PRIMERA PAGINA:

"Quedó constituido ayer el primer Sindicato Profesional de Agricultores"

Ante el Inspector del Trabajo de San Bernardo, don Fernando Inostroza Cuevas, se constituyó ayer el primer Sindicato Profesional de Agricultores.

La idea de estos sindicatos es contrarrestar la acción nefasta que está desarrollando el comunismo en los campos por medio de la sindicalización campesina que ya se ha iniciado, al margen de la legislación vigente. Sembrados a éstos se formarán otros sindicatos profesionales en cada zona agrícola del país hasta llegar a constituirse una gran Confederación de Sindicatos Profesionales de Agricultores.

El Sindicato de San Bernardo quedó constituido en la siguiente forma: presidente, don Miguel Ruiz Rodríguez, de la Hacienda La Herrera; secretario, don Gregorio Lizama Hidalgo, del fundo "San Adolfo"; tesoro, don Oscar Pérez Lavín, del fundo "Santa Adela"; directores, señores Pedro García de la Huerta Matte, del fundo Casas Viejas de Chena, y Germán Schath, del fundo "San Ignacio" de Tango.

Y tomaron algunos acuerdos en esta primera reunión los hacendados que, como se ve, se han organizado de acuerdo con las disposiciones del Código del Trabajo, y haciendo uso del derecho que contempla la Constitución Política del Estado en el N.º 5 del artículo 10, como todos mis Honorables colegas saben y recuerdan.

Se tomaron los siguientes acuerdos: 1.º, reunir la suma de \$ 5.000.000 destinados especialmente a los objetivos que a continuación se expresan:

a) A contratar rompe huelgas cuando ellas se declaren en algún fundo cuyo dueño pertenezca a este sindicato;

b) A declarar el "lock-out" cuando los obreros exijan algún mejoramiento.

El señor IRARRAZAVAL. — ¡Eso es falso!

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Es un artículo de "El Diario Ilustrado".

El señor CORREA LARRAIN. — ¿De dónde obtuvo eso?

El señor ROSALES. — De "El Diario Ilustrado".

Atiendan, Honorables colegas, porque esto es sumamente grave.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LARRAIN. — Eso no sale en "El Diario Ilustrado".

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Correa.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LARRAIN. — Pero no sale en "El Diario Ilustrado".

El señor ROSALES. — Pero ¿puedo hablar, señor Presidente?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Correa, le ruego guardar silencio.

Honorable señor Yrarrázaval llamo al orden a Su Señoría.

El señor ROSALES. — Ruego al Honorable señor Correa Larrain que me escuche, porque, en seguida voy a hablar de su fundo ubicado en San Vicente. Y le tengo, señor Presidente, reservadas algunas sorpresas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Correa Larrain, voy a llamar al orden a Su Señoría.

El señor ROSALES. — El sindicato confeccionará listas negras con los nombres de los obreros que participen en los movimientos reivindicativos, los cuales no serán admitidos en los fundos de los miembros que integren el sindicato.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — ¡Para echarlos al hambre!

El señor ROSALES. — Señor Presidente, he querido demostrar, con esto que los mismos que aquí pretenden negar un derecho a los campesinos a quienes han explotado en forma inhumana y cruel por espacio de más de 100 años, se creen con derecho a organizarse de acuerdo con el Código del Trabajo.

¿Y para qué, señor Presidente?

¿Para estudiar el mejoramiento de las condiciones de vida y trabajo en los campos? ¿Para estudiar el mejor aprovechamiento y cultivo de sus tierras? ¿Para mecanizar la agricultura de este país? ¿Para mejorar la comida, la vivienda y el vestuario de nuestros campesinos? ¿Para trabajar más tierra de la que hoy cultivan?

¡No, señor Presidente! ¡Para ninguno de esos objetivos!

Se organizan exclusivamente para contrarrestar la acción de los trabajadores que, haciendo uso de un derecho, pretenden alcanzar mejores condiciones de vida y de trabajo y salir del estado ignominioso de servidumbre, de atraso, de miseria, de ignorancia y de abandono en que hoy se encuentran.

He dicho que a lo largo de todo el país se están organizando los hacendados. Tengo aquí publicaciones que ha hecho la prensa de la capital y de Curicó, en que se informa sobre la constitución de los sindicatos de los dueños de la tierra en esa ciudad, y en toda la zona de Talca, Linares, etc.

El señor BAEZA. — Donde está el Honorable señor Donoso.

El señor ROSALES. — Y lamento que no esté aquí el Honorable Diputado conservador por Curicó señor Cabrera, porque él participó en una de estas reuniones, a la cual concurren representantes de los agricultores de toda esa zona.

Y es curioso, señores Diputados. El Honorable señor Cabrera aquí es un hombre tranquilo y callado. Uno lo mira, lo observa, y él da la impresión de ser un hombre pacífico. Eso que aquí se ha dado en llamar Diputado de orden.

Sin embargo, ¡qué cosa curiosa, señor Presidente!

El señor PONTIGO. — Sin Reglamento...

El señor ROSALES. — Este mismo Honorable Diputado, este mismo Honorable Colega, en aquella reunión de agricultores de Curicó, pronunció uno de los más incendiarios y violentos discursos...

—Bulla en la Sala.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor PRIETO (don Camilo). — ¡No haga circo!

El señor ROSALES. — ¿Qué dijo en su discurso el Honorable señor Cabrera? Les dijo a los agricultores: "¡Ha llegado el momento de levantarse, de ponerse de pie, y de armarse para luchar contra los revolucionarios comunistas, que nos quieren quitar la tierra".

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ROSALES. — ¡Mire qué curioso, señor Presidente!

En vez de haber tratado con ellos problemas de la producción, problemas de interés colectivo...

(En ese instante el Diputado señor Cabrera se incorpora a la Sala).

El señor GARDEWEG. — ¡Llegó el revolucionario!

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ROSALES. — El Honorable señor Cabrera se dedicó allí a incitar a la violencia y a la lucha armada contra los campesinos, porque para él, en el país todo se arregla matando comunistas...

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor ROSALES. — Celebro que en estos momentos haya llegado mi Honorable colega señor Cabrera para que confirme ahora lo que acabo de decir.

¿No da la impresión Su Señoría de ser un hombre tranquilo?

¿No da la sensación de ser un hombre sereno?

Sin embargo, ¿quién pudiera imaginarse que este Honorable Diputado, con esa tranquilidad que aquí demuestra, sea capaz de pararse en una tribuna a incitar a la violencia a los agricultores de su zona para que arrasen con los comunistas.

Le concedo una interrupción al Honorable Diputado para que aclare esto, si así lo desea.

El señor CABRERA. — Deseo saber en qué oportunidad ocurrió eso.

El señor ROSALES. — La prensa lo informó oportunamente.

Tengo aquí también un recorte.

El señor CABRERA. — ¿De qué diario?

El señor GODOY. — Lo informó "El Diario Ilustrado".

El señor ROSALES. — Esta reunión se efectuó el 3 de enero de 1947.

(Recuerda, Honorable colega)

El señor CABRERA. — Si, Honorable Diputado.

Pero lea Su Señoría lo que dice la información de la prensa.

El señor ROSALES. — Dice así:

"Agricultores se organizan contra acción comunista. Curicó. — Los agricultores de la ex comuna de Upeo, se han organizado en Comité para la mejor defensa de sus intereses y la pronta constitución de los Sindicatos Profesionales."

El trabajo de organización y las tareas fundamentales del Comité las tendrán en sus respectivos sectores las siguientes comisiones:

Sector Zapallar: Manuel del Valle y Jorge Guzmán.

Sector La Olla: Gregorio Mozó, Ramón Leyton y Pedro de Castro.

Sector Los Nichos: Emilio Lozano y Héctor Fernández.

Sector Upeo y Potrero Grande: Ignacio Guzmán y Otto Setz.

Todos los agricultores de la ex comuna de Upeo se harán socios de la Asamblea de Curicó y se reunirán nuevamente el sábado, a las doce y media, en el Club de la Unión."

Y, por último, informo que el Honorable señor Cabrera asistió a esa reunión y pronunció un violento discurso.

Claro es que aquí no se expresa textualmente lo que dijo Su Señoría.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Ah!

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego

a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor ROSALES. — Comprenderé que los señores Diputados que los reducidos a "El Diario Ilustrado" no son tan ingenuos.

Pero yo deseo que Su Señoría declare si expresó o no lo que acabo de afirmar, cuando Su Señoría.

Asistí a esa reunión para dar a conocer a los agricultores el inmenso peligro que significaba la agitación comunista en los campos.

El señor ROSALES. — Por ahí empezó la sesión.

El señor CABRERA. — Por ahí empezó la sesión demostrando lo funesta que es para el país y para el obrero la agitación comunista que están empeñados sus señorías en hacer alterarse hasta las temperaturas los más tranquilos y ponderados.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor GODOY. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Rosales, puede usar de la palabra Su Señoría.</

gamos por los que triunfan en las zonas rurales, son todos hombres de orden, cuyos intereses coinciden con los ricos de este país. Y así mismo ahora al extraño fenómeno que, mientras los obreros de la ciudad, que tienen un estándar de vida superior, mil veces superior al de los campesinos, votan por los partidos de la clase obrera, por las fuerzas democráticas, los campesinos, estos subhombres, que llevan una existencia infrahumana, votan por los mismos partidos de sus patronos. Estos campesinos, señor Presidente, a los que no dejan constituir sindicatos, a los que expulsan de sus tierras y cuyas chacras las secan privándolos de riego, fueron, según este mismo telegrama, los que se encargaron de apagar el incendio. Esto es lo que nadie puede entender, sino como un simple recurso político.

Se ha dicho que el odio tiene todos los derechos, menos el de ser ciego, el de ser mortificante, el de repetir siempre las mismas monsergas y las mismas tonterías. Por eso, señor Presidente, aconsejaría a estos colegas que leyeran libros truculentos de aventuras policíacas, que volvieran a los tiempos de su infancia, y que leyeran a Julio Verne y que, entonces, lanzándose a galope tendido en el campo de lo imaginario, inventaran mentiras que tuvieran algo de verosimilitud, que no fueran verdaderas ruedas de carreta con que haya de comulgar la credulidad pública. Les aconsejaría que alquilaran a algunos escritores y a algunos corresponsales con una mejor imaginación — claro que sería cuestión de que les pagaran un poco mejor — para que así estas campañas mixtificantes pudieran rendir los resultados que ellos quieren.

El señor YRARRAZABAL. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor GODOY. — Tendría que ser una subinterrupción, porque hago uso de una interrupción concedida por el Honorable señor Rosales.

El señor YRARRAZABAL. — Es muy breve lo que voy a decir, Honorable colega.

Su Señoría se ha referido a las ruedas de carreta con que se pretende hacer comulgar a la opinión pública, a veces.

Yo desearía que el Honorable señor Rosales, que ha leído parte de una información de "El Diario Ilustrado", de fecha 19 de diciembre, la volviera a leer, porque su Señoría ha pretendido sostener que en esa publicación se han dicho cosas, como la que se formó un fondo de cinco millones de pesos.

Una interrupción, Honorable colega para ordenar y mantener una organización patronal de rompe-huelgas y de agresión. Todo eso es una falsedad del Honorable Diputado. Creo que, por el respeto que debemos tener a la Honorable Cámara, no podemos aceptar estas citas inventadas, absolutamente desprovistas de verdad.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Entonces Su Señoría no podría hablar nunca. El señor YRARRAZABAL. — ... y con el agravante de que, para aparecer verídico, se citan la fecha y el periódico en que se ha publicado la información.

Yo emplazo a Su Señoría para que de inmediato lea la versión que salió en "El Diario Ilustrado" en esa fecha. No dice nada de lo que Su Señoría afirma.

Por último, hasta la fecha que se cita es falsa; de modo que es vituperable este sistema de afirmar cosas que de inmediato no pueden rectificarse. Como digo, en "El Diario Ilustrado", de fecha 19 de diciembre, que tengo ahora en mis manos y a que Su Señoría se ha referido, no aparece ninguna información en tal sentido.

El señor COLOMA (Presidente). — Está con la palabra el Honorable señor Godoy, con la venia del Honorable señor Rosales.

El señor IRARRAZABAL. — Emplazo al Honorable señor Rosales a que aclare este punto.

El señor GODOY. — Lo que ocurre, señor Presidente, en la provincia de Curicó es, típicamente, lo que sucede en otras regiones del país.

Yo le podría hacer también contrainterrogaciones a algunos Honorables colegas de la Honorable Cámara, en el sentido de si es o no legítimo o constitucional, en este instante, proceder a la organización sindical.

Creo, Honorables colegas, que nadie puede discutir el derecho que los campesinos tienen para organizarse.

Más aún, en la hipótesis que Su Señoría, que son mayoría en este caso, logren el despacho de una ley, que con muy buenas razones creemos que no podría ser promulgada por el Ejecutivo, cuando traten de oponerse a la transformación de aquellas partes que significan un cambio violento respecto de la legislación actual, los campesinos podrán hacer uso de una serie de derechos, aún quedados, prácticamente, al margen del Código del Trabajo.

Si en el cauce legal, y esto es un viejo axioma,...

El señor COLOMA (Presidente). — Ha terminado el tiempo del primer discurso del Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES. — Me queda el tiempo de mi segundo discurso, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para conceder la palabra al Honorable señor Rosales en el tiempo de su segundo discurso.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — La Mesa debe declarar a la Honorable Cámara que, oportunamente, en reunión de Comités, preguntó si se iba a exigir, como regla general, el cumplimiento estricto del Reglamento. Hubo acuerdo en este sentido; de manera que sólo con el asentimiento unánime de la Sala, podría el Honorable señor Rosales hacer uso del tiempo de su segundo discurso.

Solicito, en consecuencia, el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Rosales en el tiempo de su segundo discurso.

¿Hay acuerdo?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor IRARRAZABAL. — Estoy de acuerdo, señor Presidente.

El señor BERNAN. — Pido la palabra.

El señor IRARRAZABAL. — Estoy de acuerdo en que el Honorable señor Rosales use el tiempo de su segundo discurso de inmediato siempre que emplee para aclarar la cita errónea que ha hecho de una publicación del "Diario Ilustrado".

—(Palabras suprimidas de la versión en conformidad al art. 12 del Reglamento).

El señor GODOY. — Señor Presidente, los términos que usa el Honorable Diputado...

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego al

Honorable Diputado señor Irarrázaval emplear términos reglamentarios para referirse a esta situación.

Ruego a Su Señoría retirar dichos términos. El señor GODOY. — No es posible tolerar esto.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Godoy, la Mesa está cumpliendo con su deber.

Ruego al Honorable señor Irarrázaval retirar los términos antirreglamentarios que ha empleado.

El señor IRARRAZABAL. — Los retiro, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedan retirados.

Solicito el asentimiento de la Sala para que el Honorable señor Rosales pueda usar de la palabra en el tiempo de su segundo discurso.

El señor EDWARDS. — Me opongo.

El señor COLOMA (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor GARCIA BURR. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — A continuación, me inscribe a mí señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Debo hacer presente que el Honorable señor Rosales estaba inscrito en sexto lugar. El primero lo ocupaba el Honorable señor Araya, pero como este señor Diputado no se encontraba en la Sala, la Mesa, por su propio derecho, colocó en el primer lugar al Honorable señor Rosales. De manera que la Mesa ha procedido con la más absoluta imparcialidad.

El señor GODOY. — ¿Qué artículo de nuestro Reglamento es el que dispone la inscripción en la forma que lo está haciendo la Mesa?

El señor COLOMA (Presidente). — Señor Diputado, el artículo correspondiente del Reglamento dispone que la palabra será concedida al tiempo que sea solicitada; pero cuando es solicitada por dos o más Diputados a la vez, el orden lo señala el Presidente.

Han solicitado inscripción los Honorables señores Echeverría, Valdés Riesco, Campos, García Burr, Tapia y Rosales, que la solicitó en 5.º o 6.º lugar.

La Mesa, haciendo uso de su derecho, le concedió el primer lugar al Honorable señor Rosales, en atención a que la inscripción formada por el anterior Presidente de este debate, que era el Honorable señor Araya, tenía en lugar preferente al Honorable señor Araya; pero como dicho parlamentario no estaba en la Sala, en el momento de iniciarse esta sesión, la Mesa consideró que era justo darle su lugar al señor Rosales.

El señor GODOY. — Cuando se trata de debates de trascendencia política o económica como ésta, la Cámara siempre ha procedido con un criterio, si dijéramos, equitativo.

Así es como hemos oído durante toda la primera sesión en que se trató este asunto, al Diputado relator, que sostuvo el informe y en los últimos 5 minutos de la misma al Honorable señor Vargas Puebla.

El señor COLOMA (Presidente). — Fueron 10 minutos, Honorable Diputado.

El Diputado Informante, de acuerdo con el Reglamento, no necesita inscribirse, porque tiene preferencia para hacer uso de la palabra sin limitación de tiempo.

El señor GODOY. — El la forma que la Mesa interpreta el problema de la inscripción, que, por lo demás, no ha sido consultada en nuestro Reglamento, no se defienden los derechos de la minoría.

El señor COLOMA (Presidente). — Está consultado el caso, Honorable Diputado.

El señor GODOY. — En la forma que la Mesa de por inscritos a los que de oídas o por un simple papel se lo solicitan; o bien puede inscribir a 10 o más Diputados que hablan a un tiempo y que muchas veces van a sostener el mismo criterio.

Los nombres de los Diputados inscritos para intervenir en este debate, por ejemplo, están demostrando que todos ellos van a dar a la Honorable Cámara un verdadero capote, porque van a sostener los mismos puntos de vista.

El señor COLOMA (Presidente). — Voy a tener mucho gusto en demostrar a Su Señoría que está en un error.

Aquí están las inscripciones, y la Mesa, haciendo uso de un derecho, ha tenido el buen cuidado, de acuerdo con el conocimiento que de ellos tiene, de intercalar a señores Diputados que sabe van a defender puntos de vista diferentes. Es así como están inscritos los señores García Burr, Valdés, Irarrázaval, Tapia, Leighton; hay una inscripción solicitada oportunamente por el Honorable señor Rosales; a continuación vienen las de los señores Moller, Undurraga, Araya, Ojeda y Echeverría. A Diputados, como el Honorable señor Echeverría, que me pidió antes que nadie la inscripción, lo he colocado al final, para dar lugar a que hablen otros señores Diputados que defienden puntos de vista distintos. Al dar cuenta de los señores Diputados que hablan solicitada inscripción, señale a los de un solo sector como una demostración de que podía haberles concedido de la palabra. Sin embargo, en el deseo de hacer respetar, en lo posible, las inscripciones anteriores, le he concedido primero la palabra al Honorable señor Rosales, que estaba en 6.º lugar.

Por lo tanto, Su Señoría, no puede decir que la Mesa ha procedido en esta forma para dar un capote a la Honorable Cámara.

El señor CIFUENTES. — Ruego a Su Señoría inscribirse.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedará inscrito Su Señoría.

Está con la palabra el Honorable señor García Burr.

El señor BERNAN. — Ruego inscribirse a mí también, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Muy bien, Honorable Diputado.

El señor DONOSO. — Pido la palabra.

El señor GODOY. — Señor Presidente, quiero decir...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — El Honorable señor Godoy va a terminar su intervención.

El señor PONTIGO. — Pido la palabra.

El señor URIBE (Don Damián). — Ruego a Su Señoría se sirva inscribirse.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedará inscrito Su Señoría.

El señor GARCIA BURR. — Señor Presidente, ¿estoy o no estoy con la palabra?

El señor COLOMA (Presidente). — Su Señoría está inscrito para usar de la palabra. Pero antes, el Honorable señor Godoy está planteando una cuestión reglamentaria.

El señor ESCOBAR (Don Andrés). — ¿En qué lugar estoy inscrito, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — En último

lugar, Honorable Diputado. Oportunamente haré la distribución correspondiente. Puede continuar usando de la palabra el Honorable señor Godoy.

El señor GODOY. — Señor Presidente, yo no pretendo menoscabar la autoridad moral de nuestro Presidente para proceder, en conciencia, a señalar los turnos y el orden en que usarán de la palabra los distintos oradores.

Pero me refiero a una situación de carácter general, que puede dejar en cierta situación de desnivel a los Diputados que sostienen un punto de vista contrario a la mayoría de la Cámara.

Todos sabemos que la Corporación acordó celebrar estas sesiones especiales, postergando toda otra materia, incluso postergando reuniones de Comisiones, como la de Defensa, que debía reunirse hoy para pronunciarse sobre el proyecto de las Fuerzas Armadas. Y además, nosotros sabemos que hay interés especial en la Cámara en cancelar lo más rápidamente posible la discusión de este proyecto.

Todo esto significa que, conforme al Reglamento, podría suceder que, después de decir unas cuantas palabras, un grupo de Diputados podrían sumar diez intervenciones y podrían pedir la clausura del debate.

El señor BAEZA. — Así lo van a hacer.

El señor GODOY. — Esto sería hacer uso de un recurso deshonesto, poco formal, de una práctica poco honorable; y sobre esto he llamado la atención, ya que el Reglamento deja una zona vacía, un desierto en esta materia. Lo mismo podría decir en lo que se refiere al Diputado Informante.

Aquí hemos visto, en efecto, que cuando un Diputado quiere impedir que otros participen en un debate, consume todo el tiempo sin dejar un minuto para que alguien diga una sola palabra; y se ha cerrado el debate en seguida y se ha procedido a la votación.

El Diputado Informante, como Caupolicán, se puede llevar un árbol al hombre y con la historia de: "anduvo, anduvo anduvo..." nos puede tener aquí tres días escuchándolo.

El señor CARREA LARRAIN. — Como lo hace Su Señoría.

El señor ROSALES. — Señor Presidente, ruego a Su Señoría recabar el asentimiento de la Sala para usar del tiempo de mi segundo discurso.

El señor GARCIA BURR. — Señor Presidente, ¿desde qué momento estoy con la palabra?

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito nuevamente el asentimiento de la Sala para que el Honorable señor Rosales haga uso de los 10 minutos de su segundo discurso.

El señor DOMINGUEZ. — No, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor GARCIA BURR. — Señor Presidente, se discute el derecho a sindicalización de los obreros del campo.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — No se discute, puesto que el Código lo establece.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego al Honorable señor Escobar no interrumpir.

El señor BERNAN. — Pero si se trata de un derecho que existe en nuestra legislación.

El señor COLOMA (Presidente). — Su Señoría lo dirá en su tiempo.

El señor GARCIA BURR. — Sin embargo, este derecho no debe ser tan claro si hubo un proyecto de ley que fue retirado y, precisamente, para hacerlo, se usaron expresiones que tal vez valga la pena recordar.

El Honorable señor Rosales decía:

"Se han olvidado que el Diputado Carlos Contreras Labarca, como representante del Frente Popular, puso su firma al decreto que suspendió la sindicalización campesina..."

—(Palabras suprimidas de la versión, en conformidad al artículo 12 del Reglamento).

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor García Burr!

El señor GODOY. — (Señor Presidente,...

El señor COLOMA (Presidente). — Deje presidir, señor Diputado.

Ruego al Honorable señor García Burr concretarse al proyecto en debate y retirar las palabras que, de acuerdo con el Reglamento, no pueden ser aceptadas.

El señor ROSALES. — (Como un Diputado como el se atreve a decir esas palabras!)

El señor COLOMA (Presidente). — Honorables Diputados, los ruego dejar presidir a la Mesa.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — (Honorable señor García Burr!)

(Honorable señor Rosales!)

Ruego a Su Señoría mantener el orden.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable Diputado, le ruego retirar las palabras contrarias al Reglamento que Su Señoría ha pronunciado.

El señor GARCIA BURR. — Las retiro.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedan retiradas.

Honorable señor Rosales, le ruego retirar las palabras antirreglamentarias que Su Señoría acaba de pronunciar.

Le agradecería corresponder al deseo de la Mesa de llevar el debate en los mejores términos.

Al Honorable señor Uribe, don Damián, le ruego guardar silencio.

El señor ROSALES. — Ruego al señor Presidente que me conceda la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — No puedo hacerlo, señor Diputado. Su Señoría está inscrito para hablar más adelante.

El Honorable señor García Burr ha retirado sus palabras; ruego hacer otro tanto al Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES. — Las retiro, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedan retiradas.

—(Las palabras retiradas por el señor Rosales fueron suprimidas de la versión, en conformidad al artículo 12 del Reglamento).

El señor COLOMA (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor García Burr.

Ruego a Su Señoría concretarse a la materia en debate.

El señor GARCIA BURR. — Lo único que he hecho, señor Presidente, es leer una proclama que lleva la firma del Honorable señor Rosales.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Rosales, si Su Señoría quiere hacer alguna rectificación, la Mesa le concederá, de acuerdo con el Reglamento, cinco minutos al final de la sesión.

El señor ROSALES. — (Me podría conceder una pequeña interrupción el Honorable señor García Burr?)

El señor COLOMA (Presidente). — El Honorable señor Rosales solicita una interrupción de Su Señoría.

El señor GARCIA BURR. — No tengo tiempo, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — La Mesa, de acuerdo con el Reglamento, concederá al Honorable señor Rosales cinco minutos al final de la sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego al Honorable señor Godoy se sirva retirar las palabras antirreglamentarias que acaba de pronunciar.

La Mesa procede con el mejor deseo de hacer respetar el derecho de todos los señores Diputados. Ruego a Su Señoría retirar esas palabras.

El señor GODOY. — ¿Cuáles, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Las que acaba de pronunciar y que no puede repetir.

El señor GODOY. — Las retiro, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Quedan retiradas.

—(Las palabras retiradas por el señor Godoy fueron suprimidas de la versión, en conformidad al artículo 12 del Reglamento).

El señor COLOMA (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor García Burr.

El señor CABRERA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado? Sin el ánimo de producir un incidente y en obsequio a la verdad, quiero rectificar dos afirmaciones hechas por el Honorable señor Godoy. El Honorable Diputado ha dicho que el Inspector del Trabajo de Curicó, es secretario y consultor técnico de la Asociación de Agricultores de esa provincia. Esto no es efectivo, señor Presidente.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Sí, Honorable Diputado, es efectivo.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Escobar, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CABRERA. — Esto es absolutamente inexacto.

El Inspector del Trabajo es miembro del Partido Radical y un funcionario correcto; y si el Honorable señor Leighton estuviera presente en la Sala, confirmaría lo que estoy diciendo.

El señor GODOY. — Debe ser radical minoritario.

El señor CABRERA. — Además, el Honorable señor Godoy ha dicho que el diario "La Prensa" es conservador y clerical. Esta afirmación también es inexacta, porque dicho rotativo es del Partido Liberal, colectividad que está unida con la de Su Señoría en el Gobierno!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados que se sirvan guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor García Burr.

El señor GARCIA BURR. — Me refería, señor Presidente, al derecho de huelga que contempla este proyecto. De las notas que tengo de lo que aquí se habló y repitió en la otra sesión, se desprende que el derecho de huelga no se discute en los países democráticos. Esta es la ventaja de los países democráticos, ante los totalitarios, ya que en éstos no se puede discutir y, es precisamente, en los países democráticos en donde las discusiones, son aceptadas y en donde quienes más gritan son los totalitarios.

Por eso, para mí un derecho es siempre discutible, si ese derecho está concebido por la Constitución, pero está subordinado a lo que la ley pueda establecer en su reglamentación. Es evidente, entonces, que hay que discutir la ley que va a reglamentar el derecho de asociación.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — ¿Y los fallos de la Corte Suprema?

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Escobar, ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor GARCIA BURR. — Este derecho de asociación está contemplado en el artículo 10.º de la Constitución Política del Estado. En la anterior Constitución, este derecho se contemplaba en el inciso 3.º No. 6, que reconocía el derecho de asociarse sin permiso previo.

La Constitución del año 25 establece este derecho; reconoce el derecho de asociarse sin permiso previo, pero en conformidad a la ley.

En consecuencia, señor Presidente, cuando se dice que el derecho de asociarse, el derecho de sindicarse es un derecho que no puede ser discutido, porque lo establece la Constitución, y yo sostengo que debe ser discutido, porque la Constitución Política del Estado ha entregado precisamente a la ley, la reglamentación de la forma de ejercer ese derecho.

Por eso, yo sostengo, como premisa, que no es indiscutible este derecho, en cuanto a la forma en que esta Honorable Cámara debe establecerlo.

Tanto el trabajo como el derecho a no trabajar, están precisamente contemplados en nuestras leyes fundamentales. El derecho al trabajo y el derecho a no trabajar, o sea, el derecho a declararse en huelga, es evidente que no pertenecen, hoy por hoy, exclusivamente a los individuos. El trabajo y la paralización del trabajo corresponden a la colectividad.

Es incontestable, entonces, que correspondiendo este derecho a la colectividad, deben reglamentarse los casos en que dicha paralización del trabajo puede producirse. Es por eso que el Código del Trabajo dice que no podrán interrumpirse las labores de una faena sin que, previamente, haya un proceso donde se procuren armonizar los intereses en lucha. De allí, señor Presidente, que no pueda afirmarse que sea de la potestad individual el trabajo y la obligación de trabajar, la huelga y el derecho de huelga.

Y, tratándose, como en este caso, de la producción, que hoy por hoy, en Chile tiene una importancia extraordinaria...

El señor LEIGHTON. — (Me permite una interrupción, Honorable colega)

El señor GARCIA BURR. — Como no.

El señor LEIGHTON. — Antes que entre al aspecto económico del problema.

Su Señoría sostiene que el derecho de huelga es discutible.

Naturalmente que, en cierta manera, todos los derechos son discutibles.

Pero Su Señoría está olvidando en este instante, en relación con el posible ejercicio del derecho de huelga por los obreros agrícolas, dos cuestiones.

En primer término, que la existencia de los sindicatos agrícolas es indiscutible, de acuerdo no sólo con los términos del Código del Trabajo, sino que es, para los abogados, por lo menos una cosa resuelta después de los reiterados fallos de las Cortes del Trabajo y de dos o tres fallos de la Corte Suprema y de informes también reiterados, del Consejo de Defensa Fiscal.

De tal modo que, para los hombres que quieren anular su pensamiento al criterio jurídico, no podría seguir discutiéndose, no debería seguir discutiéndose el derecho a sindicalizarse que tienen los obreros agrícolas.

En segundo término, la huelga colectiva no es consecuencia, siempre, de la existencia de sindicatos.

La huelga legal puede ser declarada aún cuando no haya división; por ejemplo, como término de un conflicto colectivo en que no haya conciliación.

Las disposiciones referentes a conflictos colectivos, jamás han sido discutidas por nadie en cuanto dicen relación con su aplicabilidad a los obreros agrícolas.

Luego, en este segundo punto, Su Señoría incurriría en un error más grave: creer que es discutible el derecho a huelga legal de los obreros campesinos.

El señor CAMPOS. — Nadie ha dicho eso.

El señor LEIGHTON. — Su Señoría está afirmando, me refiero al Honorable señor García Burr, que los obreros agrícolas no tienen derecho a sindicalizarse.

Y, seguramente, Su Señoría ha estado refiriendo a estos trabajadores agrícolas, pues de otra manera, no tendría objeto la disertación de carácter teórico que he hecho escuchado.

gran importancia es, precisamente, la libertad para sindicalizarse o para quedar al margen del Sindicato.

El señor LEIGHTON.— ¿Libertad para quedar al margen?

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Leighton...

El señor GARCIA BURR.— En cuanto a que los Sindicatos queden constituidos en un arma de lucha, tengo la confianza de que no será así. En la Comisión, seguramente hay dos bandos, hay dos tesis, hay dos tendencias: una, la de los que defienden a una clase social; y otra, la de aquellos que hacen una abstracción de todo, que buscan solamente la armonía social y que sólo quieren que las leyes sean lo mejor posible para que den garantías a todo el mundo, permitiendo el libre juego de los derechos, que son también correlativos respecto a las obligaciones.

Espero, entonces, señor Presidente, que al despatchar favorablemente este proyecto de ley, podamos entrar a la discusión particular y que allí, sin otra mira, precisamente, que ésta de procurar el libre juego de los intereses en lucha, estando en ese libre juego perfectamente equilibrados unos y otros, lleguemos a un proyecto de ley que no dé la preeminencia a unos sobre otros y que sea antes que nada, una garantía de tranquilidad en el trabajo y un aumento de la producción de Chile.

He terminado, señor Presidente.

El señor LEIGHTON.— Vamos a cobrarle la palabra a Su Señoría.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Tapia.

El señor TAPIA.— Señor Presidente, el número 10 de la Constitución Política del Estado asegura a todos los habitantes de la República, "El derecho de asociarse sin permiso previo y en conformidad a la ley".

Se ha dicho que porque este número dice "en conformidad a la ley" sería indispensable la dictación de una ley que regulara la sindicalización campesina; pero no se ha dicho que el artículo 138 del decreto con fuerza de ley N.º 178, o sea, prácticamente, una ley, el Código del Trabajo, garantiza y regula la sindicalización agrícola, ya que fija normas para la organización de los trabajadores, sin distinción.

Además, el Gobierno de Chile ha contraído, desde hace más de veinte años, compromisos de carácter internacional, a través de la Oficina Mundial del Trabajo, para respetar la organización de los trabajadores agrícolas.

Tampoco está de más recordar y dejar constancia, ante la testarudez de algunos sectores del Parlamento, que el más alto tribunal del Poder Judicial, la Corte Suprema, ha reconocido el derecho de los trabajadores agrícolas para organizarse.

Y de las disposiciones de la ley respectiva, que es el Código del Trabajo, no se desprende ninguna limitación, como ahora se pretende hacer con respecto al derecho de los campesinos.

Por todas estas razones, señor Presidente, el Partido Socialista estima que esta materia no debe haber sido incluida por el Ejecutivo en la actual Convocatoria Extraordinaria del Parlamento, puesto que la Constitución Política del Estado y una ley especial reconocen el derecho de los campesinos a organizarse. Además, nuestro Partido sostiene que no puede haber, desde ningún punto de vista humano ni social, distinción entre los diversos ciudadanos y, especialmente, en la clase trabajadora de nuestra población, para establecer una condición de inferioridad y de postergación para un inmenso sector que contribuye a labrar la riqueza del país.

Contemplados estos derechos en forma indistinta por la Constitución y nuestras leyes, estimamos que una vez que se derogó la circular que impedía momentáneamente la sindicalización campesina, esta debió haber seguido su curso. Así nos habríamos evitado todos estos violentos debates y nos habríamos evitado el hecho de que la organización campesina peligre...

—[Palabras suprimidas de la versión en conformidad al Art. 12 del Reglamento.]

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Tapia, ruego a Su Señoría retirar las palabras contrarias al Reglamento que acaba de pronunciar.

El señor TAPIA.— No he aludido a ningún parlamentario en particular, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Si señor Diputado, ha aludido, Su Señoría a los parlamentarios que defienden el proyecto.

El señor TAPIA.— Entonces reemplazo las palabras, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— No puede reemplazarlas. Honorable Diputado. Su Señoría debe retirar las expresiones contrarias al Reglamento que ha pronunciado.

El señor TAPIA.— Las retiro, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Quedan retiradas.

El señor TAPIA.— Tenemos el convencimiento de que el aprobar un proyecto como el que se propone, significa impedir la sindicalización campesina, que está contemplada en la Constitución y en la ley, como ya lo hemos dicho.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA.— A nuestro juicio, ha habido una debilidad del Gobierno y una concesión a la reacción de este país en el cumplimiento del programa popular, cuando se ha incluido esta materia en la convocatoria.

Por eso, señor Presidente, ante la situación de hecho de encontrarnos frente a este proyecto que informará al Honorable señor Petre, nosotros estamos abiertamente en contra de él, porque en el fondo trata de impedir la sindicalización de los trabajadores agrícolas.

Se trata de negar derechos ya concedidos y reconocidos internacionalmente, no por organismos de trabajadores, sino por organismos de aquellos que vulgarmente se llaman "agitadores", sino por técnicos en materia social, por técnicos en materia de legislación del trabajo, por gente que comprende que hay que elevar el nivel de vida del pueblo, que hay que dignificar la convivencia humana ante que nada y no ponerle a trapallear al libre desenvolvimiento ciudadano, dentro de sus más sagrados derechos.

Señor Presidente, el artículo 15 del proyecto que se propone, dice:

"Artículo 15.— En toda propiedad agrícola podrá constituirse uno o más sindicatos, siempre que su organización haya sido acordada por 25 o más obreros, que representen, a lo menos, el 50 por ciento de los obreros que tengan dos o más años consecutivos de servicios en la misma propiedad, y que reúnan los requisitos de ciudadanía elector."

Para los efectos de este artículo, se entenderá por año de servicio consecutivo, el haber trabajado el obrero, doce meses días en el año, a lo menos.

No pondrán intervenir en la constitución del sindicato, ni ser socios del mismo, constituido, los empleados domésticos, definidos en el artículo 61 de este Código, aunque desempeñen sus funciones exclusivamente dentro de un fundo."

¿Qué disposición del Código del Trabajo, establece, para otra clase de trabajadores, que tengan para sindicalizarse, por lo menos dos años de servicios, en una industria o en una actividad determinada?

El señor LEIGHTON.— ¿Me permite, Honorable colega?

En la presente, en relación con este artículo tener presente las palabras que pronunciaba hace un momento el Honorable señor García Burr en que defendía la libertad de los trabajadores.

El señor ATIENZA.— Siempre lo ha hecho.

El señor LEIGHTON.— Pero vamos a ver si lo hará ahora.

En este artículo, en que a los obreros se les da tanta libertad para asociarse sin más que un solo sindicato en cada fundo, se prohíbe a los federales, y no solo se prohíbe federar los sindicatos de un mismo fundo, sino que a título de un criterio más amplio, se prohíbe toda clase

de federaciones o asociaciones de sindicatos agrícolas, y es así como se olvida el principio de la libertad en los momentos mismos en que empieza la libertad a servir para algo.

El señor TAPIA.— Decía, señor Presidente, ¿qué razón valdría para haber?

El señor PEREIRA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor TAPIA.— Mi tiempo es limitado, Honorable Diputado, y Su Señoría ya habló demasiado cuando informo el Proyecto.

El señor PEREIRA LARRAIN.— Es para aclarar: aquella que aludió el Honorable señor Leighton.

El señor COLOMA (Presidente).— El Honorable señor Tapia, no desea ser interrumpido.

El señor ESCOBAR (Don Andrés).— Ya habló Su Señoría dos horas. ¿Para que quiere más?

El señor TAPIA.— Si a los obreros agrícolas se les va a exigir dos años de permanencia en la misma propiedad, en circunstancias que el resto de los trabajadores del país, no se les exige un requisito de esta especie, quiere decir que antes de que cumplan estos dos años de permanencia, se les va a cambiar de fundo, y de hecho, se les destruye la organización campesina y jamás los trabajadores agrícolas, en esta forma, podrán organizarse.

Dicen los señores Diputados de la Derecha, que esto es suponer intenciones; pero hay razones de más para sostener este argumento, cuando hemos visto en otras actividades que ellos son muy duchos en el arte de manejar las leyes. Ahí está el caso de los arrendamientos en las propiedades urbanas, donde se utilizan recursos vedados para lanzar a los arrendatarios, aun cuando éstos pagan los pagos de las rentas de arrendamiento y, en la mayoría de las veces con el objeto de alzar esas rentas. Procedimientos semejantes hemos visto en otras actividades, donde los poderosos y la oligarquía emplean toda clase de recursos para que siempre las leyes sociales resulten leyes del embudo."

Por esto, señor Presidente, nos oponemos terminantemente al proyecto que se propone.

Además, este artículo dice: "...y que reúnan los requisitos de ciudadanía elector..." Se les olvidó a los Honorables colegas colocar, "y que tengan título universitario".

El señor GODOY.— Y que sepan inglés.

El señor CORREA LARRAIN.— Y ruso.

El señor TAPIA.— Esto viene a ser una verdadera burla para el campesinado nacional, porque, como lo hemos sostenido y lo hemos demostrado en muchas ocasiones, estos mismos señores que proponen este requisito, cuando "administraron" el país, lo dejaron con un millón de analfabetos, estando el más alto porcentaje y en la totalidad de analfabetismo, en los campos. Y ahora estos señores exigen a los campesinos que, para sindicalizarse, reúnan los requisitos de ciudadano elector, o sea, que sepan leer y escribir y que estén inscritos en los Registros Electorales.

Si hay analfabetismo en nuestro país, si hay un gran porcentaje del campesinado que no puede reunir los requisitos señalados, ello es debidamente a que la oligarquía ha sido irreversiblemente para elevar el nivel cultural del pueblo y de los trabajadores de Chile.

El señor YRARRAZAVAL.— Está equivocado Su Señoría.

El señor TAPIA.— Hubo que librar duras batallas en el Parlamento Nacional, por parte de la Izquierda de entonces, contra la Derecha, para dictar la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria...

Y aun más, se dejaron pendientes algunos artículos de ella, especialmente los artículos 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Las mejores chances y las posibles sorpresas en el Club Hípico

PRIMERA CARRERA. — 1.500 METROS. — CONDICIONAL.
CAPTAIN 58 (G. Sepúlveda). — Tiene buen humor y a lo mejor responde al primer intento.
FABRICANTE 53 (P. Flores). — Tiene algunas presentaciones discretas que le dan posibilidades de lograr uno de los lugares secundarios.
CAMBIANTE 56 (A. Tapia). — En una ganada por Rico Tipo, se clasificó cuarto. Está progresando y se nos ocurre que con un poco de suerte, va a estar porfiando por uno de los lugares de avanzada en los tramos finales.
ENJOY 56 (R. Parada). — Ya ha estado cerca. Los informes que nos llegan son muy favorables y como el lote no es gran cosa, hay que atribuirle una opción de cierre.
MONTENAR 56 (J. Bravo). — Se va acercando este elemento que siempre ha sido tenido por mejor de lo que ha demostrado en público. En la ganada por Middy leña cuarto.
CARDONAL 56 (P. Poblete). — Tercero en la ganada por Middy; por esa actuación, nos parece una de las buenas cartas de la carrera.

SEGUNDA CARRERA. — 1.500 METROS. — CONDICIONAL.
HOLIDAY 53 (J. González). — Mucha bulla anda con este peleonista de Suárez, que se clasificó quinto en una carrera ganada por Ruffin en la Palma.
ROMBERG 56 (R. Olguín). — Por el conjunto de actuaciones entre los de su edad, es uno de los que exhibe mejores posibilidades de abandonar la categoría de verdor.

DESCARTADO 56 (M. Quesada). — Segundo de Colihues, en el III Hipódromo Chile. Es uno de los más seguros de la carrera, por lo menos.
FERRY KING 56 (M. Ocampo). — En valor, pero al final se entregó. Si aquí lo dejan arrancarse, puede dar que hacer en los tramos finales.
ISRAEL 56 (N. N.). — Ha figurado con mejores, pero en su última llegó fuera del marcador. Fue en una prueba ganada por Copihues, en la Palma.

JOSÉ LUIS 56 (J. E. Cruz). — También cuenta actuaciones más que discretas y puesto que la carrera se presenta apropiada para un buen dividendo, aquí vemos una buena opción para repartición.
TERCERA CARRERA. — 1.300 METROS. — CONDICIONAL.
AZOCAR 56 (J. Bravo). — Difícil, pero no imposible: difícil por los kilos, no imposible por que ha llevado entre elementos de parejas o mejores aptitudes que entre rivales.
CUTTER 53 (M. Quesada). — Lo creían el domingo y no pudo hacer nada.
FRENADA 53 (P. Poblete). — También creían mucho este dato el domingo último y al final, buenas negres.

COGOTI 53 (N. N.). — Segundo de Farán. Parece haber recuperado parte de sus mejores medios. Por cierto, será carta de primer orden.
FARÁN 53 (J. E. Cruz). — Ganó tan fácil el domingo, que si no repite ahora, pasará mucho tiempo antes de que vuelva a tener una buena oportunidad de lograr otra victoria.
CUARTA CARRERA. — 1.200 METROS. — HANDICAP.
LA ESTRATEGIA 53 (R. Parada). — Quinto llegó el domingo. El tiro le viene de perillas de modo que es una de las buenas cartas de la carrera.

ORATE 53 (M. Ocampo). — En una él, y en otra no, parece ser la consigna de acuerdo con el anterior ahora "si".
LA NOCHE 54 (A. Salazar). — En esa ganada por Marinela, la creían más no la creían menos. En el tablero. Conviene insistir con ella.
RECELO 53 (R. Olguín). — Buena monta le han buido, pero como tiene ciertos medios, hay que estar alerta con ella.

EL CLASICO "ANTOFAGASTA"

Sobre la base del clásico "Antofagasta" se ha confeccionado un interesante programa en el Hipódromo Chile. El compromiso que nos ocupa es un handicap sobre 1.500 metros, para todo caballo, y con una recompensa de 50.000 pesos al vencedor, en donde intervendrán siete adversarios han desaparecido en una escala de siete kilos, cuyas chances pasamos a analizar.

LUPERON 54 (J. Ortíz). — En el clásico "Espartaco" sobre 1.400 metros batió a Johnny, Delhi y Gabriela, pero cargando solamente 48 kilos. Aunque el caballo está muy bueno, los siete kilos que sube y los cien metros más, nos hacen temer mucho por su suerte.

DELHI 53 (Juan González). — Va en condiciones de tomar desquite ahora, pues fue bueno su tercer lugar dándole dos kilos al vencedor que ahora recibe uno, en un record que debe considerarse más al torcido.

ONDINE 50 (A. Vázquez). — No figuró en el clásico que ganó Paganini, pero este tiro le conviene mucho más. Brava enemiga nos parece la hija de Agorero.

PRINCIPE KONNOY 50 (J. Orellana). — Llegó penúltimo en la que ganó Luperon. Mucho tendría que haber mejorado para que le fuera imprudente en esta. Muy difícil.

RECHUPETE 50 (R. Bustamante). — En cambio, el retiro ha venido mejorando y completando su forma. Si se le da la carrera se resuelve por sorpresa, ahí está el pupilo de Sánchez para proporcionar.

CURANADU 48 (R. Olguín). — Remató sexta en el clásico "Espartaco" y luego, puede el "Omino" hacerse aplaudir de regreso al pesaje. Buena suerte, amigo Roberto.

MILLARAY 47 (J. P. Vidal). — Nos informan que está como alicor y en la célebre carrera de Descartes-Transmundo reparó actuando discretamente, pese a que fue estrechada en la partida, quedando fuera de opción. Es la carta de muchos entendidos.

Volviendo ahora a los posibles ocupantes del marcador, estimamos que Luperon, Delhi, Ondine y Millaray son los llamados a hacerlo. Es lo más probable que a Delhi correspondan los honores del favoritismo.

Nos dicen que es mejor todavía, por lo cual recomendamos no descuidarlo como juego de cubierta.

COOPERATIVA DE CARABINEROS

Se pone en conocimiento de los concursantes que presenta ante el proyecto en el CONCURSO PARA CONSTRUIR UN EDIFICIO DE LA COOPERATIVA VA DE CARABINEROS, en Valparaíso, que el Jurado por unanimidad de sus componentes acordó, después de haber oído a los concursantes, lo siguiente: Primer premio, a los arquitectos señores Agustín Moreno y Salvador y Cárdenas del Río. Segundo premio, al arquitecto señor Arturo Rodríguez Peña Necha. Los anteproyectos que no han sido premiados pueden ser retirados por sus autores a las oficinas.

LA Empresa Simonet activa los preparativos para recibir a Joe Louis

LA Empresa Simonet activa los preparativos para recibir a Joe Louis



Joe Louis

EN LIMA ACTUARA CATCHER CHILENO
El luchador chileno Humberto Cabrera, que dirigirá el espectáculo en Lima, cumplirá algunos compromisos. Cabrera es entrenador del Club Cristal Yungay de la Comuna de Quinta Normal, institución que le hará una manifestación de despedida.

LOS DEL CORCOLEN PELEARAN MAÑANA EN EL MEXICO B. C.

EL PROGRAMA CORRESPONDE A LA FINAL DEL TROFEO SIMONET

Con un programa extraordinario y que ha provocado un inquieto entusiasmo se llevará a efecto mañana en el ring de la calle San Pablo 1617, la rueda final del trofeo Luis Simonet, y que los están disputando los clubes México y Corcolen. La vez anterior que se midieron estas mismas instituciones le correspondió el triunfo en forma estrechísima a los defensores del Corcolen, pelear que se efectuaron en su ring, ahora, se desahoga mañana los encuentros tendrán como escenario el local de los ataques y estos se presentarán a los mejores estados que en primera rueda, motivo que hace predecir que los lances y referencias resultarán al agrado de los numerosos aficionados que se presentan por concurrir al festival de mañana.

EL PROGRAMA COMPLETO
El carnet de peleara confeccionado para mañana en el ring de la calle San Pablo 1617, se exhibirá al siguiente orden, efectuándose antes dos peleas de preliminares.
CATEGORIA MOSCA: Jorge Salinas, del México, con Humberto Saldivar, del Corcolen.
CATEGORIA PLUMA: Luis Hernández, del México, con Manuel Castillo, del Corcolen.
CATEGORIA LIVIANO: Juan Valdivia, del México, con Fernando Cuevas, del Corcolen.
CATEGORIA MEDIO MEDIANO: NO. José Miranda, del México, con Carlos Morales, del Corcolen.

EL PREMIO "OAKLAND" CARRERA ESPECIAL, ES EL PRINCIPAL ATRACTIVO EN EL CLUB HIPICO

Como prueba central del Club Hípico, figura para el domingo la disputa del premio "Oakland", sobre 1.900 metros, prueba que tiene el rango de especial. Es un handicap en que la mayoría de los 8 rivales anotados ostentan claras posibilidades de alternar con buen éxito.

A continuación haremos una breve referencia de cada uno de los anotados en la carrera:

ZOHAR 57. — Es de superior calidad, y si no fuera sensible a los kilos, sería la hija del día.

LOS LAGOS 55. — Cayó con todos los honores, luchando con Cleto, el domingo pasado. Merece el triunfo y tiene buenas posibilidades de conseguirlo en esta oportunidad.

QUINTULEN 49. — Tercero en la ganada por el rosillo Loncopaque. Nos dejó la impresión de que está recuperando sus mejores condiciones.

PENAMURO 55. — Harlo duro le han dado, y el domingo apenas pudo ser tercero de Cleto y Los Lagos. De todos modos, hay que tenerlo muy en cuenta.

CLETO 52. — Linda carrera le ganó a Los Lagos, con quien deberá volver a encontrarse de nuevo. Donde esté el anterior, estará prendido el torcido que cuida Cavieres.

PELLUCO 49. — Fue al Hipódromo y llegó de los últimos; la segunda vez que demuestra correr mal allá. Y ésta puede ser la segunda vez que, después de haber hecho papelon en la Palma.

SCOTLAND YARD 49. — También anotado en una condicional. En ambos compromisos, le vemos opción muy limitada.

PANTALEON 46. — Hace tiempo que no produce una actuación que permita tomarle en cuenta.

EL MATCH CON GODOY SERA DE NOCHE Y EN EL ESTADIO NACIONAL. EL NEGRO LLEGARA A CHILE A FINES DE FEBRERO

Sin duda, los norteamericanos han dado la pauta de actuación en materia deportiva, ya que a ellos nos referimos, y a todos los países en que se practican las diferentes ramas deportivas. Siempre lo hemos admirado en esa actitud, y hemos tratado de seguir sus huellas, en la programación de cualquier espectáculo deportivo. En primer lugar, la temperatura será mucho más agradable, nadie tendrá que soportar los rigores de este verano que azota a Santiago, como no lo lo ha hecho desde hace muchos años. En segundo término, la visibilidad será mucho mayor, puesto que en la noche, al ser más fresca, se verá mucho mejor, permitiendo una mejor percepción de las imágenes.

MAÑANA EN EL RING DEL FAMEE ACTUARA UN FUERTE EQUIPO DEL CUATRO NACIONES

Mañana se realizará en el ring del FAMEE, un interesante espectáculo, en el que participarán un fuerte equipo del Cuatro Naciones.

Después de continuar el programa completo: Jorge Gutiérrez, FAMEE, vs. Juan Godoy, Cuatro Naciones. Segundo Martínez, FAMEE, vs. Segundo Martínez, Cuatro Naciones.

DOS MATCHES DE FONDO: René Vázquez, FAMEE, vicecampeón de la categoría, vs. Manuel Gutiérrez, Cuatro Naciones, (camp. cuadrangular).

Los dos combates, FAMEE, vs. Arturo Salazar, Cuatro Naciones. Los dos combates, FAMEE, vs. Raúl Cordero, Cuatro Naciones.

El festival será organizado por el Orfeón travariar.

MUEBLES NORMANDOS Y MODERNOS DE ALTA CALIDAD CREDITOS

Fabrica y Muebleria CATEDRAL 1037 CATEDRAL-1037 (NO CONFUNDIR LA PRIMERA A LA PLAZA DE ARMAS)

CITACION

COMITE DE DEFENSA DE LOS EMPLEADOS DE LA CAJA NACIONAL DE AHORROS

Citase para hoy a la hora y local de costumbre a reunión extraordinaria para tratar asuntos de suma importancia.

EL PRESIDENTE.

LAS EMISORAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

SERVICIO EN CASTELLANO
Sud WLVW 1 21.65 mega 13 metros 18.00 a 20.00 hora chilena (Pacífico) WLVW-1 15.20 mega 19 metros 18.00 a 2.00 hora chilena WLVW-2 11.71 mega 19 metros 18.00 a 2.00 hora chilena WLVW-3 9.70 mega 31 metros 18.00 a 2.00 hora chilena WLVW 9.65 mega 31 metros 18.00 a 2.00 hora chilena WLVW 6.08 mega 49 metros 18.00 a 2.00 hora chilena

VIERNES
21.15 La Orquesta Panamericana.
22.00 El mundo de la música.
22.30 Historia de la música.
23.00 NOTICIAS.
23.15 La voz de la prensa.
23.30 Los Panchos y la Orquesta.
24.00 NOTICIAS.
0.15 Música al Claro de Luna.
1.00 NOTICIAS.
1.10 Comentario de actualidad.
1.15 Hacia un mundo mejor.
1.30 Los Panchos.
2.00 Fin de la transmisión.

ANALIZANDO OPCIONES EN EL HIPODROMO

PRIMERA CARRERA. — 950 METROS. — CONDICIONAL.
SARTÁ 56 (J. González). — Tiene muy buenas chances sobre la capacidad de esta hija de Ipe y Miss Sor. Al decir de muchos, los arreglos desde el viernes.

NANNE 54 (J. E. Bravo). — Bastante veloz en sus cojitos se ha visto la hija de Copie. Y estos animales siempre resultan precoces y ligeros.

CIRERA 54 (J. Orellana). — Tiene la mejor colocación en la partida la hermana de Cincano. Defendió los colores del "Barcelona", y se va bastante bien en sus movidas.

Distribuidor americano
Después de incrementar sus ventas en mercados extranjeros, nos gustaría establecer relaciones con representantes, importadores, mayoristas y grandes consumidores de ropa hecha interior, medias, calcetas, lencería, ropa de cama, etc.

LAURA 54 (P. Poblete). — Es hermosa, pero mucho nos tememos a que la distancia le quede larga. Con todo, debe ser piécé una semana.

GOBLADY 54 (R. Parada). — Con una buena ganada la precedida en esta quinta día. Ha quedado en condiciones de rayarse su primer año lo que puede conseguir con algo de suerte.

LADY FOAT 54 (Juan González). — Si no se encuentra en su punto de partida, puede ser una buena carta en la que ganó Copolera. Ojo con ella.

MONICA 54 (R. Cruz). — Cuenta con buenas chances, y ella va a constituir un título en los combates.

VADIANA 54 (O. Castillo). — Por su cuarta lugar de la ganada, en la que ganó Copolera, Ojo con ella.

TERCERA CARRERA. — 1.300 METROS. — HANDICAP.
BEDEL 53 (J. Bravo). — Atrevido es el tipo, y como se nos informa que está en buenas condiciones, a la hora de postear a los molinos que le han solido al paso.

CANTIMELA 55 (G. Moreno). — No se va a encontrar en otra frente a un infame lote. Si no hace buena carrera ahora, habrá llegado al momento de transformarse en charol de vacuno.

CHILPA 55 (L. Céspedes). — Es más, y además dispuesta. Para, como será la fiesta que hasta ella tiene chance.

AGUANTESE 53 (A. Vázquez). — Llegó bastante mal en la que ganó Ema por el lote es ahora inferior y como cuenta estuvo figurando regularmente. Perfectamente puede rehabilitarse.

ZARZA 52 (R. Bustamante). — Si no la siguen desde temprano, puede verse una de las hebras. A estos pasos es valioso.

CHILPA 55 (L. Céspedes). — Es más, y además dispuesta. Para, como será la fiesta que hasta ella tiene chance.

MI DOCTOR 48 (L. Espinosa). — Está en la época en que se compone una cubierta que puede pagar un sport de tres años.

CUARTA CARRERA. — 1.500 METROS. — HANDICAP.
RANCAGUITO 58 (M. Quesada). — Bastante bien corrió en la carrera ganada por Royal Helmi. Al domingo, en el Club Hípico, con don Manuel Godoy-Louis, a las once de la noche, antes del semifin. De ese modo los provincianos tendrán ocasión de retirarse a sus pueblos o ciudades a una hora conveniente, habiendo antes, apreciado las expediciones de los dos famosos pelearas, o sea, el motivo principal que los llevará al Estadio Nacional.

OTROS DETALLES AL RESPECTO
Ahondando el tema de un mejor servicio para los provincianos que asisten a la reunión, se han adoptado otros temperamentos que van también en la comodidad de esos aficionados al deporte. La Empresa ha iniciado gestiones con los Ferrocarriles del Estado para que entre los días 12 a 18 de febrero, establezca un servicio extraordinario de Iquique a Puerto Montt, que ha permitido la concurrencia a la capital de todos los provincianos que quieren darse cita. Estas gestiones están muy adelantadas y se puede tener la certeza ya que nadie en Chile se quedará con los dedos de palpitación con los arreglos del campeón mundial, Joe Louis y el sudamericano, Arturo Godoy.

RESEÑA DE LOCALIDADES
No se ha anunciado la concentración del combate, muchas personas se dirigieron a las oficinas de la Empresa, queriendo reservar localidades. Sobre este punto, nosotros podemos informar a los lectores. Las entradas de ring al día 19, en varias localidades del interior, en telegrama a Luis Simonet, San Camilo 895, Santiago. Estas reservas se mantendrán hasta el día 19, de esa fecha en adelante los interesados tendrán que retirarse en el sitio en que se pondrán a la venta, y los provincianos, girar su valor a la dirección arriba indicada.

EN EL RACHA B. C.
LAGOS Y CASTELLANO EN EL MATCH DE FONDO

Después de continuación al programa completo que se efectuó mañana en el Rach B. C., Juan González, Rach B. C., vs. Carlos Cáceres, Cía de Gas. Héctor Guzmán, Rach B. C., vs. Domingo Albornoz, Cía de Gas.

Luis Labra, Rach B. C., vs. Hernán Muñoz, Cía de Gas. Antonio Acevedo, Rach B. C., vs. Mario Cid, Cía de Gas. Fernando Mesa, Rach B. C., vs. Andrés Montecino, Cía de Gas.

Roberto Montaña, Rach B. C., vs. Juan Godoy, Rach B. C., vs. Luis Loyola, Cía de Gas. Tito Soto, Rach B. C., vs. Rolando Cárdenas, Cía de Gas. Mario Liza, Rach B. C., vs. Joaquín Castellano, Cía de Gas.

MAL HUMOR 55 (G. Sepúlveda). — En esta cancha se desempeña bien y no hace mucho fue tercero de Mariscal y Pulgarcito. No lo tomamos en cuenta su defección reciente en el Club Hípico.

BELLACO 54 (M. Quesada). — Viene de ganar a Marichú, Filén y Carabobo en 1.200 metros. El visto va por los resultados y puede conseguir la victoria en la que corre el viernes.

CARISMA 54 (R. Sandoval). — Está muy buena, pero antes de embarcarse los platos, hay que cerciorarse de la dirección en que corre el viernes.

EL MIRADOR 54 (A. Vázquez). — Opción de primera le da su segundo lugar de Chilco. Corre mucho en las finales el retiro.

QUINTA CARRERA. — 1.500 METROS. — HANDICAP.
MAL HUMOR 55 (G. Sepúlveda). — En esta cancha se desempeña bien y no hace mucho fue tercero de Mariscal y Pulgarcito. No lo tomamos en cuenta su defección reciente en el Club Hípico.

BELLACO 54 (M. Quesada). — Viene de ganar a Marichú, Filén y Carabobo en 1.200 metros. El visto va por los resultados y puede conseguir la victoria en la que corre el viernes.

CARISMA 54 (R. Sandoval). — Está muy buena, pero antes de embarcarse los platos, hay que cerciorarse de la dirección en que corre el viernes.

EL MIRADOR 54 (A. Vázquez). — Opción de primera le da su segundo lugar de Chilco. Corre mucho en las finales el retiro.

QUINTA CARRERA. — 1.500 METROS. — HANDICAP.
MAL HUMOR 55 (G. Sepúlveda). — En esta cancha se desempeña bien y no hace mucho fue tercero de Mariscal y Pulgarcito. No lo tomamos en cuenta su defección reciente en el Club Hípico.

BELLACO 54 (M. Quesada). — Viene de ganar a Marichú, Filén y Carabobo en 1.200 metros. El visto va por los resultados y puede conseguir la victoria en la que corre el viernes.

CARISMA 54 (R. Sandoval). — Está muy buena, pero antes de embarcarse los platos, hay que cerciorarse de la dirección en que corre el viernes.

EL MIRADOR 54 (A. Vázquez). — Opción de primera le da su segundo lugar de Chilco. Corre mucho en las finales el retiro.

QUINTA CARRERA. — 1.500 METROS. — HANDICAP.
MAL HUMOR 55 (G. Sepúlveda). — En esta cancha se desempeña bien y no hace mucho fue tercero de Mariscal y Pulgarcito. No lo tomamos en cuenta su defección reciente en el Club Hípico.

BELLACO 54 (M. Quesada). — Viene de ganar a Marichú, Filén y Carabobo en 1.200 metros. El visto va por los resultados y puede conseguir la victoria en la que corre el viernes.

CARISMA 54 (R. Sandoval). — Está muy buena, pero antes de embarcarse los platos, hay que cerciorarse de la dirección en que corre el viernes.

EL MIRADOR 54 (A. Vázquez). — Opción de primera le da su segundo lugar de Chilco. Corre mucho en las finales el retiro.

QUINTA CARRERA. — 1.500 METROS. — HANDICAP.
MAL HUMOR 55 (G. Sepúlveda). — En esta cancha se desempeña bien y no hace mucho fue tercero de Mariscal y Pulgarcito. No lo tomamos en cuenta su defección reciente en el Club Hípico.

BELLACO 54 (M. Quesada). — Viene de ganar a Marichú, Filén y Carabobo en 1.200 metros. El visto va por los resultados y puede conseguir la victoria en la que corre el viernes.

CARISMA 54 (R. Sandoval). — Está muy buena, pero antes de embarcarse los platos, hay que cerciorarse de la dirección en que corre el viernes.

EL MIRADOR 54 (A. Vázquez). — Opción de primera le da su segundo lugar de Chilco. Corre mucho en las finales el retiro.

QUINTA CARRERA. — 1.500 METROS. — HANDICAP.
MAL HUMOR 55 (G. Sepúlveda). — En esta cancha se desempeña bien y no hace mucho fue tercero de Mariscal y Pulgarcito. No lo tomamos en cuenta su defección reciente en el Club Hípico.

BELLACO 54 (M. Quesada). — Viene de ganar a Marichú, Filén y Carabobo en 1.200 metros. El visto va por los resultados y puede conseguir la victoria en la que corre el viernes.

CARISMA 54 (R. Sandoval). — Está muy buena, pero antes de embarcarse los platos, hay que cerciorarse de la dirección en que corre el viernes.

EL MIRADOR 54 (A. Vázquez). — Opción de primera le da su segundo lugar de Chilco. Corre mucho en las finales el retiro.

ETELKA 54 (R. Cruz). — Tanto como su compañera de lecho, Wai-halo, se ve mucho bien en la distancia y a lo mejor de los entendidos de la cancha, van a llegar primera y segunda. Ahí queda el dato, pero ya sabemos que en carreras no hay nada escrito.

URCA 54 (P. Poblete). — Es hermosa, pero mucho nos tememos a que la distancia le quede larga. Con todo, debe ser piécé una semana.

GOBLADY 54 (R. Parada). — Con una buena ganada la precedida en esta quinta día. Ha quedado en condiciones de rayarse su primer año lo que puede conseguir con algo de suerte.

LADY FOAT 54 (Juan González). — Si no se encuentra en su punto de partida, puede ser una buena carta en la que ganó Copolera. Ojo con ella.

MONICA 54 (R. Cruz). — Cuenta con buenas chances, y ella va a constituir un título en los combates.

VADIANA 54 (O. Castillo). — Por su cuarta lugar de la ganada, en la que ganó Copolera, Ojo con ella.

TERCERA CARRERA. — 1.300 METROS. — HANDICAP.
BEDEL 53 (J. Bravo). — Atrevido es el tipo, y como se nos informa que está en buenas condiciones, a la hora de postear a los molinos que le han solido al paso.

CANTIMELA 55 (G. Moreno). — No se va a encontrar en otra frente a un infame lote. Si no hace buena carrera ahora, habrá llegado al momento de transformarse en charol de vacuno.

CHILPA 55 (L. Céspedes). — Es más, y además dispuesta. Para, como será la fiesta que hasta ella tiene chance.

AGUANTESE 53 (A. Vázquez). — Llegó bastante mal en la que ganó Ema por el lote es ahora inferior y como cuenta estuvo figurando regularmente. Perfectamente puede rehabilitarse.

ZARZA 52 (R. Bustamante). — Si no la siguen desde temprano, puede verse una de las hebras. A estos pasos es valioso.

CHILPA 55 (L. Céspedes). — Es más, y además dispuesta. Para, como será la fiesta que hasta ella tiene chance.

MI DOCTOR 48 (L. Espinosa). — Está en la época en que se compone una cubierta que puede pagar un sport de tres años.

CUARTA CARRERA. — 1.500 METROS. — HANDICAP.
RANCAGUITO 58 (M. Quesada). — Bastante bien corrió en la carrera ganada por Royal Helmi. Al domingo, en el Club Hípico, con don Manuel Godoy-Louis, a las once de la noche, antes del semifin. De ese modo los provincianos tendrán ocasión de retirarse a sus pueblos o ciudades a una hora conveniente, habiendo antes, apreciado las expediciones de los dos famosos pelearas, o sea, el motivo principal que los llevará al Estadio Nacional.

OTROS DETALLES AL RESPECTO
Ahondando el tema de un mejor servicio para los provincianos que asisten a la reunión, se han adoptado otros temperamentos que van también en la comodidad de esos aficionados al deporte. La Empresa ha iniciado gestiones con los Ferrocarriles del Estado para que entre los días 12 a 18 de febrero, establezca un servicio extraordinario de Iquique a Puerto Montt, que ha permitido la concurrencia a la capital de todos los provincianos que quieren darse cita. Estas gestiones están muy adelantadas y se puede tener la certeza ya que nadie en Chile se quedará con los dedos de palpitación con los arreglos del campeón mundial, Joe Louis y el sudamericano, Arturo Godoy.

RESEÑA DE LOCALIDADES
No se ha anunciado la concentración del combate, muchas personas se dirigieron a las oficinas de la Empresa, queriendo reservar localidades. Sobre este punto, nosotros podemos informar a los lectores. Las entradas de ring al día 19, en varias localidades del interior, en telegrama a Luis Simonet, San Camilo 895, Santiago. Estas reservas se mantendrán hasta el día 19, de esa fecha en adelante los interesados tendrán que retirarse en el sitio en que se pondrán a la venta, y los provincianos, girar su valor a la dirección arriba indicada.

EN EL RACHA B. C.
LAGOS Y CASTELLANO EN EL MATCH DE FONDO

Después de continuación al programa completo que se efectuó mañana en el Rach B. C., Juan González, Rach B. C., vs. Carlos Cáceres, Cía de Gas. Héctor Guzmán, Rach B. C., vs. Domingo Albornoz, Cía de Gas.

Luis Labra, Rach B. C., vs. Hernán Muñoz, Cía de Gas. Antonio Acevedo, Rach B. C., vs. Mario Cid, Cía de Gas. Fernando Mesa, Rach B. C., vs. Andrés Montecino, Cía de Gas.

Roberto Montaña, Rach B. C., vs. Juan Godoy, Rach B. C., vs. Luis Loyola, Cía de Gas. Tito Soto, Rach B. C., vs. Rolando Cárdenas, Cía de Gas. Mario Liza, Rach B. C., vs. Joaquín Castellano, Cía de Gas.

MAL HUMOR 55 (G. Sepúlveda). — En esta cancha se desempeña bien y no hace mucho fue tercero de Mariscal y Pulgarcito. No lo tomamos en cuenta su defección reciente en el Club Hípico.

BELLACO 54 (M. Quesada). — Viene de ganar a Marich

METRO HOY
BANDERAS 141 • TELÉFONO 83101

Los Verdes Años
Charles Coburn

Para adultos y menores de 15 años

3 P.M. 6.15 - 9.30 P.M.

UN TEMA PROFUNDAMENTE HUMANO EN LA REALIZACIÓN DE "BARRO SOMOS"

supo don Federico Gamboa, como ningún otro dramaturgo mexicano, reflejar en los destellos de su pluma, la pasión animada, que es torrencio impetuoso, y de cordialidad. En su obra "De Barro Somos", pinta una familia, en la que dos hermanos se aman, y el amor de una mujer, amor fuerte, profundamente sentido, y a cuya disputa se oponen, de un lado, el amor familiar, y de otro, una muralla de ternura, que se siempre la madre para sus hijos. Tal obra ha sido filmada.

"SERENATA DE SCHUBERT" ESTRENA EL BANDERA
Cuatro factores absolutamente nivelados en la más alta de las categorías, son los que aseguran anticipadamente el éxito más completo a la película "Serenata de Schubert", que la Sociedad Cinematográfica Band y Salas Lúcia, presenta desde el próximo miércoles en el Teatro Bandera. Arreglado, interpretado, realizado y musicalizado, son estos factores, que determinan el triunfo de "Serenata de Schubert". Desde luego, el argumento narra un romance trágico y doloroso del músico alemán, la interpretación a cargo de dos figuras del prestigio de Lillian Harvey y Louis Jourvet, no requiere mayores comentarios. Luego la realización es sencillamente magnífica y finalmente, tenemos las más bellas páginas musicales de Schubert, como "Momento Musical", "Sinfonía Inconclusa", el ballet "Rosamunda", "Impaciencia", "Jornada de Invierno", etc.

"FU-MANCHU" SIGUE SU ÉXITO EN EL SANTA LUCIA
Dos nuevas representaciones dará hoy en el Teatro Santa Lucía, a las 18.45 y 22 horas, el famoso musical "Fu-Manchu", cuyo magnífico espectáculo ha conmovido al público de Santiago.

"EL CABALLERO DE LAS SIETE LUNAS", VA HOY EN POPULARES EN EL COLISEO
Ambas funciones de hoy de la Compañía Leguía-Cordoba, en el Coliseo, serán de gran interés, ya que en ellas se repiten los éxitos de la obra "El Caballero de las Siete Lunas", que tanto éxito ha obtenido y sigue obteniendo.

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS
LOS MEJORES PROGRAMAS EN LOS MEJORES TEATROS

Real
EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
FONOS 31143-31144 • HORARIO: 3-630-945 P.M.
Presentación de la hermosa producción de 20th Century Fox:

"LAS DOLLY SISTERS"
Con Betty Grable, John Payne y June Haver, obra de magnífico espectáculo, revista brillante y grandiosa. Complemento: Noticiero Paramount: "La Raya Verde", dibujo animado en technicolor. Sinopsis del próximo estreno: "Intermedio musical".

REAL SANTIAGO
Matinée 3 P.M. — Vermouth 6.30 — Noche 9.45
Sigue el éxito de la gran comedia social en inglés de Warner Bros.

"LA REVOLUTOSA SE CASA"
(Añoses)
por Joan Leslie, Robert Hutton y Edward Arnold. Complemento de variedades. Noticiero Paramount: "El Caballero de las Siete Lunas", dibujo animado en technicolor. Sinopsis del próximo estreno: "Intermedio musical".

ROTATIVO VICTORIA
Warner Bros presenta a ERROL FLYNN y ALEXIS SMITH, en:

EL CABALLERO AUDAZ
(PARA MAYORES)

ROTATIVO VICTORIA
Warner Bros presenta a ERROL FLYNN y ALEXIS SMITH, en:

EL CABALLERO AUDAZ
(PARA MAYORES)

ROTATIVO VICTORIA
Warner Bros presenta a ERROL FLYNN y ALEXIS SMITH, en:

EL CABALLERO AUDAZ
(PARA MAYORES)

TEATROS
COLISEO — Arístro Prat 1081. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: Compañía Pe. Bala. Funciones populares con "El Caballero de las Siete Lunas".

IMPERIO — Estado 239. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: "El Caballero de las Siete Lunas".

SANTA LUCIA — Av. B. O'Higgins N.º 141. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: "El Caballero de las Siete Lunas".

CINES
ALAMEDA — Alameda N.º 101. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: "El Caballero de las Siete Lunas".

ALCAZAR — Avenida Brasil N.º 101. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: "El Caballero de las Siete Lunas".

ALCAZAR — Avenida Brasil N.º 101. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: "El Caballero de las Siete Lunas".

"BEFORE THE END" (ANTES DEL FIN)
HOLLYWOOD, 38 (U. P.). — El cuerpo diplomático, hombres de ciencia y funcionarios del Gobierno, serán los primeros en ver la historia de la bomba atómica filmada por Metro Goldwyn Mayer, con el nombre de "Before the End" (Antes del Fin), en una primera especial en el Teatro Palace de Washington, el 19 de febrero.

BELLAS CANCIONES EN UNA COMEDIA MUSICAL
Una comedia musical con las mejores canciones de Hollywood, será la interpretación de Lillian Harvey y Louis Jourvet, en la película "Serenata de Schubert", que la Sociedad Cinematográfica Band y Salas Lúcia, presenta desde el próximo miércoles en el Teatro Bandera.

WOODY WOOLF Y SU QUINTETO
Las personas que concurren al Teatro Victoria desde que se inició la temporada de verano han tenido el gusto de encontrarse, tanto a la hora del día como en la noche, con un quinteto de jazz que interpreta las más elegantes páginas de la música moderna y las composiciones más modernas.

BRITISH BROADCASTING CORPORATION
Viernes 31 de enero de 1947

HORA CHILENA

De 12.00 a 12.30. 21.75 mts. — 13.79 mts.

De 18.00 a 19.00. 15.07 mts. — 19.91 mts.

De 19.00 a 20.00. 12.04 mts. — 24.92 mts.

De 20.00 a 21.00. 9.41 mts. — 31.88 mts.

EL 16 DE FEBRERO LLEGARAN A CHILE LAS 6 BELLEZAS DE SAMUEL GOLDWYN
El 16 de febrero próximo llegarán a nuestra capital las seis bellas que han seleccionado para su película "El Hombre Fenómeno" (The Wonder Man), el famoso productor cinematográfico Samuel Goldwyn. Estas jóvenes que pertenecen a diversas ciudades de los Estados Unidos, iniciaron su carrera al aparecer en la película de RKO, "Radio Pictures", "El Hombre Fenómeno" (The Wonder Man), que interpreta el celebrado cómico de Broadway, Danny Kaye, y cuya "premiere" en Santiago tendrá lugar el 17 de febrero, a las 22 horas, en el Teatro Central.

EL 16 DE FEBRERO LLEGARAN A CHILE LAS 6 BELLEZAS DE SAMUEL GOLDWYN
El 16 de febrero próximo llegarán a nuestra capital las seis bellas que han seleccionado para su película "El Hombre Fenómeno" (The Wonder Man), el famoso productor cinematográfico Samuel Goldwyn. Estas jóvenes que pertenecen a diversas ciudades de los Estados Unidos, iniciaron su carrera al aparecer en la película de RKO, "Radio Pictures", "El Hombre Fenómeno" (The Wonder Man), que interpreta el celebrado cómico de Broadway, Danny Kaye, y cuya "premiere" en Santiago tendrá lugar el 17 de febrero, a las 22 horas, en el Teatro Central.

TEATROS
APOLO — Victoria 768. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: "El Caballero de las Siete Lunas".

AVENIDA MATTA — Avenida Matía 618. — Fono 31433. — Rotativo: "El Caballero de las Siete Lunas".

AMERICA — Rialto N.º 800. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: "El Caballero de las Siete Lunas".

NUEVA DISTRIBUIDORA GUARANTEED PICTURES SE INSTALARA EN SANTIAGO

Acaba de llegar a nuestra capital, procedente de la República Argentina, el conocido cineasta, señor Marcos Israel D. Gluckman, se radicará en Santiago, donde organizará las oficinas de la nueva distribuidora de películas "Guaranteed Pictures", de la cual ha sido nombrado Gerente en Chile.

El señor Israel D. tiene largos años de experiencia en el negocio del cine. Fue Gerente de Ventas de la Casa Max Gluckman, en Santiago, Gerente de Artistas Unidos en Concepción y Gerente de esta misma empresa en Tucumán, Argentina. Su reciente nombramiento como Gerente de la "Guaranteed Pictures" en Santiago, ha sido recibido con general beneplácito en el gremio cinematográfico del país.

Hemos tenido oportunidad de conversar brevemente con el señor Israel, a su llegada a nuestra capital, quien nos dió a conocer algunos aspectos de su futura labor. Nos expresó que la "Guaranteed Pictures" se dedicará, por el momento, a distribuir copias nuevas de las más famosas películas de la cinematografía de los últimos años. Se presentarán cintas de productores tan famosos como Alexander Korda, Hal Roach, Lumón y Argentina Sono, Hal Roach. La primera película que se exhibirá al público chileno, será "El Ladrón de Bagdad", en technicolor. Esta producción acaba de obtener un éxito extraordinario en México.

PROSIGUEN LOS ENSAYOS DE "LA MUJER QUE NO TENIA POR QUIEN LLORAR"
Se desean proseguir los ensayos de la Compañía de Radio-Teatro de la estación C. B. 114, Radio Corporación, la que hará sus dos primeras y últimas presentaciones públicas el lunes, en vermouth y noche, en el Teatro Victoria. Este celebrado conjunto musical, conocido con el nombre de "Escena del Aire", y que encabeza la notable pareja formada por María Chelente y Rodolfo Bernal, realizará su debut con el estreno de una comedia dramática que lleva el título de "La mujer que no tenía por quien llorar", y que ha

EL 16 DE FEBRERO LLEGARAN A CHILE LAS 6 BELLEZAS DE SAMUEL GOLDWYN
El 16 de febrero próximo llegarán a nuestra capital las seis bellas que han seleccionado para su película "El Hombre Fenómeno" (The Wonder Man), el famoso productor cinematográfico Samuel Goldwyn. Estas jóvenes que pertenecen a diversas ciudades de los Estados Unidos, iniciaron su carrera al aparecer en la película de RKO, "Radio Pictures", "El Hombre Fenómeno" (The Wonder Man), que interpreta el celebrado cómico de Broadway, Danny Kaye, y cuya "premiere" en Santiago tendrá lugar el 17 de febrero, a las 22 horas, en el Teatro Central.

EL 16 DE FEBRERO LLEGARAN A CHILE LAS 6 BELLEZAS DE SAMUEL GOLDWYN
El 16 de febrero próximo llegarán a nuestra capital las seis bellas que han seleccionado para su película "El Hombre Fenómeno" (The Wonder Man), el famoso productor cinematográfico Samuel Goldwyn. Estas jóvenes que pertenecen a diversas ciudades de los Estados Unidos, iniciaron su carrera al aparecer en la película de RKO, "Radio Pictures", "El Hombre Fenómeno" (The Wonder Man), que interpreta el celebrado cómico de Broadway, Danny Kaye, y cuya "premiere" en Santiago tendrá lugar el 17 de febrero, a las 22 horas, en el Teatro Central.

TEATROS
APOLO — Victoria 768. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: "El Caballero de las Siete Lunas".

AVENIDA MATTA — Avenida Matía 618. — Fono 31433. — Rotativo: "El Caballero de las Siete Lunas".

AMERICA — Rialto N.º 800. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: "El Caballero de las Siete Lunas".

LA NUEVA PELICULA DE CHAPLIN

HOLLYWOOD, 39 (U. P.). — Charles Chaplin ha terminado ya el fondo musical, escrito por el mismo, para "Monsieur Verdoux", que probablemente será estrenada en América del Sur, en la primavera próxima.

EL CERTAMEN ORGANIZADO POR LA ACADEMIA "L. LAMARQUE"
Gran aceptación ha tenido entre los artistas aficionados la organización del Concurso que para artistas aficionados está organizando, con el mejor de los éxitos, la Academia Teatral "L. Lamarque", destinado a dar oportunidad a los amantes del arte para demostrar sus condiciones. El certamen está clasificado de la siguiente manera:

CARTELERA DE ATRACCIONES EN EL LUERNA
Un conjunto de auténticos "ases" del arte internacional, luce en cartelera el Salón Luerna, que en atrevida temporada de verano marca un acontecimiento de relevos excepcionales. Antonio Curtis, Lolita Naranjo y Silvio Juvet, son tres artistas que gozan de un bien ganado prestigio como exponentes del género que cultivan.

HOMENAJE A ARMANDO MOOCK
En la primera quincena de febrero, se rendirá un homenaje a la memoria del malogrado autor nacional, Armando Moock. El acto se llevará a efecto en la elegante sala del Teatro Proquirol de Nuestra Sra. de Dolores, de Carrasquel. Estará a cargo de la compañía de comedias "Navia-Jeine", de OB 134, Radio Cervantes.

EL CABALLERO DE LAS SIETE LUNAS
En las funciones de tarde y noche de hoy la Cia. de Teatro Cómico de Pepe Rojas pone en escena en funciones populares a "El Caballero de las Siete Lunas", que en su última vez la gran comedia titulada "El Caballero de las Siete Lunas", admirable creación de Pepe Rojas, habiéndose fijado el precio de la Platea en \$ 5, lo

EL CABALLERO DE LAS SIETE LUNAS
En las funciones de tarde y noche de hoy la Cia. de Teatro Cómico de Pepe Rojas pone en escena en funciones populares a "El Caballero de las Siete Lunas", que en su última vez la gran comedia titulada "El Caballero de las Siete Lunas", admirable creación de Pepe Rojas, habiéndose fijado el precio de la Platea en \$ 5, lo

TEATROS
APOLO — Victoria 768. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: "El Caballero de las Siete Lunas".

AVENIDA MATTA — Avenida Matía 618. — Fono 31433. — Rotativo: "El Caballero de las Siete Lunas".

AMERICA — Rialto N.º 800. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: "El Caballero de las Siete Lunas".

MIERCOLES SANTIAGO

EL MAS PROFUNDO HOMENAJE A LA MADRE MEXICANA Y A LA MADRE TIERRA.
En las funciones de tarde y noche de hoy la Cia. de Teatro Cómico de Pepe Rojas pone en escena en funciones populares a "El Caballero de las Siete Lunas", que en su última vez la gran comedia titulada "El Caballero de las Siete Lunas", admirable creación de Pepe Rojas, habiéndose fijado el precio de la Platea en \$ 5, lo

DE BARRO SOMOS
CARMEN MONTEJO
ANITA BLANCH
PEDRO ARMENDARIZ
RAFAEL BALEDON
ACTUACION ESPECIAL DE ISABELA CORONA

EL CABALLERO DE LAS SIETE LUNAS
En las funciones de tarde y noche de hoy la Cia. de Teatro Cómico de Pepe Rojas pone en escena en funciones populares a "El Caballero de las Siete Lunas", que en su última vez la gran comedia titulada "El Caballero de las Siete Lunas", admirable creación de Pepe Rojas, habiéndose fijado el precio de la Platea en \$ 5, lo

EL CABALLERO DE LAS SIETE LUNAS
En las funciones de tarde y noche de hoy la Cia. de Teatro Cómico de Pepe Rojas pone en escena en funciones populares a "El Caballero de las Siete Lunas", que en su última vez la gran comedia titulada "El Caballero de las Siete Lunas", admirable creación de Pepe Rojas, habiéndose fijado el precio de la Platea en \$ 5, lo

TEATROS
APOLO — Victoria 768. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: "El Caballero de las Siete Lunas".

AVENIDA MATTA — Avenida Matía 618. — Fono 31433. — Rotativo: "El Caballero de las Siete Lunas".

AMERICA — Rialto N.º 800. — Teléfono N.º 8073. — Vermouth y noche: "El Caballero de las Siete Lunas".

